

Manuali i montimit dhe përdorimit



[home.liebherr.com/
fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

LIEBHERR

SQ

Manuali original i përdorimit

LIEBHERR

Përmbajtja

1	Informacione për sigurinë dhe paralajmërimet.....	3
1.1	Përdorimi i parashikuar.....	3
1.2	Grupi i përdoruesve.....	3
1.3	Instalimi dhe vënia në punë.....	3
1.4	Trajtimi i sigurt i pajisjes.....	3
1.5	Pastrimi.....	3
1.6	Defektet, dëmtimet dhe riparimet.....	3
1.7	Hedhja.....	4
1.8	Konformiteti.....	4
1.9	Klasat e klimës.....	4
1.10	Substancat me rrezikshmëri shumë të lartë (SVHC) sipas rregullores REACH.....	4
1.11	Baza e të dhënave EPREL.....	4
1.12	Licencat me burim të hapur.....	4
1.13	Pjesët e këmbimit.....	4
1.14	Simbolet në pajisje.....	4
1.15	Nivelet e paralajmërimit.....	4
2	Pajisja në një vështrim të shpejtë.....	5
2.1	Përmbajtja e dërgesës.....	5
2.2	Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve.....	5
2.3	SmartDevice.....	6
3	Instalimi dhe lidhja.....	6
3.1	Kushtet e instalimit.....	6
3.2	Përmasat e pajisjes.....	7
3.3	Kërkesat e ajrimit.....	7
3.4	Transportimi i pajisjes.....	7
3.5	Nxjerrja e pajisjes nga paketimi.....	7
3.6	Ndërrimi i krahut të hapjes së derës.....	8
3.7	Montimi i ruajtësit të distancës nga muri*.....	19
3.8	Instalimi i pajisjes.....	19
3.9	Nivelimi i pajisjes.....	19
3.10	Pas instalimit.....	19
3.11	Integrimi i pajisjes në njësinë e kuzhinës.....	20
3.12	Hedhja e paketimit.....	21
3.13	Lidhja e pajisjes në furnizimin me energji.....	21
4	Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe.....	22
4.1	Navigimi dhe shpjegimi i simboleve.....	22
4.2	Menytë.....	22
4.3	Modaliteti i qetësisë.....	23
5	Vënia në punë.....	23
5.1	Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë).....	23
6	Ruajtja.....	23
6.1	Udhëzime për ruajtjen.....	23
6.2	Skicat e sistemit.....	24
7	Kursimi i energjisë.....	27
8	Përdorimi.....	28
8.1	Elementët e komandimit dhe tregues.....	28
8.1.1	Treguesi i statusit.....	28
8.1.2	Simbolet treguese.....	28
8.1.3	Sinjalet akustike.....	28
8.2	Funksionet e pajisjes.....	28
8.2.1	Udhëzime për funksionet e pajisjes.....	28
8.2.2	Ndezja dhe fikja e pajisjes.....	29
8.2.3	Temperatura.....	29
8.2.4	Drita e reklamës *.....	29
8.2.5	HumiditySelect.....	30
8.2.6	SabbathMode.....	30
8.2.7	Bllokimi i derës.....	31
8.2.8	Bllokimi i ekranit.....	32
8.2.9	Kodi i hyrjes.....	32
8.2.10	Kujtesë.....	34
8.2.11	Gjuha.....	34
8.2.12	Njësia e temperaturës.....	34
8.2.13	Niveli i dritës së ekranit.....	34
8.2.14	WLAN.....	35
8.2.15	Informacioni i pajisjes.....	35
8.2.16	Software.....	36

8.2.17	Alarmi i derës.....	36
8.2.18	Alarmi me dritë.....	36
8.2.19	Modaliteti i demonstrimit.....	37
8.2.20	Rikthimi në cilësimet nga fabrika.....	37
8.3	Mesazhet.....	37
8.3.1	Paralajmërimet.....	37
8.3.2	Kujtesat.....	39

9	Pajisjet.....	39
9.1	Brava e sigurisë*.....	39
9.2	Brava e sigurisë.....	39
9.3	Skara prej druri.....	40
9.4	Etiketat e përshkrimit.....	40
9.5	Kutia e ujit*.....	40

10	Mirëmbajtja.....	41
10.1	Filtri me karbon aktiv i FreshAir.....	41
10.2	Pastrimi i pajisjes.....	42

11	Ndihma për klientin.....	43
11.1	Të dhënat teknike.....	43
11.2	Zhurmat gjatë punës.....	43
11.3	Defektet teknike.....	43
11.4	Shërbimi për klientin.....	44
11.5	Etiketa e parametrave.....	45

12	Nxjerrja jashtë pune.....	45
-----------	----------------------------------	-----------

13	Hedhja.....	45
13.1	Përgatitja e pajisjes për mënjanimin.....	45
13.2	Hedhja e pajisjes në mënyrë ekologjike.....	45

Prodhuesi punon në vazhdimësi për zhvillimin e mëtejshëm të të gjitha llojeve dhe modeleve. Për këtë arsye, lutemi në mirëkuptimin tuaj që ne duhet të rezervojmë të drejtën e ndryshimeve në formë, pajisje dhe teknologji.

Simboli	Shpjegimi
	Lexoni manualin e instruksioneve Për t'u njohur me të gjitha avantazhet e pajisjes suaj të re, ku lutemi të lexoni me kujdes udhëzimet në këtë manual instruksionesh.
	Informacionet plotësuese në internet Manualin dixhital me informacionet plotësuese dhe në gjuhë të tjera e gjeni në internet nëpërmjet kodit QR në kopertinën e këtij manuali ose duke futur numrin e servisit në adresën home.liebherr.com/fridge-manuals . Numrin e servisit e gjeni në etiketën e parametrave: <i>Fig. Shembull ilustrues</i>
	Kontrolli i pajisjes Kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti. Në rast ankesash drejtoheni te shitësi ose te kujdesi për klientin.
	Ndryshimet Manuali është i vlefshëm për disa modele, kështu që mund të ketë ndryshime. Seksionet që kanë të bëjnë vetëm me pajisje të caktuara janë të shënuara me një yll (*).

Simboli	Shpjegimi
	Udhëzimet e veprimeve dhe rezultatet e veprimeve Udhëzimet e veprimeve janë të shënuara me një ►. Rezultatet e veprimeve janë të shënuara me një ▷.
	Videot Videot për pajisjet ofrohen në kanalin në YouTube të kompanisë Liebherr-Hausgeräte.

Licencat me burim të hapur:

Pajisja përmban komponentë softuerikë që përdorin licenca me burim të hapur. Informacionet për licencat me burim të hapur që janë përdorur mund t'i gjeni këtu: home.liebherr.com/open-source-licences

Ky informacion për përdoruesin vlen për pajisjet e mëposhtme:

WP..i	50.. / 52.. / 74..
WS..i	52..

1 Informacione për sigurinë dhe paralajmërime

Ruajini me kujdes këto informacione për përdoruesin, për t'i pasur në dispozicion në çdo kohë.

Nëse ia kalojmë pajisjen dikujt tjetër, kalojini pronarit të radhës edhe këto informacione për përdoruesin.

Për ta përdorur pajisjen në mënyrë të rregullt dhe të sigurt, lexoni me kujdes këto informacione për përdoruesin përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes. Ndiqni gjithmonë instruksionet që ato përmbajnë, udhëzimet e sigurisë dhe udhëzimet paralajmëruese. Ato janë të rëndësishme, në mënyrë që ta instaloni dhe ta përdorni pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të saktë.

1.1 Përdorimi i parashikuar

- Kjo pajisje është parashikuar për përdorim në shtëpi dhe në ambiente të ngjashme, si për shembull:
 - në kuzhinat e personelit në dyqane, në zyra dhe ambiente të tjera pune
 - në mjedise bujqësore dhe nga vizitorë në hotele, motele dhe strehime të tjera
 - në mensat e mëngjesit
 - në shërbimin katering dhe përdorime të ngjashme në tregtinë me shumicë
- Përdorime të tjera:
 - Kjo pajisje parashikohet vetëm për ruajtjen e verës.
 - Kjo pajisje nuk është e përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve.
 - Të gjitha llojet e tjera të përdorimit konsiderohen të palejuara.

1.2 Grupi i përdoruesve

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore apo me mungesë përvojë dhe njohurish, kur ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe ata i kuptojnë rreziqet që rezultojnë prej saj.
- Nuk lejohet që fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Fëmijët nuk duhen të pastrojnë ose të kryejnë procese mirëmbajtëse nga ana e përdoruesit në pajisje.

1.3 Instalimi dhe vënia në punë

- Instaloheni dhe lidheni pajisjen vetëm sipas udhëzimeve në informacionin për përdoruesin.
- Mos mbyllni vrimat e ajrimit në trupin e pajisjes ose në folenë e montimit.
- Mos e dëmtoni kabllin e rrjetit. Mos e vini në punë pajisjen me kabëll rrjeti të dëmtuar.
- Mos vendosni priza të lëvizshme të shumëfishta ose adaptorë në pjesën e pasme të pajisjes.
- Priza elektrike duhet të jetë lehtësisht e arritshme, në mënyrë që pajisja të shkëputet shpejt nga energjia elektrike në rast emergjence. Ajo duhet të ndodhet jashtë zonës së pjesës së pasme të pajisjes.

1.4 Trajtimi i sigurt i pajisjes

- Mos ruani në pajisje lëndë me aftësi shpërthyes, si për shembull kanaçe aerosol me gaz shtytës të djegshëm. Kanaçet spërkatëse përkatëse identifikohen tek të dhënat e printuara të përmbajtjes ose nga një simbol flake. Gazet që mund të kenë rrjedhur mund të ndizen nga pjesët elektrike.
- Mbani larg nga pajisja qirinj të ndezur, llambat ose objektet e tjera me flakë të zbuluar, në mënyrë që këto të mos i vënë flakën pajisjes.
- Pijet alkoolike ose paketimet e tjera që përmbajnë alkool vendosini në ruajtje të mbyllura në mënyrë hermetike. Alkooli që mund të kenë rrjedhur mund të ndizet nga pjesët elektrike.
- Shmangni kontaktin e zgjatur të lëkurës me sipërfaqet e ftohta ose ushqimet e ftohta/ngrira. Për mbrojtjen, përdorni p.sh., doreza.
- Gazi ftohës i pajisjes (specifikimet në etiketën e parametrave) është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës që rrjedh mund të marrë flakë.
 - Mos dëmtoni qarkun e ftohjes.
 - Në pjesën e brendshme të pajisjes mos përdorni burime ndezëse.
 - Në pjesën e brendshme të pajisjes mos përdorni pajisje elektrike (p.sh. pajisje pastrimi me avull, pajisje ngrohëse).
 - Nëse ka rrjedhje të gazit ftohës: Mënjaroni flakën e zbuluar ose burimet e ndezjes në afërsi të vendit të rrjedhjes. Ajrosni mirë dhomën. Njoftoni shërbimin e klientit.
- Hapeni derën vetëm për kohë të shkurtra. Në këtë mënyrë shmangni rritjen e temperaturës në brendësi të pajisjes.
- Mos i futni duart midis derës dhe pajisjes gjatë hapjes dhe mbylljes së derës. Gishtat mund të kapen aty.
- Vlera e temperaturës në zonën më të ngrohtë të pajisjes mund të jetë më e lartë se vlera e vendosur e temperaturës.

1.5 Pastrimi

- Pastroni rregullisht sipërfaqet që bien në kontakt me ushqimet.
- Për përshtetimin e procesit të shkrirjes mos përdorni asnjë pajisje ngrohëse elektrike ose pajisje pastrimi me avull, flakë të zbuluara ose spërkatës për shkrirje.
- Mos e hiqni akullin me objekte të mprehta.

1.6 Defektet, dëmtimet dhe riparimet

- Kur kablli i rrjetit të pajisjes dëmtohet, ndërrojeni atë.
- Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje lejohen të kryhet vetëm nga shërbimi i klientit ose nga staf tjetër teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- Kur ka dëmtime ose defekte në pajisje, hiqni spinën e rrjetit ose fikni siguresën. Kur tërhiqet spina e rrjetit, kapeni gjithmonë nga spina. Mos e tërhiqni nga kablli.

1.7 Hedhja

- Pajisja përmban materiale të vlefshme dhe është shënuar me një simbol përkatës. (shihni 1.14 Simbolet në pajisje)
 - Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat shtëpiake.
 - Hidhni pajisjen pa pagesë në pikat lokale të riciklimit dhe të mbledhjes së materialeve të ripërdorshme, në koshat e grumbullimit të klasës 1.
 - Kur blini një pajisje të re, pajisjen e vjetër kthejeni në dyqan pa pagesë.
 - Informohuni lidhur me mundësitë e kthimit.
- Në pajisjen tuaj mund të gjenden të dhëna personale.
 - Fshijini të dhënat personale para se ta hidhni pajisjen.
- Pajisja përmban një gaz ftohës (specifikimet në etiketën e parametrave) dhe vaj. Gazi ftohës i pajisjes është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Vaji që përmban pajisja është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës dhe vaji që rrjedh jashtë mund të marrë flakë në rast përqendrimit të lartë përkatës dhe në kontakt me një burim nxehtësie të jashtëm.
 - Mos dëmtoni qarkun e ftohjes.
 - Hidhni pajisjen vetëm sipas udhëzimeve në informacionin për përdoruesin.

1.8 Konformiteti

Qarku i gazit ftohës është testuar për rrjedhje. Pajisja është në përputhje me dispozitat përkatëse të sigurisë dhe me rregulloret përkatëse.

Për tregun e BE-së: Pajisja është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE.

Për tregun në GB: Pajisja është në përputhje me Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Teksti i plotë i deklaratës EU të konformitetit disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: www.Liebherr.com

1.9 Klasat e klimës

Pajisja është projektuar sipas klasave të klimës për përdorimin në temperatura mjedisi të kufizuara. Klasa përkatëse e klimës për pajisjen tuaj është e stampuar në etiketën e parametrave.

Shënim

- Për të garantuar një përdorim pa probleme të pajisjes, respektoni temperaturat e dhëna të ambientit.

Klasa e klimës	për temperaturat e ambientit nga
SN (Subnormale)	10 °C deri në 32 °C
N (Normale)	16 °C deri në 32 °C
ST (Subtropikale)	16 °C deri në 38 °C
T (Tropikale)	16 °C deri në 43 °C
SN-ST	10 °C deri në 38 °C
SN-T	10 °C deri në 43 °C

1.10 Substancat me rrezikshmëri shumë të lartë (SVHC) sipas rregullores REACH

- Në lidhjen në vijim mund të kontrolloni nëse pajisja juaj përmban substanca SVHC, në kuptim të rregullores REACH:

<https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.11 Baza e të dhënave EPREL

- Nga data 1 mars 2021, informacionet për etiketimin e konsumit të energjisë dhe për kërkesat e dizajnit ekologjik do të disponohen në bazën evropiane të të dhënave të produkteve (EPREL). Në lidhjen e mëposhtme <https://eprel.ec.europa.eu/> shkoni te baza e të dhënave të produkteve. Këtu kërkohet që të vendosni emërtimin e modelit. Emërtimin e modelit e gjeni në etiketën e parametrave të produktit.

1.12 Licencat me burim të hapur

- Pajisja përmban komponentë softuerikë që përdorin licenca me burim të hapur. Informacionet për licencat me burim të hapur që janë përdorur mund t'i gjeni këtu: home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Pjesët e këmbimit

- Disponueshmëria e pjesëve të këmbimit për pjesët funksionale dhe pjesët me kapacitet ruajtës të pajimit është 15 vjet.

1.14 Simbolet në pajisje

	Ky simbol mund të gjendet mbi kompresor. Ai ka të bëjë me vajin në kompresor dhe jep udhëzim për rrezikun e mëposhtëm: Mund të jetë fatal në rast gëlltitjeje ose futjeje në rrugët e frymëmarrjes. Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Në gjendje pune normale nuk ekziston asnjë rrezik. Mos e hiqni këtë simbol.
	Paralajmërim: Rrezik zjarri nga lëndë të djegshme. Ky simbol ndodhet në kompresor, por mund të ndodhet edhe në vende të tjera në pajisje. Ky simbol paralajmëron për lëndë të djegshme. Mos e hiqni këtë simbol.
	Ky simbol ose një i ngjashëm me të mund të ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes. Ai tregon se te dera dhe/ose tek trupi ka panele izoluese me vakuum (VIP) ose panele me perlit. Ky udhëzim është i rëndësishëm vetëm për riciklimin. Mos e hiqni këtë simbol.
	Ky simbol gjendet mbi etiketën e parametrave. Ai tregon se pajisja përmban materiale të vlefshme dhe nuk duhet ta hidhni atë me mbeturinat shtëpiake. (shihni 1.7 Hedhja)

1.15 Nivelet e paralajmërimit

 RREZIK	Identifikon një situatë të rrezikshme të drejtpërdrejtë, e cila ka si pasojë vdekjen ose lëndime të rënda fizike, nëse nuk mënjanohen.
 PARALAJMËRIM	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila ka si pasojë vdekjen ose lëndime të rënda fizike, nëse nuk mënjanohen.

 VINI RE	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila ka si pasojë lëndime të lehta ose mesatare fizike, nëse nuk mënjanohen.
KUJDES	Identifikon një situatë të rrezikshme, e cila mund të ketë si pasojë dëme materiale, nëse nuk mënjanohet.
Shënim	Identifikon udhëzimet dhe këshillat e dobishme.

2 Pajisja në një vështrim të shpejtë

2.1 Përmbajtja e dërgesës

Kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti. Në rast ankesash drejtohuni te shitësi ose te shërbimi për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)

Dërgesa përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

- Pajisje me qëndrim të pavarur
- Pajisjet (në varësi nga modeli)
- Materiali i montimit (në varësi nga modeli)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Broshura e shërbimit

2.2 Pasqyra e pajisjes dhe pjesëve

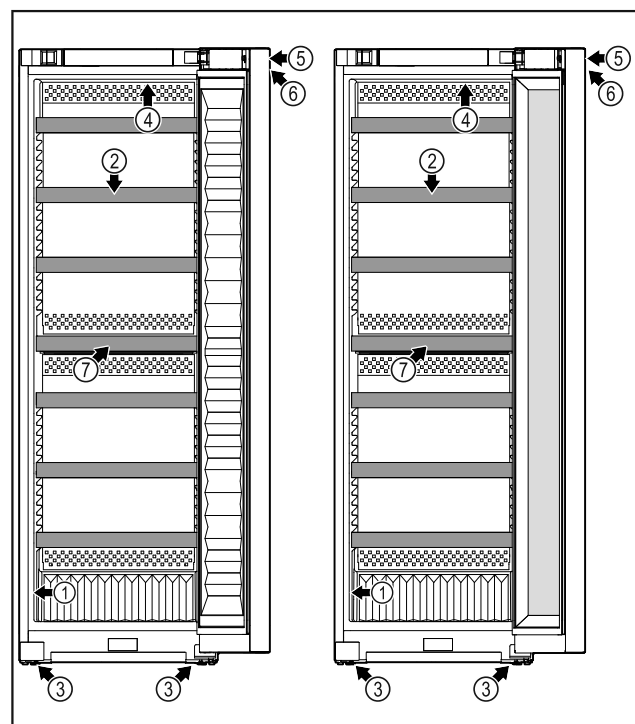


Fig. 1 WP.. 5052 / 5252

- (1) Etiketa e parametrave
(2) Skara prej druri

- (3) Këmba me rregullim
(4) Ndriçimi i brendshëm

WS.. 5252

- (5) Brava
(6) Elementët e komandimit dhe treguesi i temperaturës

- (7) Filtri me karbon aktiv

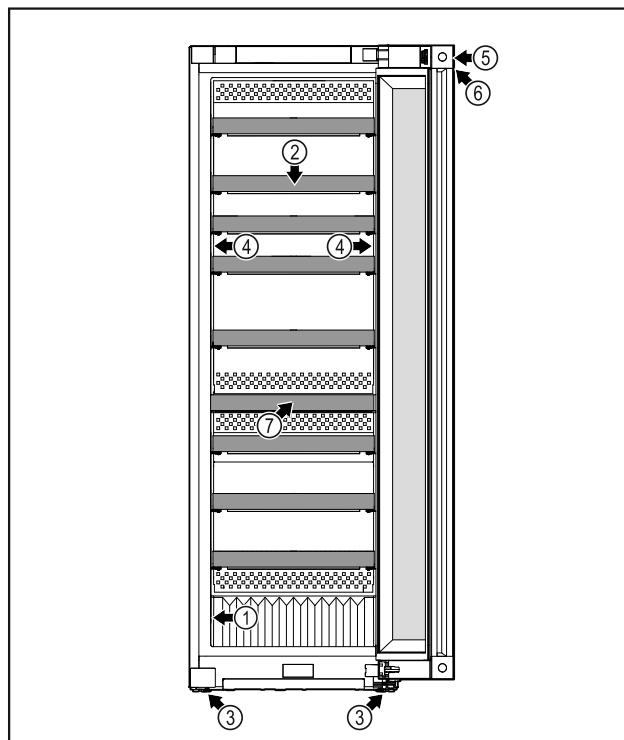


Fig. 2 WP.. 5272 / 7472 / 5262 / W5270

- (1) Etiketa e parametrave
(2) Skara prej druri

- (3) Këmba me rregullim
(4) Ndriçimi i brendshëm

- (5) Brava
(6) Elementët e komandimit dhe treguesi i temperaturës
(7) Filtri me karbon aktiv

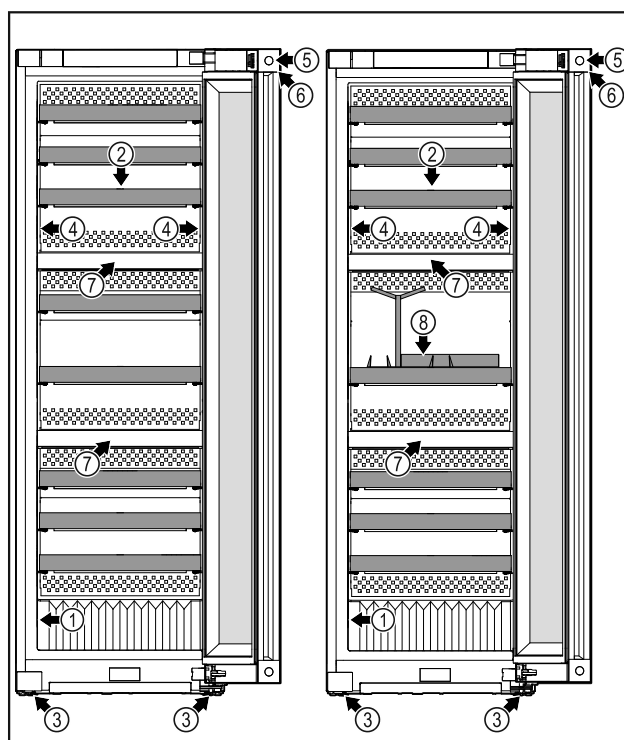


Fig. 3 WP.. 5273 / 7473

- (1) Etiketa e parametrave
(2) Skara prej druri

- (3) Këmba me rregullim
(4) Ndriçimi i brendshëm

WP.. 5283 / 7483 / Wgb7470

- (5) Brava
(6) Elementët e komandimit dhe treguesi i temperaturës
(7) Filtri me karbon aktiv

- (8) Seti i kamerierit*

2.3 SmartDevice

SmartDevice është zgjidhja e lidhjes në rrjet për frigoriferin tuaj të verës.

Nëse pajisja juaj mbështet SmartDevice ose është përgatitur për të, ju mund ta lidhni pajisjen shpejt dhe thjeshtë në rrjetin tuaj WLAN. Me aplikacionin SmartDevice mund ta komandoni pajisjen tuaj nga një pajisje fundore celulare. Në aplikacionin SmartDevice keni në dispozicion funksione shtesë dhe mundësi rregullimi.

Pajisja që mbështet SmartDevice:

Pajisja juaj mbështet SmartDevice. Për ta lidhur pajisjen tuaj me rrjetin WLAN, duhet që të shkarkoni aplikacionin SmartDevice.

Informacione të tjera për SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

Shkarkoni aplikacionin SmartDevice:



Pas instalimit dhe konfigurimit të aplikacionit SmartDevice mund ta lidhni pajisjen tuaj me ndihmën e aplikacionit SmartDevice dhe të funksionit të pajisjes WLAN (shihni 8.2.14 WLAN).

Shënim

Funksioni SmartDevice nuk ofrohet në shtetet e mëposhtme: Rusi, Bjellorusi, Kazakistan.

3 Instalimi dhe lidhja

3.1 Kushtet e instalimit

Kushtet e instalimit janë vendosur për të garantuar që mund ta përdorni pajisjen tuaj në mënyrë të sigurt, efikase dhe pa probleme.

- Respektoni udhëzimet e sigurisë.
- Bëni kujdes vendin e instalimit dhe pozicionin në dhomë.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga instalimi i pasaktë!

- Bëni kujdes që kur të instaloni pajisjen të mos bllokoni asnjë kordon elektrik poshtë pajisjes.
- Instaloheni pajisjen në mënyrë të tillë që të mos prekë me asnjë spinë ose kordon elektrik.
- Mos lidhni pajisje të tjera në priza elektrike që ndodhen pas pjesës së pasme të pajisjes.
- **Mos** vendosni dhe mos përdorni priza me disa dalje ose priza bashkuese me shumë priza dhe pajisje të tjera elektronike (si për shembull transformatori i ndriçimit halogjen) në anën e pasme të pajisjeve.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga lagështia!

Kur pjesët përçuese të energjisë elektrike ose kordoni i lidhjes elektrike lagen, kjo mund të shkaktojë lidhje të shkurtër.

- Pajisja është projektuar për përdorim në ambiente të mbyllura. Mos e vini në punë pajisjen në ambient të jashtëm dhe në vende ku spërkatet nga uji.



PARALAJMËRIM

Rrezik diegieje nga gazi ftohës dhe vaji që del jashtë!

Gazi ftohës i pajisjes është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Vaji që përmban pajisja është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës dhe vaji që rrjedh jashtë mund të marrë flakë në rast përqendrimit të lartë përkatës dhe në kontakt me një burim nxehtësie të jashtëm.

- Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të gazit ftohës dhe kompresorin.

3.1.1 Vendi i instalimit

- Instaloheni dhe përdoreni pajisjen vetëm në ambiente të mbyllura.
- Vendi optimal i instalimit është një vend i thatë dhe me ajrosje të mirë.
- Kur pajisja instalohet në një ambient me shumë lagështi, në anën e jashtme të pajisjes mund të formohet ujë nga kondensimi. Kujdesuni gjithmonë për ajrimin dhe ventilimin e mirë në vendin e instalimit.
- Sa më shumë gaz ftohës të ketë në pajisje, aq më e madhe duhet të jetë dhoma ku qëndron pajisja. Në dhomat shumë të vogla mund të krijohet përzierje e ndezshme gaz-ajër, në rast rrjedhjeje të gazit. Dhoma e instalimit duhet të ketë një vëllim minimumi 1 m³ për çdo 8 g gaz ftohës. Specifikimet për gazin ftohës të pajisjes jepen në etiketën e parametrave, në hapësirën e brendshme të pajisjes.
- Dysheimea në vendin e qëndrimit duhet të jetë e drejtë dhe e niveluar.

3.1.2 Pozicioni në dhomë

- Mos e instaloni pajisjen as në një vend në rrezet direkte të diellit, as pranë sistemit të ngrohjes apo të ngjashme.
- Ju mund ta instaloni pajisjen direkt ngjitur me një furrë.
- Kur e instaloni pajisjen direkt ngjitur me një furrë, konsumi i energjisë mund të rritet paksa. Kjo varet nga kohëzgjatja e përdorimit dhe nga intensiteti i përdorimit të furrës.
- Vendoseni pajisjen me pjesën e pasme nga muri, dhe në rastin e përdorimit të ruajtësve ekzistues të distancës nga muri (shihni më poshtë), vendoseni pajisjen gjithmonë me këto direkt mbi mur.*
- Gjithmonë instaloheni pajisjen me pjesën e pasme direkt mbi mur.*
- Nuk lejohet përdorimi në ambiente potencialisht shpërthyes.

3.2 Përmasat e pajisjes

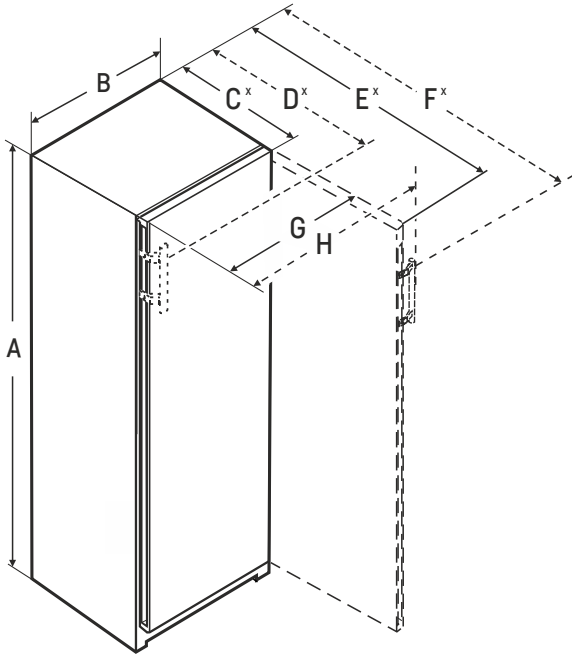


Fig. 4

- A** = Lartësia e pajisjes përfshirë këmbët / rrotat / menteshën
B = Gjerësia e pajisjes pa dorezën
C = Thellësia e pajisjes pa dorezën
D = Thellësia e pajisjes me dorezën
E = Thellësia e pajisjes me derën e hapur pa dorezë
F = Thellësia e pajisjes me derën e hapur me dorezën
G = Gjerësia e pajisjes me derën e hapur pa dorezën
H = Gjerësia e pajisjes me derën e hapur me dorezën

	WPs.. 46..	WPb.. 50..	WSb.. 52.. / WPb.. 52..	WPg.. 52..
A (mm)	1454	1654	1854	1854
B (mm)	597	597	597	597
C (mm)	675 ^x	675 ^x	675 ^x	678 ^x
D (mm)	719 ^x	719 ^x	719 ^x	—
E (mm)	1230 ^x	1230 ^x	1230 ^x	1231 ^x
F (mm)	1237 ^x	1237 ^x	1237 ^x	—
G (mm)	609	609	609	613
H (mm)	653	653	653	—

	WPg.. 74..
A (mm)	2013
B (mm)	697
C (mm)	764 ^x
D (mm)	—
E (mm)	1416 ^x
F (mm)	—
G (mm)	713
H (mm)	—

* Në pajisjet me ruajtës të distancës nga muri të vendosur, dimensionet rriten me 15 mm. (shihni 3.7 Montimi i ruajtësit të distancës nga muri*)

3.3 Kërkesat e ajrimit

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga mbinxehja si pasojë e ajrimit të pamjaftueshëm!
 Kompresori mund të dëmtohet kur ajrimi është shumë i vogël.

- Siguroni një ajrim të mjaftueshëm.
- Mbani parasysh kërkesat për ajrimin.

3.4 Transportimi i pajisjes



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga thyerja e qelqit!*

Gjatë transportit në lartësi më të madhe se 1500 m fletët e xhamit të derës mund të thyhen. Copat e thyera janë shumë të mprehta dhe mund të shkaktojnë lëndime të rënda.

- Merrni masa mbrojtëse të përshtatshme.

3.4.1 Transportimi i pajisjes për vënien e parë në punë

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Pajisja është e paketuar.
- ☐ Pajisja qëndron vertikalisht.
- Transportojeni pajisjen me dy persona.
- Shpaketoni pajisjen. (shihni 3.5 Nxjerrja e pajisjes nga paketimi)

3.4.2 Transportimi i pajisjes pas vënies së parë në punë

Ndiqui udhëzimet e mëposhtme, nëse doni ta transportoni sërish pajisjen pas vënies së parë në punë ose nëse doni ta zhvendosni.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Pajisja është boshatisur.
- ☐ Pajisja qëndron vertikalisht.
- ☐ Pajisja me derë (dye): Dera është e sigurt kundër hapjes së padëshiruar.
- ☐ Pajisja me kosh me tërheqje: Koshi me tërheqje është i sigurt kundër hapjes së padëshiruar.
- ☐ Pajisja me këmbë me rregullim: Këmbët me rregullim janë vidhosur.
- Transportojeni pajisjen me dy persona.

Pas transportit:

- Niveloni pajisjen. (shihni 3.9 Nivelimi i pajisjes)

3.5 Nxjerrja e pajisjes nga paketimi

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga lëvizja e pajisjes!

Kur e lëvizni pajisjen në dysheme pa mbrojtje, pajisja mund të dëmtojë dyshemenë.

- Mbulojeni dyshemenë mjaftueshëm përpara se të hiqni paketimin e pajisjes.

- Kontrolloni pajisjen dhe paketimin: Nëse dyshoni për dëmtime transporti, kontaktoni furnizuesin para lidhjes së pajisjes.

Instalimi dhe lidhja

KUJDES

Dëme materiale nga objektet me majtë ose të mprehta!
Nëse përdorni objekte me majtë ose të mprehta kur hiqni materialin paketues, mund të dëmtoni pajisjen.

► Mos përdorni objekte me majtë ose të mprehta kur hiqni materialin paketues.

- Hiqni materialet paketuese.
- Pajisja është vendosur në pozicionin e duhur: Hiqni fletët mbrojtëse dhe panelet anësore.

3.6 Ndërrimi i krahut të hapjes së derës

Veglat e punës

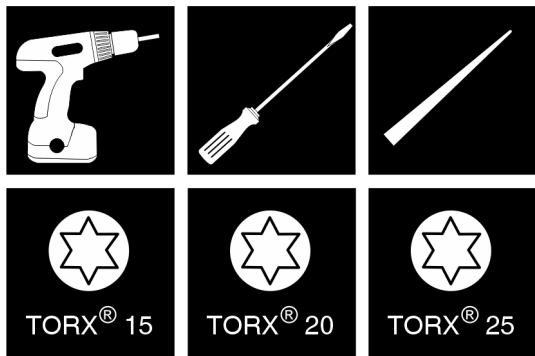


Fig. 5



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga ndërrimi jo profesional i krahut të hapjes së derës!

► Krahu i derës duhet të ndërrohet nga specialisti.



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi dhe dëmsh materiale nga pesha e madhe e derës!

- Kryejeni konvertimin vetëm nëse mund të mbani një peshë prej 25 kg.
- Kryeni konvertimin vetëm në praninë e dy personave.

KUJDES

Pjesë që përçojnë energji elektrike!

Dëmtim i pjesëve elektrike.

- Hiqni spinën elektrike nga priza përpara se të kryhet ndërrimi i krahut të hapjes së derës.

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga përplasja e derës!

Dëmtimi i pajisjeve në instalimin Side-by-Side. Kur dy pajisje instalohen pranë njëra-tjetrës në një radhë Side-by-Side të caktuar, krahu i hapjes së derës për të dyja pajisjet është i paracaktuar nga fabrika.

- Instalimi Side-by-Side: Mos e ndërroni krahun e hapjes së derës.

Për pajisjet **me amortizatorë në mbyllje** vlejnjë seksionet:

- ☐ Për pajisjet **me** amortizatorë në mbyllje
- ☐ Për të gjitha pajisjet

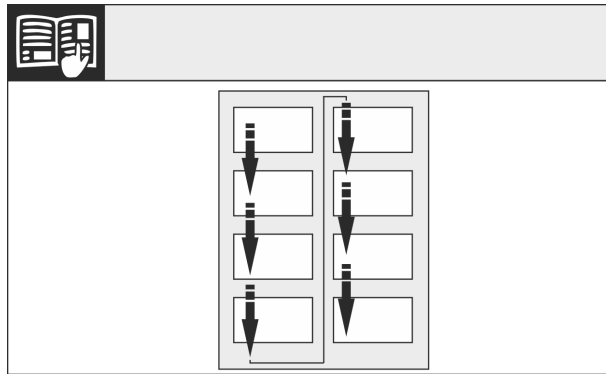


Fig. 6

Mbani parasysh drejtimin e leximit.

3.6.1 Heqja e amortizatorit të mbylljes

Për pajisjet me amortizatorë në mbyllje:

- Hapni derën.

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga kaçavida!

Nëse dëmtoni guarnicionin e derës, deri nuk mbyllet mirë dhe ftohja nuk është e pamjaftueshme.

- Përdoreni kaçavidën me kujdes si mjet ndihmës.
- Mos e dëmtoni guarnicionin e derës me kaçavidë.

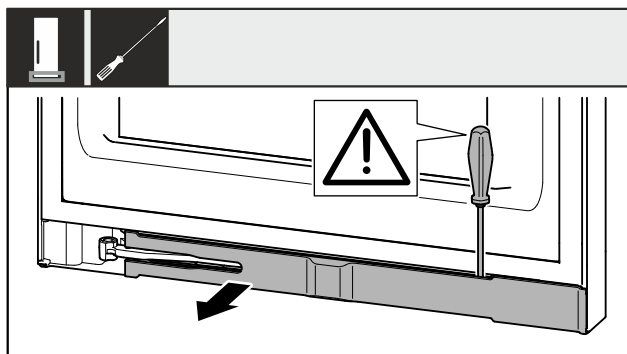


Fig. 7

- Nxirrni nga foleja panelin mbulues me një kaçavidë me kokë petë.
- Hiqni panelin mbulues.



VINI RE

Rrezik kapjeje nga mentesha që mbyllet!

- Kapni siguresën.

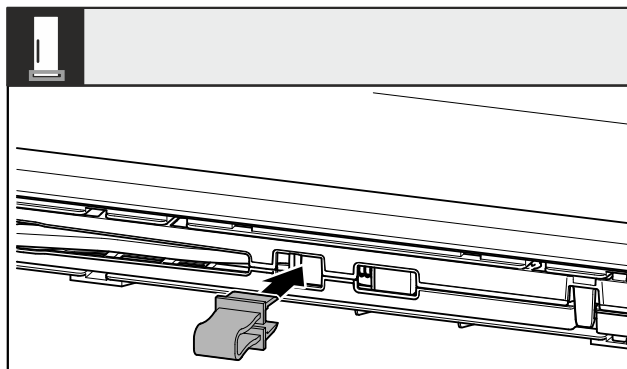


Fig. 8

- Kapni siguresën në vrimën përkatëse.

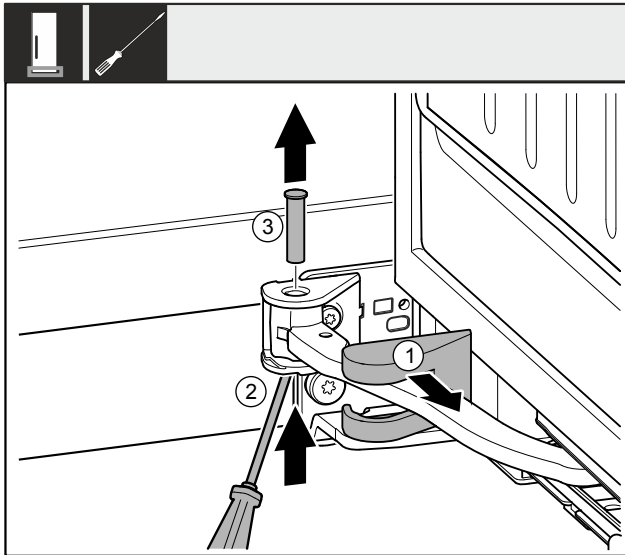


Fig. 9

- Hiqni kapakun mbulues të bazamentit mbështetës Fig. 9 (1) dhe zvendoseni përgjatë krahut të menteshës.
- Ngrini lart bulonin Fig. 9 (2) me një kaçavidë nga poshtë.
- Nxirrni jashtë bulonin Fig. 9 (3) nga lart.

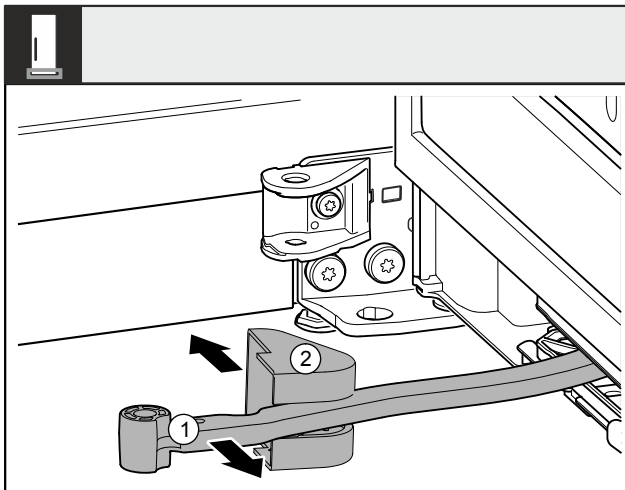


Fig. 10

- Ktheni menteshën Fig. 10 (1) në drejtimin e derës.
- Largoni kapakun mbulues të bazamentit mbështetës Fig. 10 (2).

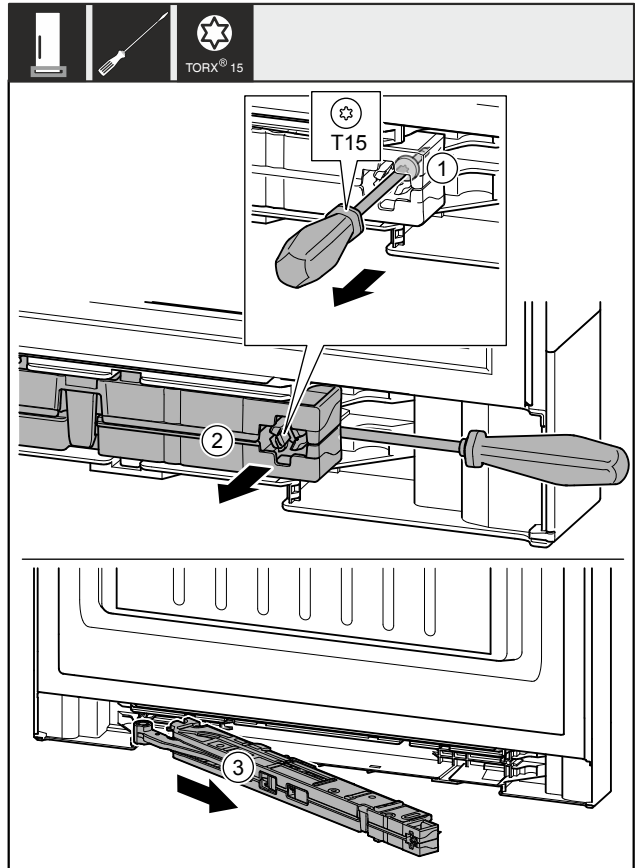


Fig. 11

- Lironi vidën Fig. 11 (1) në njësinë e amortizatorit të mbylljes me kaçavidë rreth 14 mm.
- Ngrini lart nga përpara njësinë e amortizatorit të mbylljes Fig. 11 (2) në anën e dorezës me një kaçavidë.
- Nxirrni jashtë njësinë e amortizatorit të mbylljes Fig. 11 (3).

Në pajisjet e gjera 700 mm dhe 750 mm, hiqni pjesën përshtatëse.*

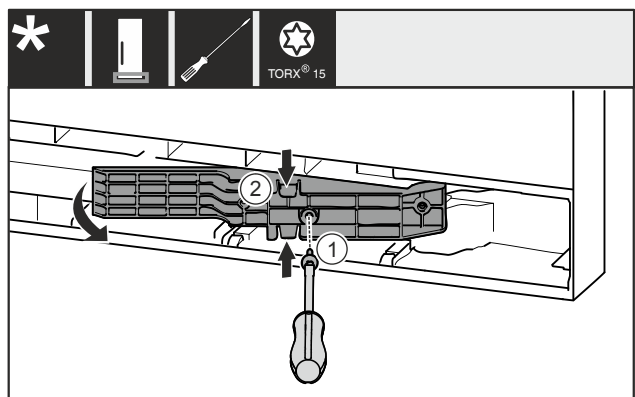


Fig. 12 *

- Hiqni vidën Fig. 12 (1).*
- Shtypni lehtë njëkohësisht pjesën përshtatëse Fig. 12 (2) lart dhe poshtë dhe nxirrni jashtë.*

3.6.2 Heqja e kapakëve mbulues*

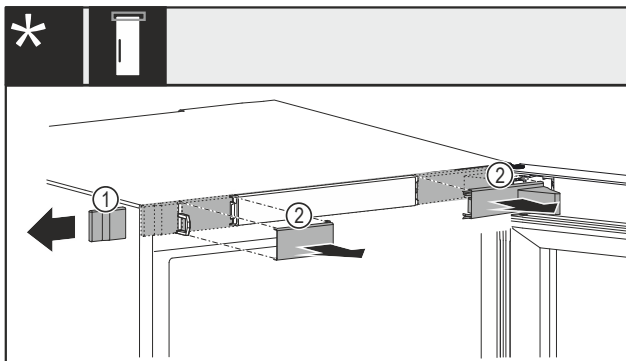


Fig. 13 Me bravë mekanike ose elektrike*

- Hiqni me kujdes kapakun mbulues Fig. 13 (1) anash.*
- Hiqni me kujdes kapakët mbulues Fig. 13 (2) nga përpara.*

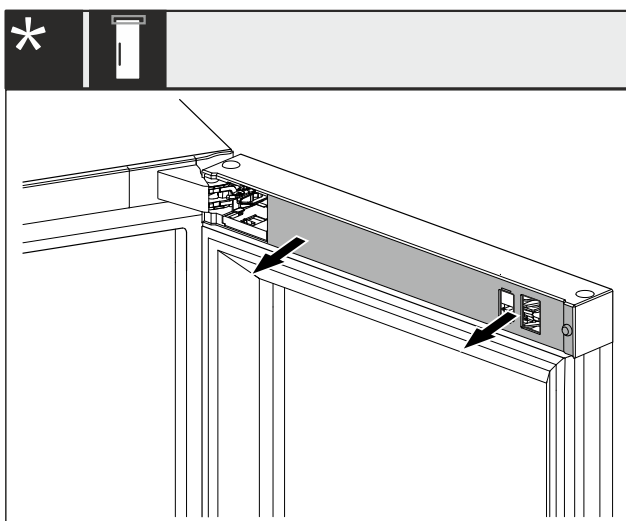


Fig. 14 Me bravë elektrike*

- Kapni kapakun mbulues në vendet e vrimave dhe nxirrni nga foleja.*

3.6.3 Kthimi i magnetit të derës

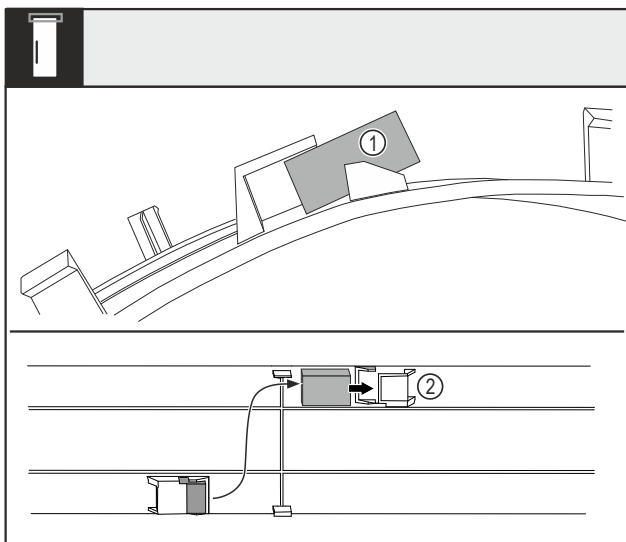


Fig. 15

- Përkulni kapakun mbulues dhe nxirrni jashtë nga foleja magnetin e derës Fig. 15 (1).
- Futni brenda magnetin e derës në folenë Fig. 15 (2) tjetër.

3.6.4 Lirimi i lidhjes së kablllos

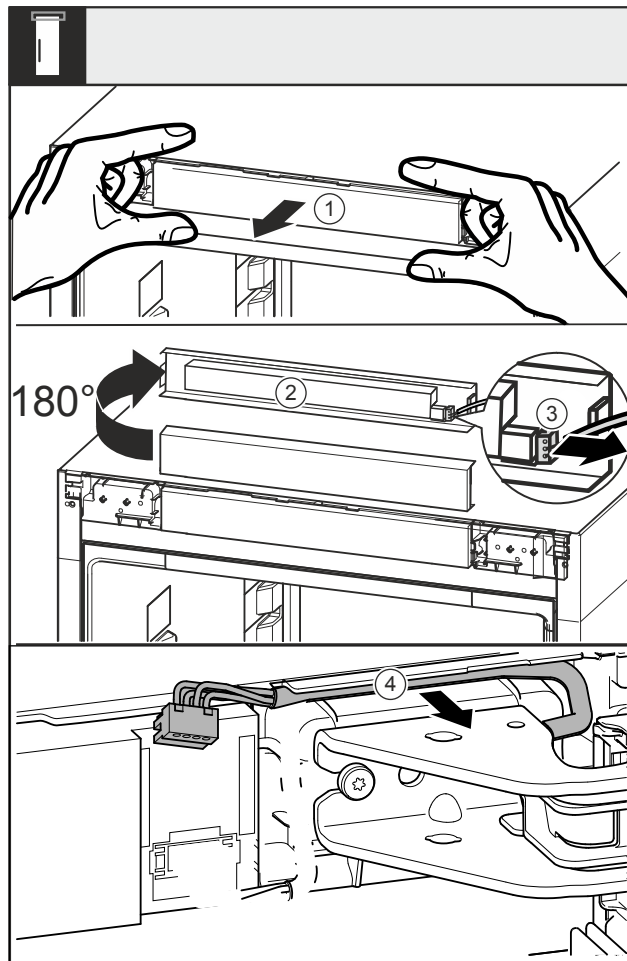


Fig. 16

- Lironi nga përpara panelin mbulues Fig. 16 (1).
- Rrotulloni për lart me 180° panelin mbulues Fig. 16 (2).
- Shtypni nga prapa majën e kapjes te spina Fig. 16 (3) dhe tërhiqni spinën jashtë me kujdes.
- Lironi kabllon Fig. 16 (4) nga udhëzuesi mbi bazamentin mbështetës.

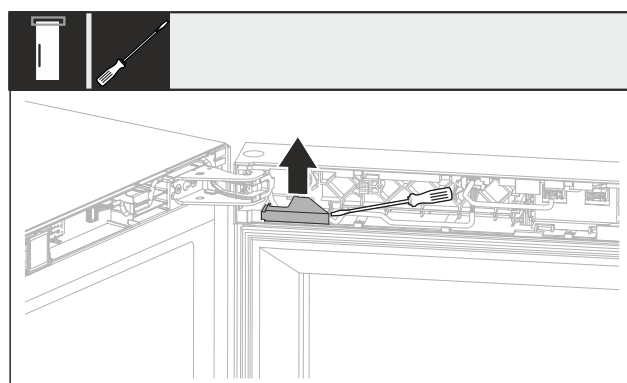


Fig. 17

- Ngrini lart kapakun mbulues të kablllos me një kaçavidë me kokë petë dhe nxirrni jashtë.

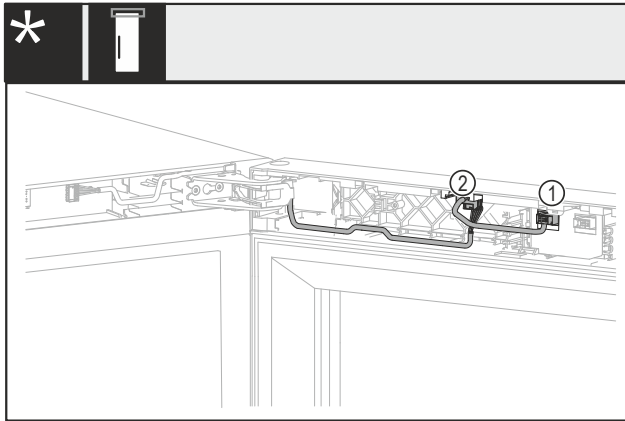


Fig. 18 Pa bravë ose me bravë mekanike*

- Tërhiqni jashtë spinën Fig. 18 (1).*
- Tërhiqni jashtë spinën Fig. 18 (2).*

3.6.5 Heqja e derës



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga dera e rëndë!

- Ngrini derën lart vetëm me dy persona.

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga kaçavida!

Nëse dëmtoni guarnicionin e derës, deri nuk mbyllet mirë dhe ftohja nuk është e pamjaftueshme.

- Përdoreni kaçavidën me kujdes si mjet ndihmës.
- Mos e dëmtoni guarnicionin e derës me kaçavidë.



VINI RE

Rrezik lëndimi nga rënia e derës!

Nëse i hiqni plotësisht bulonat tek dera, kjo e fundit mund të bjerë dhe mund të lëndoheni.

- Mbajeni derën fort para se të hiqni bulonat.

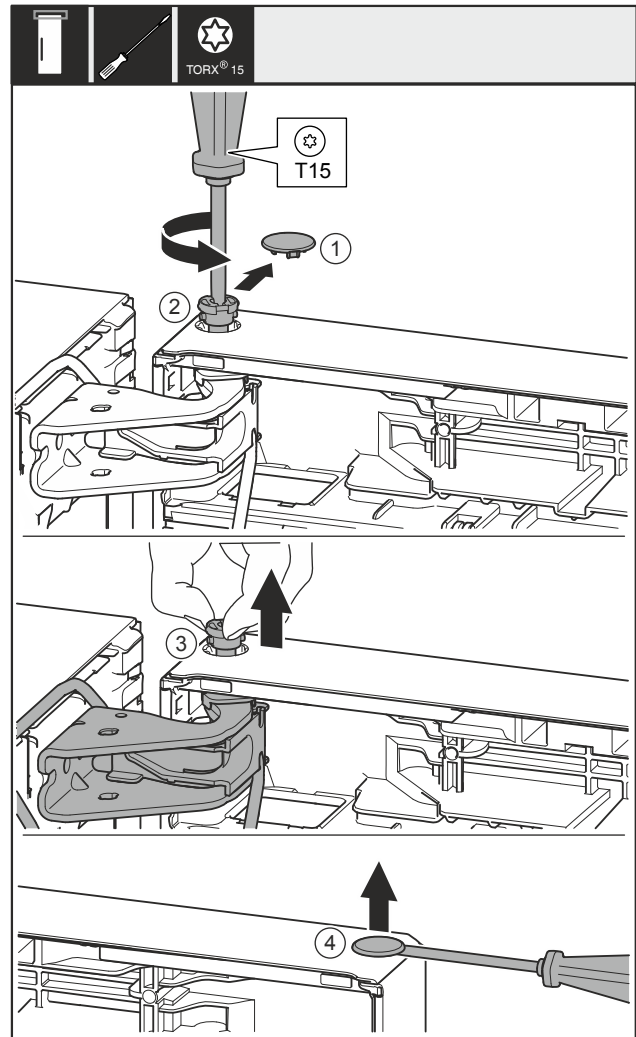


Fig. 19

- Ngrini derën lart dhe lëreni mënjanë.

3.6.6 Konvertimi i bravës mekanike*

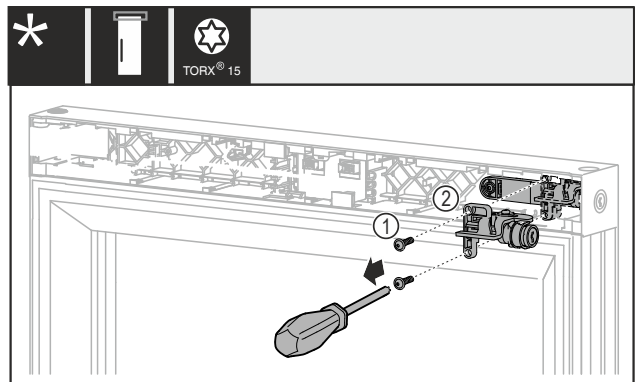


Fig. 20

- Hiqni vidat Fig. 20 (1).
- Hiqni bravën mekanike Fig. 20 (2).

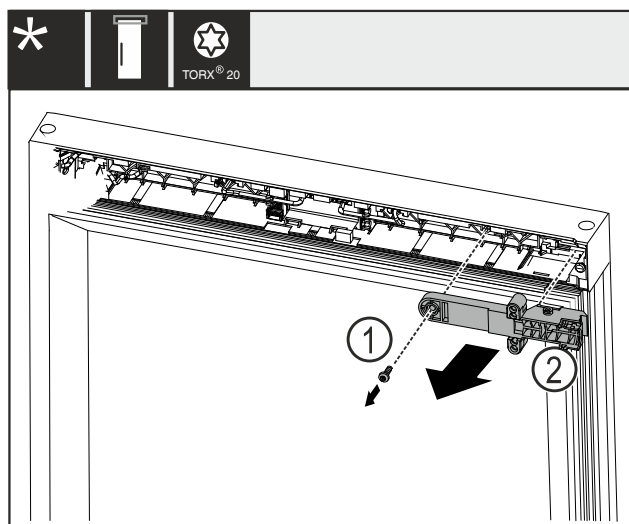


Fig. 21

- Hiqni vidën Fig. 21 (1).
- Hiqni pjesën mbajtëse të bravës Fig. 21 (2).

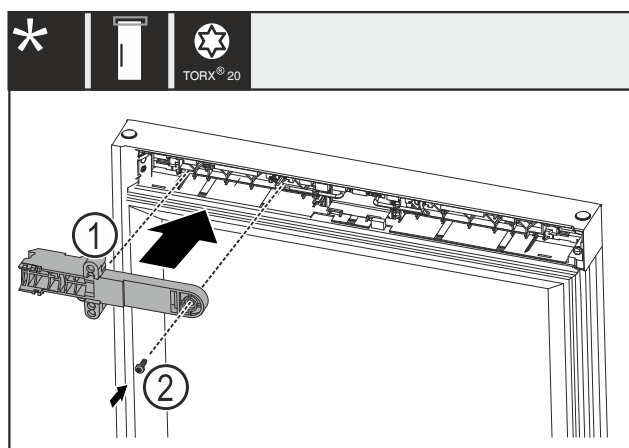


Fig. 22

- Rotulloni pjesën mbajtëse të bravës Fig. 26 (1) me 180° dhe montojeni në anën tjetër.
- Mbërtheni pjesën mbajtëse të bravës Fig. 26 (1) me vidë Fig. 26 (2).

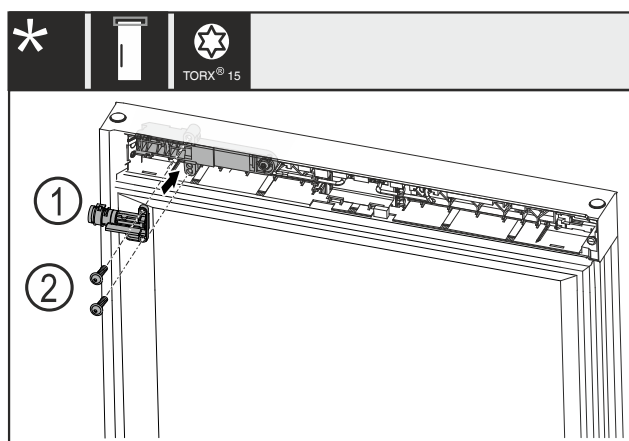


Fig. 23

- Rotulloni bravën mekanike Fig. 23 (1) me 180° dhe montojeni në anën tjetër.
- Mbërtheni bravën mekanike Fig. 23 (1) me vida Fig. 23 (2).

3.6.7 Kthimi i krahut të bravës me veprim nga distanca*

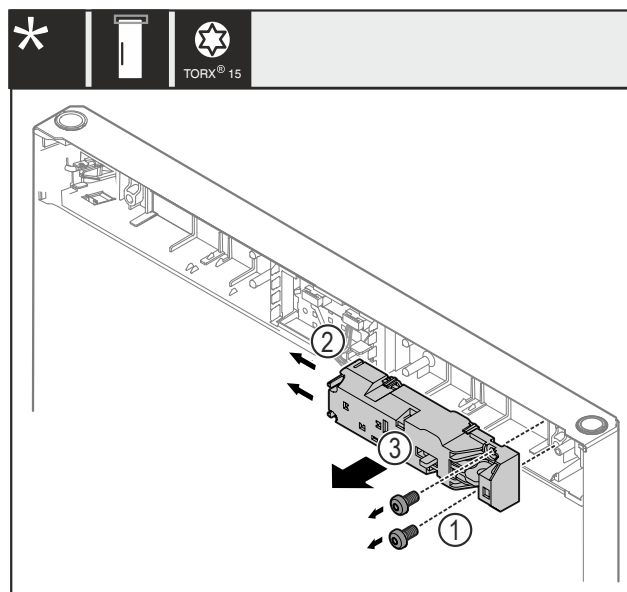


Fig. 24

- Hiqni vidat Fig. 24 (1).
- Shtyni anash majat e kapjes Fig. 24 (2) dhe hiqni bravën me veprim distanca Fig. 24 (3).

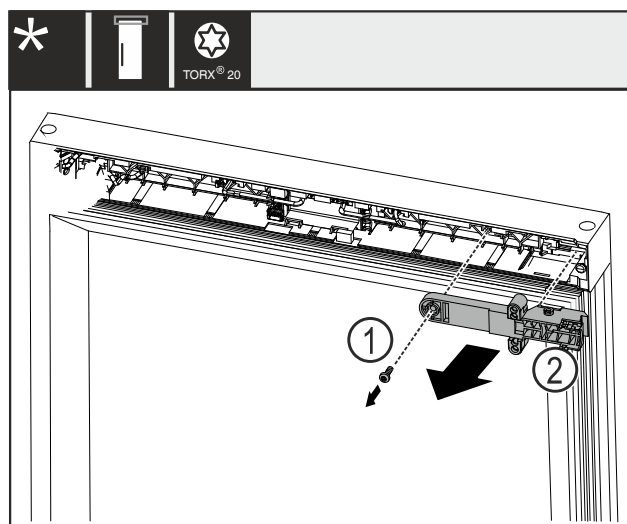


Fig. 25

- Hiqni vidën Fig. 25 (1).
- Hiqni pjesën mbajtëse të bravës Fig. 25 (2).

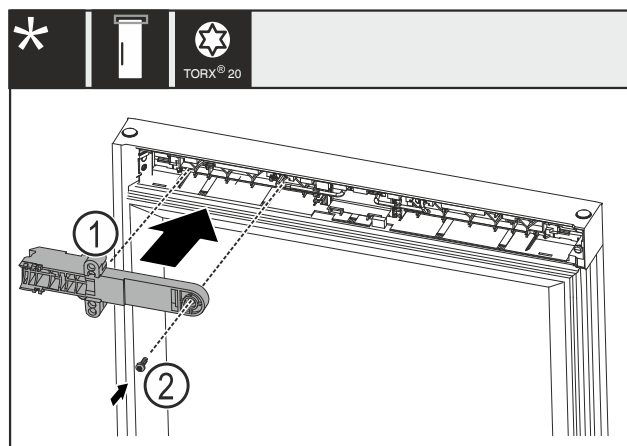


Fig. 26

- ▶ Rrotulloni pjesën mbajtëse të bravës Fig. 26 (1) me 180° dhe montojeni në anën tjetër.
- ▶ Mbërtheni pjesën mbajtëse të bravës Fig. 26 (1) me vidë Fig. 26 (2).

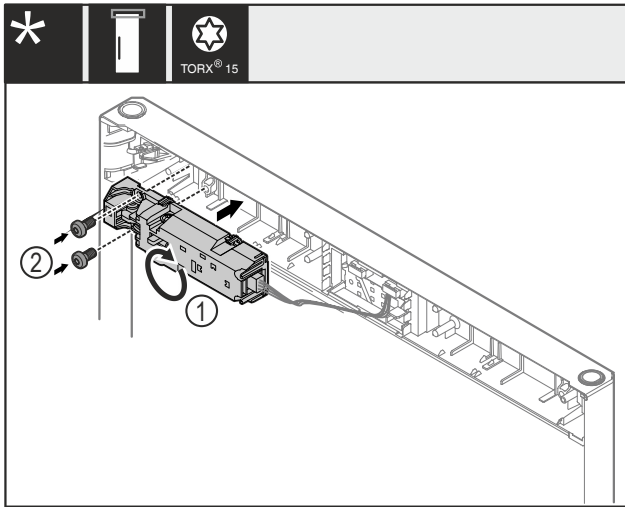


Fig. 27

- ▶ Rrotulloni bravën me veprim nga distanca Fig. 27 (1) me 180° dhe montojeni në anën tjetër.
- ▶ Mbërtheni bravën me veprim nga distanca Fig. 27 (1) me vidat Fig. 27 (2).

3.6.8 Kthimi i krahut të pjesëve të kapjes lart



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga rrëzimi i derës!

Nëse pjesët e kapjes nuk janë shtrënguar fort, dera mund të rrëzohet jashtë. Kjo mund të shkaktojë lëndime të rënda. Gjithashtu, nëse dera nuk mbyllet, atëherë pajisja nuk ftoh si duhet.

- ▶ Shtrëngoni bazamentin mbështetës/bulonin e rrotullimit me një forcë 4 Nm.
- ▶ Kontrolloni të gjitha vidat dhe shtrëngojini përsëri nëse nevojitet.

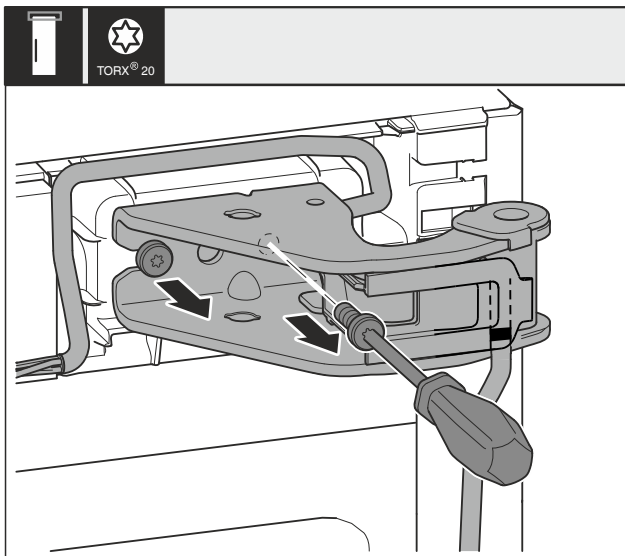


Fig. 28

- ▶ Lironi të dyja vidat me një kaçavidë.
- ▶ Ngrini lart bazamentin mbështetës dhe kabllon dhe hiqini.

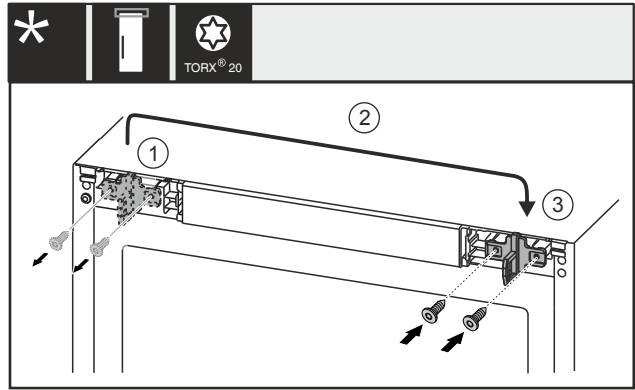


Fig. 29 me bravë elektrike*

- ▶ Lironi vidat Fig. 29 (1) me një kaçavidë.*
- ▶ Ktheni grepat e mbylljes Fig. 29 (2) në anën tjetër.*
- ▶ Vendosni vidat Fig. 29 (3) me një kaçavidë dhe shtrëngojini fort.*

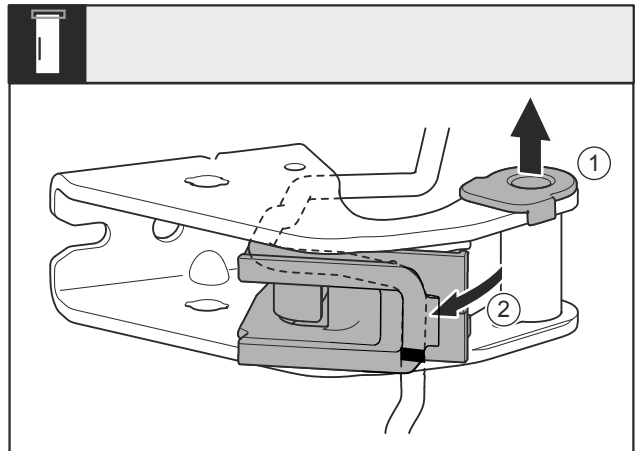


Fig. 30

- ▶ Nxirrni jashtë nga foleja udhëzuese manikotën e kapjes Fig. 30 (1).
- ▶ Nxirrni kabllon nga mbajtësja e kablos Fig. 30 (2).

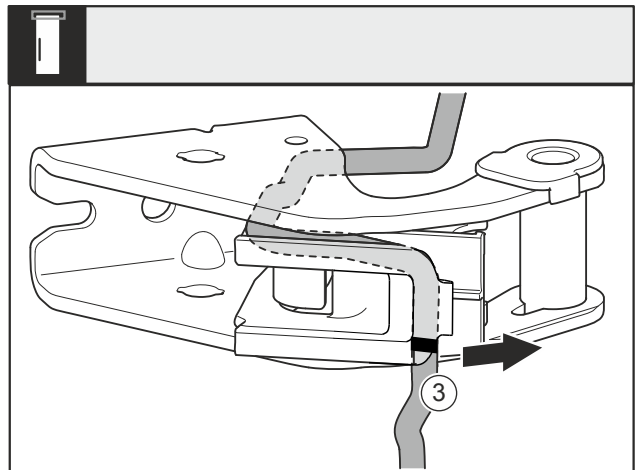


Fig. 31

- ▶ Çmontoni kabllon bashkë me mbajtësen e kablos Fig. 31 (3) nga bazamenti mbështetës.

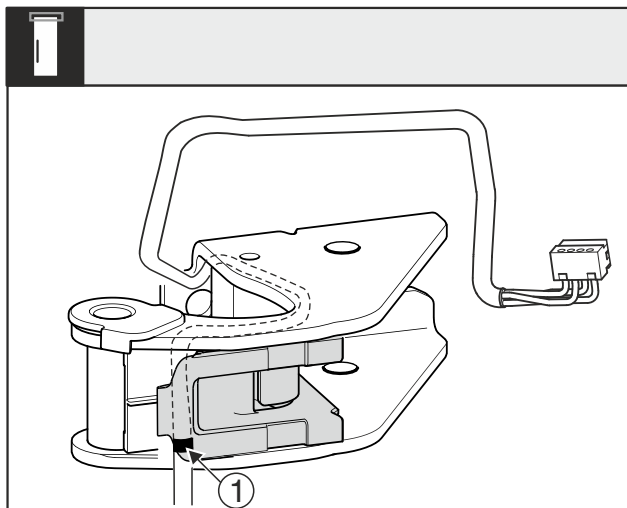


Fig. 32

- Futni kabllon në anën e kundërt në kanalin e sipërm të mbajtëses së kablllos.
- Për këtë duhet që shenja e mesit Fig. 32 (1) të ndodhet në buzën e mbajtëses së kablllos.
- Futni kabllon në mbajtësen e kablllos.

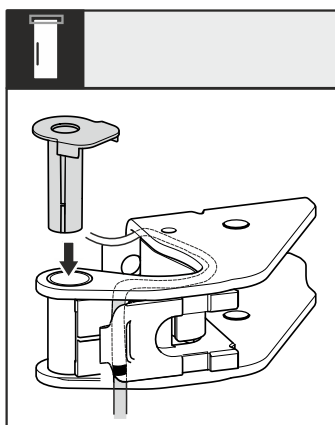


Fig. 33

- Futni në vend manikotat e kapjes së anës tjetër dhe mbërthejini në vend.

KUJDES

Rrezik i shtypjes së kablllos!

- Gjatë shtrimit të kablllos mbani parasysh shenjat. Skaji i kablllos me shenjë të dyfishtë duhet shtruar në pjesën fundore të derës.

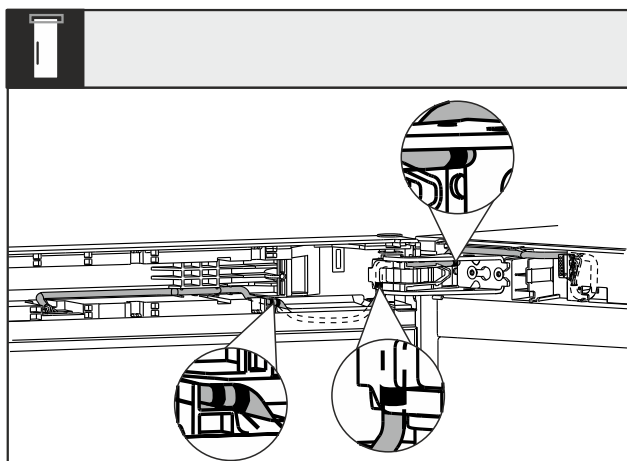


Fig. 34

Pas konvertimit, shtrimi i kablllos duhet të duket siç tregohet në figurë.

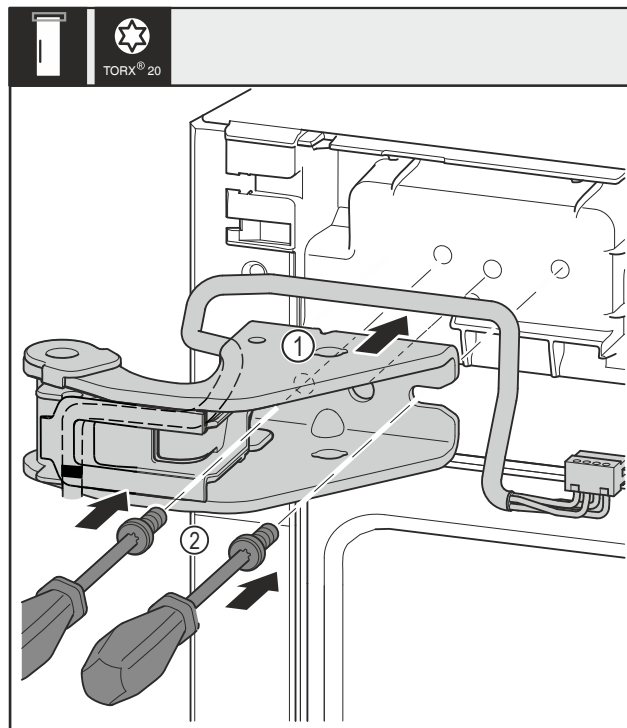


Fig. 35

- Vendosni bazamentin mbështetës të sipërm Fig. 35 (1).
- Futni vidat Fig. 35 (2) me një kaçavidë dhe shtrëngojini fort.

3.6.9 Kthimi i krahut të pjesëve të kapjes poshtë



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga rrëzimi i derës!

Nëse pjesët e kapjes nuk janë shtrënguar fort, dera mund të rrëzohet jashtë. Kjo mund të shkaktojë lëndime të rënda. Gjithashtu, nëse dera nuk mbyllet, atëherë pajisja nuk ftoh si duhet.

- Shtrëngoni bazamentin mbështetës/bulonin e rrotullimit me një forcë 4 Nm.
- Kontrolloni të gjitha vidat dhe shtrëngojini përsëri nëse nevojitet.

Për pajisjet me amortizatorë në mbyllje:

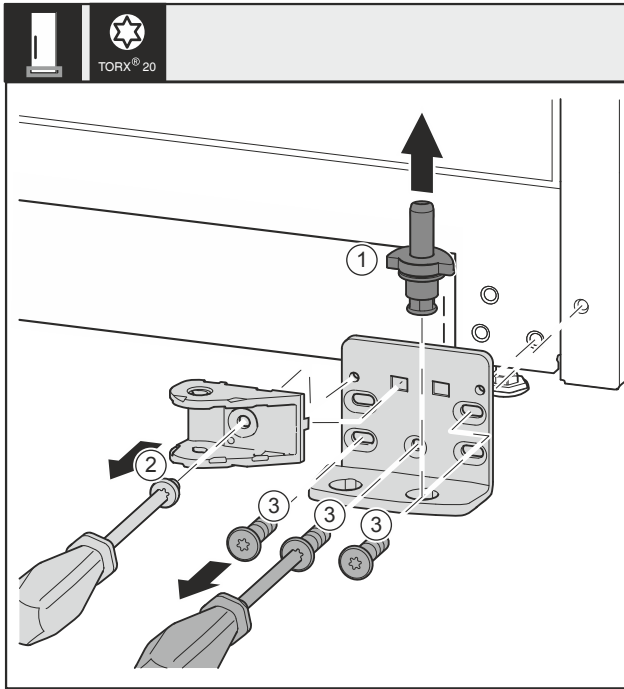


Fig. 36

- Nxirrni jashtë komplet bulonin e rrotullimit Fig. 36 (1) nga lart.
- Lironi vidën Fig. 36 (2) me një kaçavidë dhe hiqni lidhjen e amortizatorit të mbylljes.
- Lironi vidat Fig. 36 (3) me një kaçavidë dhe hiqni bazamentin mbështetës.

Për të gjitha pajisjet:

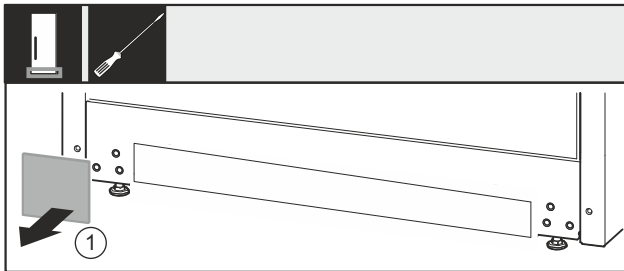


Fig. 37

- Hiqni kapakun mbulues Fig. 37 (1).

Për pajisjet me amortizatorë në mbyllje:

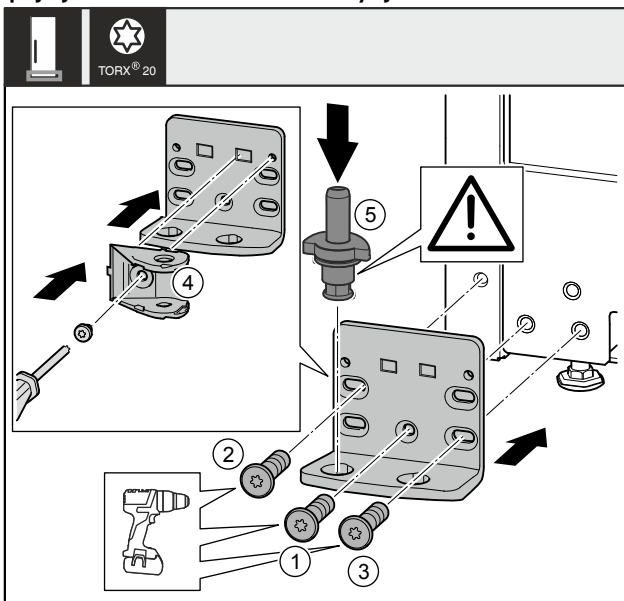


Fig. 38

- Vendosni bazamentin mbështetës në anën tjetër dhe mbërthejeni me ndihmën e një kaçavide. Filloni me vidën Fig. 38 (1) poshtë në mes.
- Mbërtheni fort vidën Fig. 38 (2) dhe vidën Fig. 38 (3).
- Rrotulloni me 180° lidhjen e amortizatorit të mbylljes Fig. 38 (4). Mbërthejeni në anën tjetër të bazamentit mbështetës me ndihmën e një kaçavide.
- Vendosni komplet në vend bulonin e rrotullimit Fig. 38 (5). Këtu bëni kujdes që gunga ndaluese të jetë e kthyer nga poshtë.

Për të gjitha pajisjet:



Fig. 39

- Vendosni sërish në vend kapakun mbulues Fig. 39 (1) në anën tjetër.

3.6.10 Kthimi i dorezës*

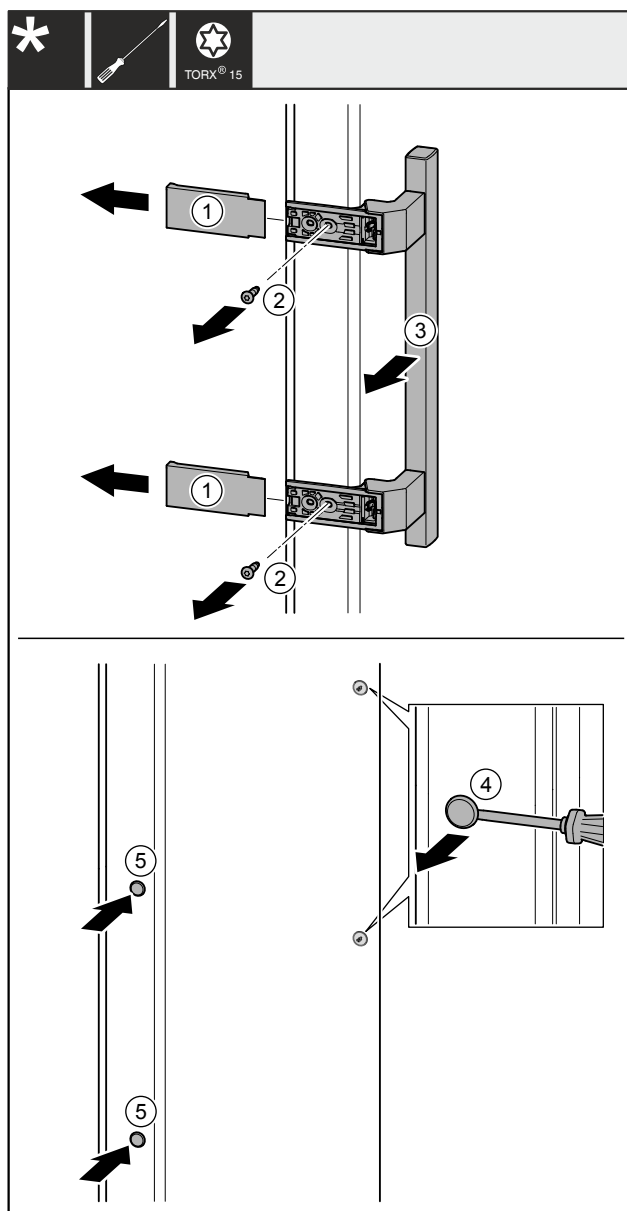


Fig. 40

- Hiqni kapakët mbulues Fig. 40 (1).
- Lironi vidat Fig. 40 (2) me një kaçavidë.
- Hiqni dorezën Fig. 40 (3).
- Ngrini lart me kujdes tapën anësore Fig. 40 (4) me një kaçavidë me kokë petë dhe nxirreni jashtë.
- Vendosni sërish tapën Fig. 40 (5) në anën tjetër.

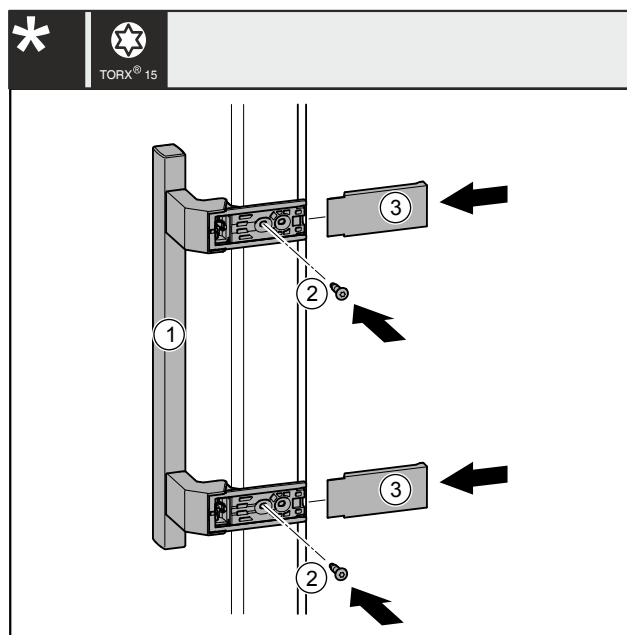


Fig. 41

- Vendosni dorezën Fig. 41 (1) në anën e kundërt.
- Vrimat e vidave duhet të përputhen saktësisht mbi njëra-tjetrën.
- Mbërtheni fort vidat Fig. 41 (2) me kaçavidë.
- Vendosni kapakët mbulues Fig. 41 (3) anash dhe shtyjini që të mbërthehen në vend.
- Kapakët mbulues janë montuar.

3.6.11 Montimi i derës poshtë

Për pajisjet me amortizatorë në mbyllje:

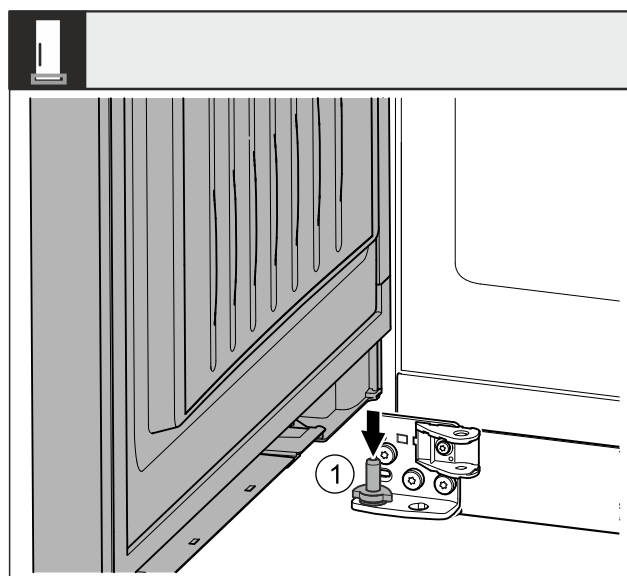


Fig. 42

- Futni derën nga lart mbi bulonin e rrotullimit Fig. 42 (1) poshtë.

3.6.12 Montimi i derës lart

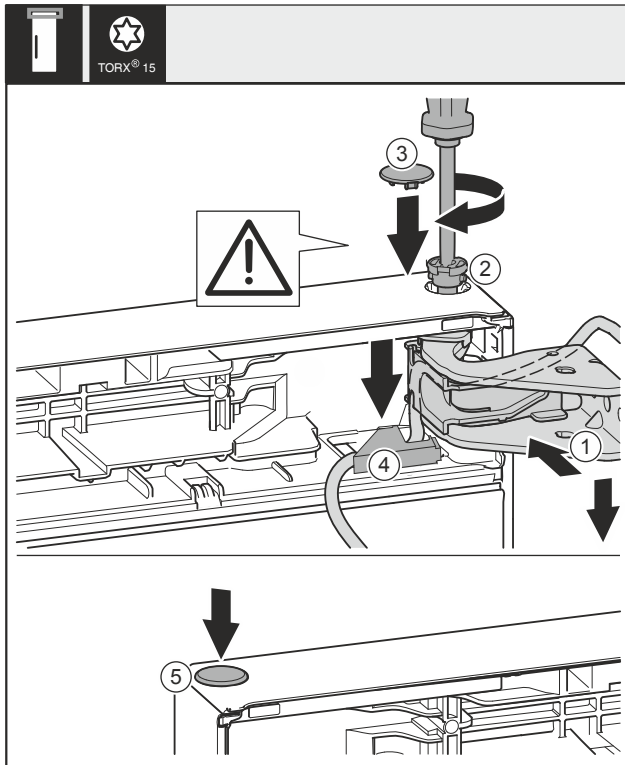


Fig. 43

- Niveloni derën lart për hapjen e saj në bazamentin mbështetës Fig. 43 (1).
- Futni bulonin Fig. 43 (2) dhe mbërthejeni me një kaçavidë.
- Montoni kapakun mbulues të siguresës për sigurimin e derës: Vendosni kapakun mbulues të siguresës Fig. 43 (3) dhe kontrolloni nëse ai puthitet te dera. Nëse jo, futeni bulonin plotësisht.

KUJDES

Shtypja e kabllot!

- Shënimi mbi kabllo duhet të jetë në mes të mbajtëses. Gjuhëza me hapjen gjatësore duhet të jetë e drejtuar nga përpara.

- Vendosni kapakun mbulues Fig. 43 (4) dhe shtyjeni për poshtë derisa të mbërthehet në vend.
- Vendosni tapën Fig. 43 (5) në vend.

3.6.13 Montimi i lidhjes së kabllot

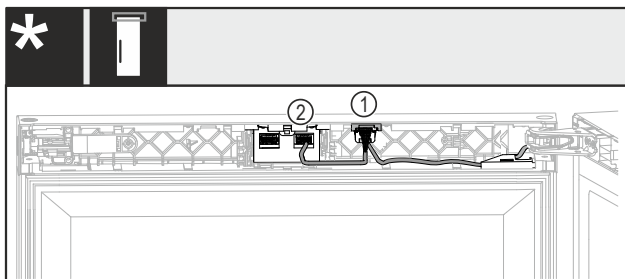


Fig. 44 Pa bravë ose me bravë mekanike*

- Futni spinën me të dyja kabllot Fig. 44 (1) brenda në udhëzues.*
- Kapni spinën me një kabllo Fig. 44 (2) në folenë djathtas.*

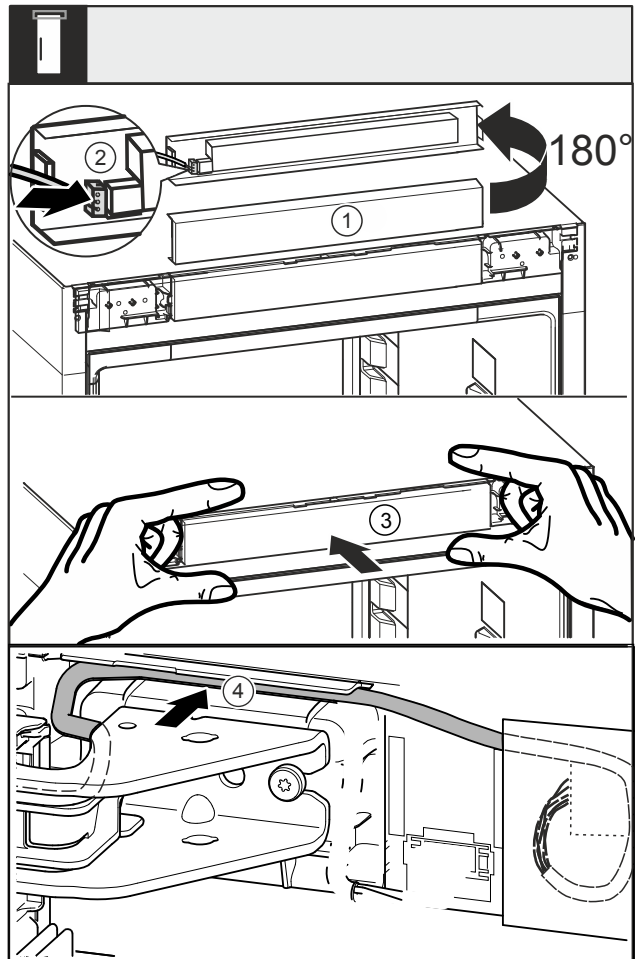


Fig. 45

- Rrotulloni panelin mbulues Fig. 45 (1) me 180° për lart.
- Mbërtheni spinën Fig. 45 (2) në panelin mbulues të komandimit.
- Mbërtheni sërish në pajisje panelin mbulues Fig. 45 (3).
- Shtroni me kujdes kabllo në udhëzuesin Fig. 45 (4) mbi bazamentin mbështetës lart.
- Në rast nevojë, pjesën e mbetur të kabllot shtrojeni si lak.

3.6.14 Nivelimi i derës



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi nga rrëzimi i derës!

Nëse pjesët e kapjes nuk janë shtrënguar fort, dera mund të rrëzohet jashtë. Kjo mund të shkaktojë lëndime të rënda. Gjithashtu, nëse dera nuk mbyllet, atëherë pajisja nuk ftoh si duhet.

- Shtrëngoni bazamentet mbështetëse me një forcë 4 Nm.
- Kontrolloni të gjitha vidat dhe shtrëngojini përsëri nëse nevojitet.

- Niveloni derën në trupin e pajisjes me anë të vrimave gjatësore në bazamentin mbështetës poshtë, duke e centruar. Për këtë, lironi vidën në mes në bazamentin mbështetës poshtë me anë të veglës T20 të ofruar. Vidat e tjera lironi paksa me veglën T20 të ofruar ose me një kaçavidë T20 dhe niveloni me anë të vrimave gjatësore.
- Mbështetja e derës: Lironi këmbën me rregullim në bazamentin mbështetës poshtë me çelësin SW10 derisa ajo të mbështetet mbi dysheme, pastaj rrotullojeni sërish me 90°.

3.6.15 Vendosja e kapakëve mbulues

Për pajisjet me bravë:

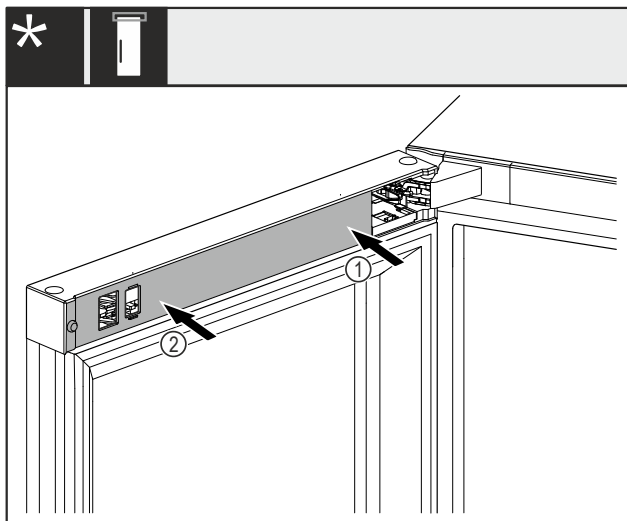


Fig. 46

Dera është e hapur 90°.

- Futni në fillim kapakun mbulues Fig. 46 (1) në anën e bazamentit mbështetës dhe mbërthejeni.
- Futni kapakun mbulues Fig. 46 (2) në anën e jashtme dhe mbërthejeni.

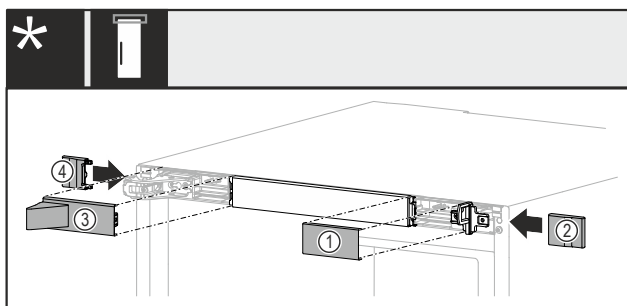


Fig. 47

- Vendosni kapakët mbulues sipas radhës së treguar.

3.6.16 Montimi i amortizatorit të mbylljes

Në pajisjet e gjera 700 mm dhe 750 mm, montoni pjesën përshtatëse.*

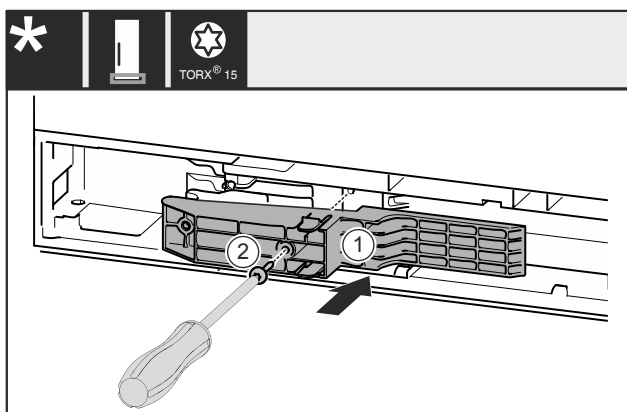


Fig. 48 *

- Vendosni pjesën përshtatëse Fig. 48 (1) në fole në anën e dorezës.*
- Mbërtheni fort vidën Fig. 48 (2) me kaçavidë.*

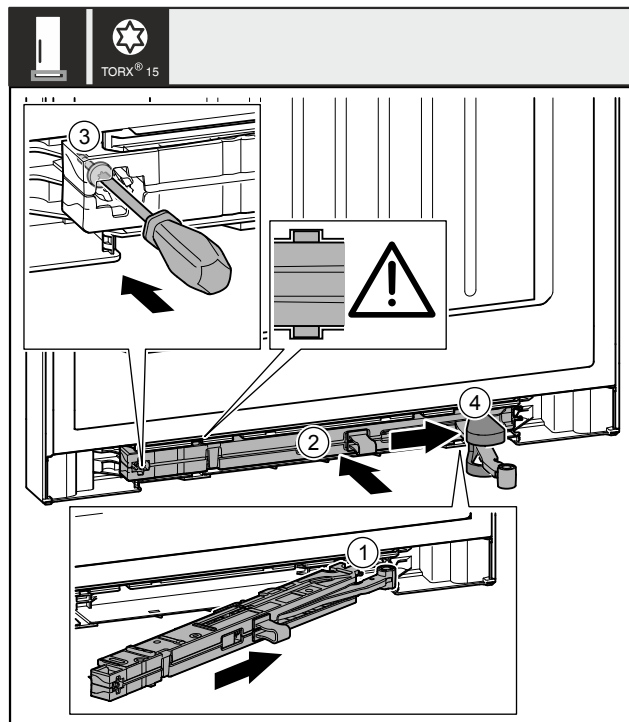


Fig. 49

- Shtyni pjerrtas deri në fund brenda në fole njësine e amortizatorit të mbylljes Fig. 49 (1), në anën e bazamentit mbështetës.
- Shtyjeni njësine e amortizatorit të mbylljes Fig. 49 (2) plotësisht brenda në fole.
- Njësia është e pozicionuar saktë kur brinja e njësise së amortizatorit të mbylljes qëndron në udhëzues.
- Mbërtheni fort vidën Fig. 49 (3) me një kaçavidë.
- Shtyni kapakun mbulues Fig. 49 (4) mbi menteshë.

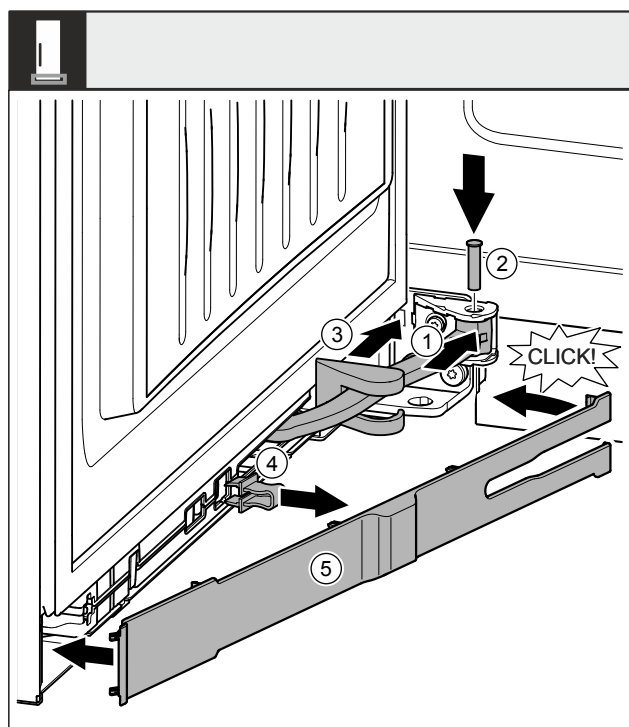


Fig. 50

Dera është e hapur 90°.

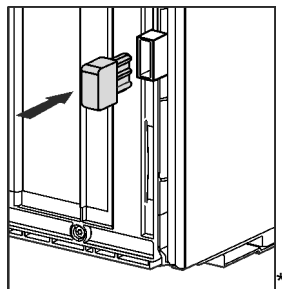
- Ktheni menteshën Fig. 50 (1) në vendin e varjes.
- Futni bulonin Fig. 50 (2) me një kaçavidë në vendin e varjes dhe në menteshë. Këtu bëni kujdes që gunga ndaluese të futet saktësisht në kanal.

- ▶ Shtyni kapakun mbulues të bazamentit mbështetës *Fig. 50 (3)* përgjatë krahut të menteshës dhe montojeni mbi vendin e varjes.
- ▶ Hiqni siguresën *Fig. 50 (4)*.
- ▶ Vendosni panelin mbulues *Fig. 50 (5)* në anën e dorezës dhe shtyjeni për nga brenda.
- ▶ Paneli mbërthehet në vend.
- ▶ Mbyllni derën.

3.7 Montimi i ruajtësit të distancës nga muri*

Me ruajtësin e distancës nga muri, pajisja juaj arrin konsumin e deklaruar të energjisë dhe nuk krijohet fare ujë nga kondensimi në rast të lagështisë së lartë të ambientit. Pajisja është plotësisht funksionale edhe pa përdorimin e ruajtësve të distancës nga muri, por ka një konsum energjie paksa më të lartë.

Nëse ju vendosni ruajtësit e distancës nga muri, atëherë thellësia e pajisjes rritet me rreth 15 mm.*



- ▶ Pajisja me ruajtësit e distancës nga muri të ofruar: Vendosni ruajtësit e distancës nga muri në pjesën e pasme të pajisjes majtas dhe djathtas poshtë.

3.8 Instalimi i pajisjes



VINI RE

Rrezik lëndimi nga dera e rëndë!

- ▶ Transportoni pajisjen për në vendin e instalimit me dy persona.



VINI RE

Rrezik lëndimi dhe dëmtimi!*

Dera mund të përplasë në mur dhe për pasojë të dëmtohet. Në dyert me xham, xhami i dëmtuar mund të shkaktojë lëndime!

- ▶ Mbroni derën nga përplasja në mur. Vendosni në mur ndalues dera, për shembull ndalues prej shajaku.
- ▶ Kufizuesi i hapjes së derës në 90° mund të blihet më vonë te shërbimi për klientin.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga lidhja e shkurtër!

- ▶ Kur instaloni pajisjen: Mos përthyeri, mos kapni ose mos dëmtoni kordonin e lidhjes elektrike.
- ▶ Mos e vini në punë pajisjen me kordon elektrik të dëmtuar.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri dhe dëmtimi!

- ▶ Mos vendosni mbi pajisje aparatura që çlirojnë nxehtësi, p.sh. mikrovalë, tost etj.!

Sigurohuni që janë respektuar parakushtet e mëposhtme:

- Zhvendosni pajisjen vetëm në gjendje të pangarkuar.
- Instaloni pajisjen vetëm me ndihmën e dikujt tjetër.
- ▶ Merrni kordonin e lidhjes elektrike nga qesja e aksesoreve.
- ▶ Futni fishën e frigoriferit të kordonit të lidhjes elektrike plotësisht në prizën në pajisje, në pjesën e pasme të pajisjes. Bëni kujdes për vendosjen e duhur të fishës së frigoriferit.
- ▶ Nëse nevojitet, shtrini spinën elektrike drejt një prize lehtësisht të arritshme, me ndihmën e kordonit.

3.9 Nivelimi i pajisjes

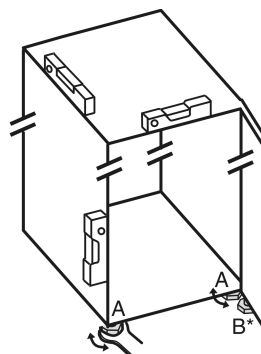


Fig. 51

- ▶ Zhvendosni këmbëzat me rregullim *Fig. 51 (A)* me çelës fiso dhe me ndihmën e një niveli me ujë, derisa pajisja të jetë niveluar mirë.

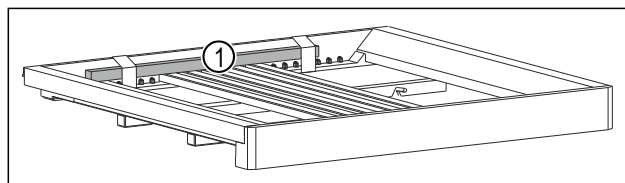


VINI RE

Rrezik lëndimi dhe dëmtimi nga përmbysja e pajisjes! Kur këmba shtesë me rregullim në bazamentin mbështetës nuk puthitet tamam me dyshe-menë, pajisja të përmbysset. Kjo mund të shkaktojë dëme materiale dhe lëndime.

- ▶ Zhvendosni gjithashtu këmbëzat me rregullim në bazamentin mbështetës sipas udhëzimeve.
- ▶ Zhvendosni këmbëzat me rregullim *Fig. 51 (B)* në bazamentin mbështetës me çelësat fiso të përfshirë në paketim, derisa të jetë mbështetur mbi dyshe-me.
- ▶ Rrotulloni këmbëzën me rregullim *Fig. 51 (B)* me 90°.
- ▶ Pajisja është niveluar.

3.10 Pas instalimit



*Fig. 52 **

- ▶ Hiqni shufrën prej druri *Fig. 52 (1)**
- ▶ Hiqni të gjitha pjesët siguroese të transportit.
- ▶ Hiqni fletën mbrojtëse nga ana e jashtme e pajisjes.
- ▶ Hiqni fletën mbrojtëse nga cepat e pajisjes.*
- ▶ Hiqni fletën mbrojtëse nga faqja e pasme prej inoksi.*
- ▶ Pastroni pajisjen. (shihni manualin e përdorimit)
- ▶ Shënoni tipin (modeli, numri), emërtimin e pajisjes, numrin e serisë/pajisjes, datën e blerjes dhe adresën e shitësit.

3.11 Integrimi i pajisjes në njësinë e kuzhinës

Ju mund ta integroni pajisjen në njësinë e kuzhinës. Për këtë, respektoni kushtet e instalimit:

- Nëse do të montoni një dollap shtesë sipër pajisjes, duhet të parashikoni një hapësirë ajrosjeje me thellësinë përkatëse në pjesën e pasme të dollapit shtesë.
- Nëse instaloni pajisjen me mentesha pranë një muri, duhet të parashikoni distancën nga faqja e pajisjes.
- Për ta hapur derën plotësisht, pajisja duhet të dalë përpara aq sa është trashësia e pjesës së përparme. Sipas thellësisë së dollapit, pajisja mund të dalë edhe më shumë përpara.

Shënim

Për pajisjet me amortizatorë në mbyllje, te shërbimi për klientin mund të blihet një komplet për kufizimin e këndit të hapjes së derës në 90°.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga lidhja e shkurtër!

- Kur instaloni pajisjen: Mos përthyeri, mos kapni ose mos dëmtoni kordonin e lidhjes elektrike.
- Mos e vini në punë pajisjen me kordon elektrik të dëmtuar.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Priza elektrike është lehtësisht e arritshme dhe nuk ndodhet prapa pajisjes.
- ☐ Kërkesat e ajrimit janë respektuar. (shihni 3.3 Kërkesat e ajrimit)
- ☐ Dimensionet e lidhjes janë respektuar. (shihni 3.13 Lidhja e pajisjes në furnizimin me energji)
- ☐ Distancuesit nga muri janë montuar.*

3.11.1 Përmasat e dollapit për pajisjet me dorezë me kanal*

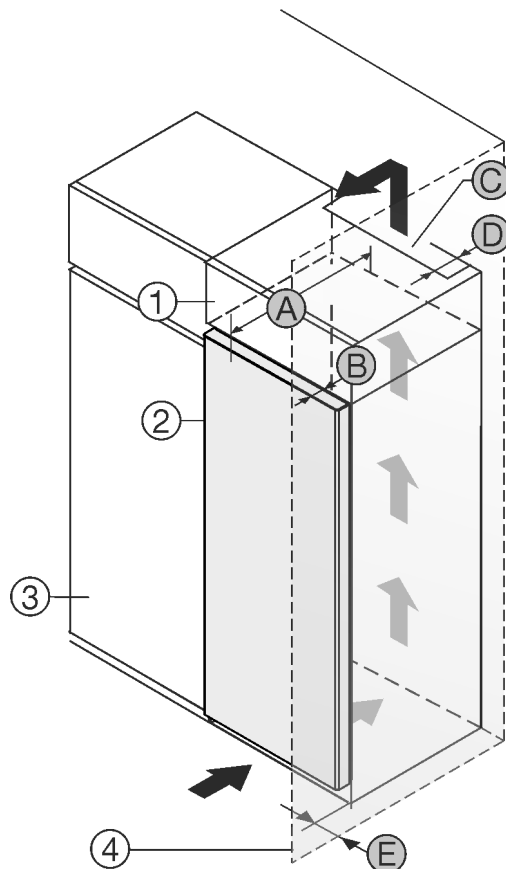


Fig. 53

(1) Dollapi shtesë

(2) Pajisja

(3) Dollapi i kuzhinës

(4) Muri

(A) Thellësia e pajisjes

(B) Thellësia e derës

(C) Seksioni i ventilimit

(D) Distanca nga faqja e pasme e pajisjes

(E) Distanca nga pjesa anësore e pajisjes

Pajisjet me dorezë me kanal:

A	675 mm ^x
B	75 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 13 mm

Pajisjet me dorezë të futur dhe fasadë xhami/fasadë guri:

A	682 mm ^x
B	82 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 20 mm

* Në pajisjet me ruajtës të distancës nga muri, dimensionet rriten me 15 mm.*

3.11.2 Përmasat e dollapit për pajisjet me dorezë gjatësore*

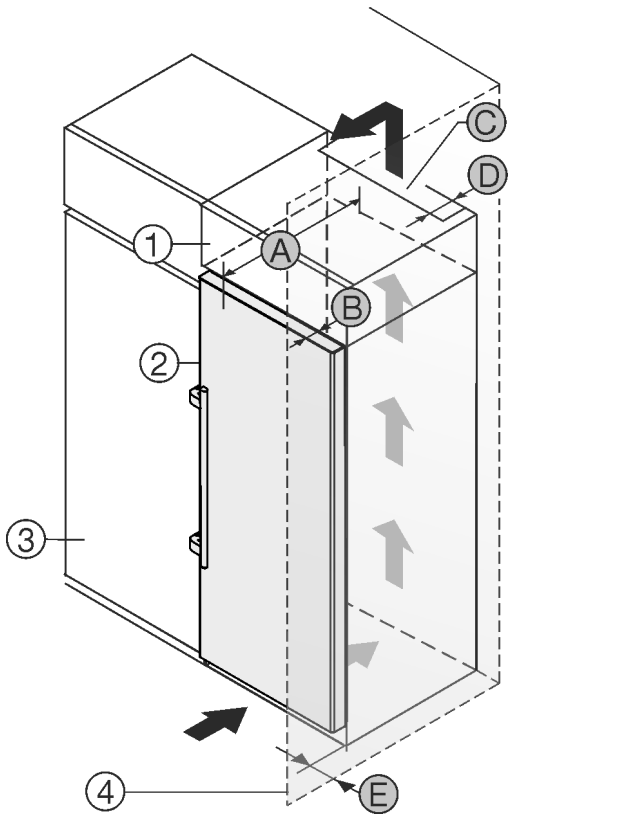


Fig. 54

- (1) Dollapi shtesë
(2) Pajisja
(3) Dollapi i kuzhinës
(4) Muri
(A) Thellësia e pajisjes
(B) Thellësia e derës
(C) Seksioni i ventilimit
(D) Distanca nga faqja e pasme e pajisjes
(E) Distanca nga pjesa anësore e pajisjes

Pajisjet me dorezë gjatësore:*	
A	675 mm ^x
B	75 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

Pajisjet me dorezë gjatësore dhe fasadë xhami/fasadë guri:*	
A	682 mm ^x
B	82 mm
C	min. 300 cm ²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

* Në pajisjet me ruajtës të distancës nga muri, dimensionet rriten me 15 mm.*

3.12 Hedhja e paketimit



PARALAJMËRIM

Rrezik mbyetjeje nga materiali i paketimit dhe fletët mbështjellëse!

► Mos lejoni fëmijët të luajnë me materialet e paketimit.

Paketimi është i prodhuar nga materiale të ripërdorshme:

- Karton i valëzuar/karton
 - Pjesë nga polistiroli i shkumëzuar
 - Fletë mbështjellëse dhe qeska prej polietileni
 - Shirita prej polipropileni
 - Kornizë druri e mbërthyer me gozhda, me shtresa prej polietileni*
- Dërgoni materialin e paketimit në një pikë të autorizuar grumbullimi.

3.13 Lidhja e pajisjes në furnizimin me energji



PARALAJMËRIM

Rrezik i goditjes elektrike dhe rrezik lëndimi nga pajisja e dëmtuar ose kordoni i dëmtuar i lidhjes elektrike!

Rrezik për jetën dhe lëndime me prerje. Nëse pajisja ose kordoni i lidhjes elektrike dëmtohen gjatë transportit, atëherë mund të ekspozoheni ndaj një goditjeje elektrike fatale. Gjithashtu, ekziston rreziku që të priteni në pjesët e dëmtuara të trupit të pajisjes.

- Pas transportimit, kontrolloni pajisjen dhe kordonin e lidhjes elektrike për dëmtime.
- Në asnjë mënyrë mos e vendoni pajisjen në punë, nëse pajisja apo kordoni i lidhjes elektrike është i dëmtuar.
- Kontakti me shërbimin për klientin.

Ju e lidhni pajisjen në rrjetin elektrik me ndihmën e kordonit të lidhjes elektrike të dërguar më vete. Kordoni i lidhjes elektrike ka në njërin skaj një fishë për pajisjen ftohëse dhe në skajin tjetër ka një spinë elektrike.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- Pajisja dhe kordoni i lidhjes elektrike nuk janë dëmtuar.
- Pajisja është instaluar në përputhje me rregullat. (shihni 3.7 Montimi i ruajtësit të distancës nga muri*)
- Kërkesat për lidhjen elektrike janë respektuar.
- Dimensionet për lidhjen në përputhje me rregullat njihen dhe janë respektuar.
- Tensioni dhe frekuenca e rrjetit elektrik përputhen me specifikimet në etiketën e parametrave.
- Priza elektrike është e tokëzuar dhe e siguruar nga ana elektrike në përputhje me rregullat.
- Rryma e veprimit e siguresës është midis 10 A dhe 16 A.
- Priza elektrike është lehtësisht e arritshme dhe nuk ndodhet prapa pajisjes.

KUJDES

Rrezik dëmtimi nga përdorimi i papërshtatshëm!

Dëmtim i pjesëve elektrike të pajisjes.

► Përdorni vetëm kordonin e lidhjes elektrike të ofruar me pajisjen.



PARALAJMËRIM

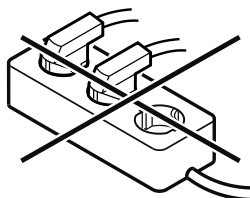
Rrezik zjarri nga lidhja e pasaktë!

Djegje.

Dëmtime në pajisje.

- Mos përdorni kablllo zgjatuese.
- Mos përdorni bashkues me shumë priza.

Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe



KUJDES

Rrezik dëmtimi nga lidhja e pasaktë!

Dëmtime në pajisje.

- Mos e lidhni pajisjen në inverter të pavarur nga rrjeti, si për shembull në impiantet me energji diellore dhe gjeneratorët me benzinë.
- Lidhni spinën e kordonit të lidhjes elektrike në linjën e furnizimit me energji elektrike. Sigurohuni që spina të futet mirë në prizë.
- Në ekran shfaqet simboli Standby.
- Kur brenda 60 sekondave nuk kryhet asnjë veprim: Simboli Standby zbehet ose zhduket.
- Pajisja është e lidhur. Për vënien në punë herën e parë shihni kapitullin në vijim ose manualin e përdorimit.

4 Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe

Ju e përdorni pajisjen me anë të ekranit Touch & Swipe. Me ekranin Touch & Swipe (në vijim referuar si ekran) ju zgjidhni funksionet e pajisjes duke prekur mbi ekran ose duke rrëshqitur me gisht në ekran. Nëse për 10 sekonda nuk kryeni asnjë veprim në ekran, treguesi i ekranit kthehet ose te menya e një niveli më lart, ose kthehet direkt tek treguesi i statusit.

4.1 Navigimi dhe shpjegimi i simboleve

Në figura përdoren simbole të ndryshme për navigimin në ekran. Këto simbole përshkruhen në tabelën në vijim.

Simboli	Përshkrimi
	Prekja e shkurtër e ekranit: Aktivizoni/çaktivizoni funksionin. Konfirmoni përzgjedhjen. Hapni nënmenynë.
	Prekja e gjatë e ekranit me kohën e specifikuar (p.sh. 3 sekonda): Aktivizoni/çaktivizoni funksionin ose vlerën.
	Rrëshqitja e gishtit djathtas ose majtas: Navigoni nëpër meny.
	Prekja shkurt e simbolit të kthimit prapa: Ktheheni pas me një nivel të menysë.
	Mbajtja prekur e simbolit të kthimit prapa për 3 sekonda: Ktheheni pas tek treguesi i statusit.

Simboli	Përshkrimi
	Prekja shkurt e simbolit të kthimit prapa majtas lart: Ktheheni pas me një nivel të menysë.
	Shigjeta me orën: Nevojiten më shumë se 10 sekonda derisa në ekran të shfaqet treguesi pasardhës.
	Shigjeta me specifikimin e kohës: Do të kalojë koha e treguar derisa në ekran të shfaqet treguesi pasardhës.
	Hapja e simbolit "Menyja Cilësimet": Navigoni për në menynë e cilësimeve dhe hapni menynë e cilësimeve. Nëse nevojitet: Në menynë e cilësimeve navigoni për në funksionin që dëshironi. (shihni 4.2.1 Hapja e menysë Cilësimet)
	Hapja e simbolit "Menyja e zgjeruar": Navigoni për në menynë e zgjeruar dhe hapni menynë e zgjeruar. Nëse nevojitet: Në menynë e zgjeruar navigoni për në funksionin që dëshironi. (shihni 4.2.2 Hapja e menysë së zgjeruar)
Asnjë veprim brenda 10 sekondave	Nëse për 10 sekonda nuk kryeni asnjë veprim në ekran, treguesi i ekranit kthehet ose te menya e një niveli më lart, ose kthehet direkt tek treguesi i statusit.
Hapja dhe mbyllja përsëri e derës.	Nëse e hapni derën dhe e mbyllni përsëri menjëherë, treguesi kthehet direkt tek treguesi i statusit.

Shënim: Figurat e ekranit paraqiten me termat në gjuhën angleze.

4.2 Menytë

Funksionet e pajisjes janë të ndara në meny të ndryshme:

Menyja	Përshkrimi
Menyja kryesore	Kur ndizni pajisjen, atëherë ndodheni automatikisht në menynë kryesore. Nga këtu, ju navigoni për në funksionet më të rëndësishme të pajisjes, në menynë e cilësimeve dhe në menynë e zgjeruar.
 Settings Menyja Cilësimet	Menyja Cilësimet përmban funksione të tjera të pajisjes, për rregullimin e pajisjes suaj.
 HCM Menyja e zgjeruar	Menyja e zgjeruar përmban funksionet e veçanta të pajisjes, për rregullimin e pajisjes suaj. Hyrja në menynë e zgjeruar është e mbrojtur përmes kodit me numra 1 5 1 .

4.2.1 Hapja e menysë Cilësimet

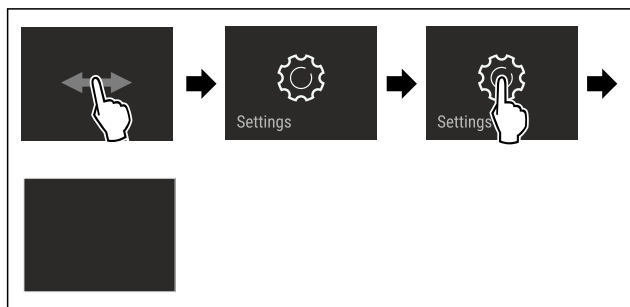


Fig. 55 Shembull ilustrues

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Hapet menya Cilësimet.
- Nëse nevojitet: Navigoni për në funksionin që dëshironi.

4.2.2 Hapja e menysë së zgjeruar

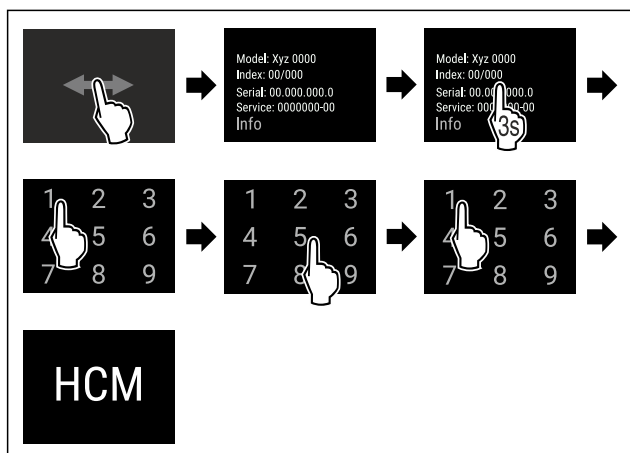


Fig. 56 Hyrja me kodin me numra 151

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Hapet menya e zgjeruar.
- Nëse nevojitet: Navigoni për në funksionin që dëshironi.

4.3 Modaliteti i qetësisë

Nëse nuk e prekni ekranin për 1 minutë, atëherë ekrani kalon në modalitetin e qetësisë. Në modalitetin e qetësisë, niveli i dritës së treguesit është i errësuar.

4.3.1 Përfundimi i modalitetit të qetësisë

- Prekni shkurt ekranin me gisht.
- Modaliteti i qetësisë përfundon.

5 Vënia në punë

5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë)

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- Pajisja është instaluar dhe është lidhur.
- Të gjithë shiritat ngjitës, fletët ngjitëse dhe mbrojtëse, si dhe sigrureset e transportit brenda dhe jashtë pajisjes janë hequr.



Fig. 57 Shembull ilustrues

- Simboli Standby pulson: Pritni derisa të përfundojë procesi i nisjes.
- Ekrani tregon simbolin Standby.

Nëse pajisja dërgohet me cilësimet nga fabrika, gjatë vënies në punë duhet që në fillim të caktohet gjuha e ekranit.

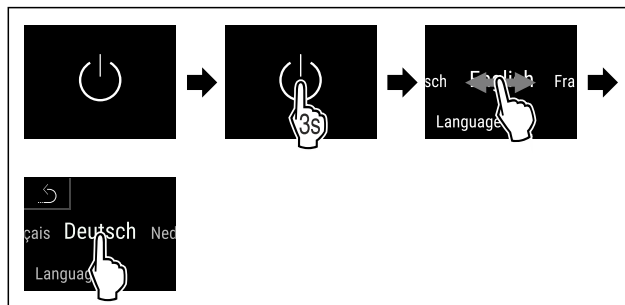


Fig. 58

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Vendoset gjuha.

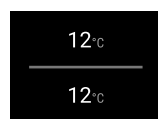


Fig. 61 Treguesi i statusit

- Pajisja ftohet në temperaturën e synuar të vendosur nga fabrika.

6 Ruajtja

6.1 Udhëzime për ruajtjen



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri nga pajisjet elektrike!

Përdorimi i pajisjeve elektrike në zonën e ushqimeve mund të shkaktojë rënie zjarri.

- Mos përdorni pajisje elektrike në zonën e ushqimeve të pajisjes, nëse kjo nuk rekomandohet nga prodhuesi.

Shënimi

Konsumi i energjisë rritet dhe performanca e ftohjes zvogëlohet kur qarkullimi i ajrit nuk mjafton.

- Mbani gjithmonë të lira kanalet e ajrit.

Ndiqui specifikimet e mëposhtme për ruajtjen:

- Ruani lëngjet në enë të mbyllura.
- Zhvendosni raftet mbajtëse sipas lartësisë së nevojshme.
- Mbani parasysh ngarkesën maksimale. (shihni 11.1 Të dhënat teknike)

6.2 Skicat e sistemimit

6.2.1 WP.. 5052

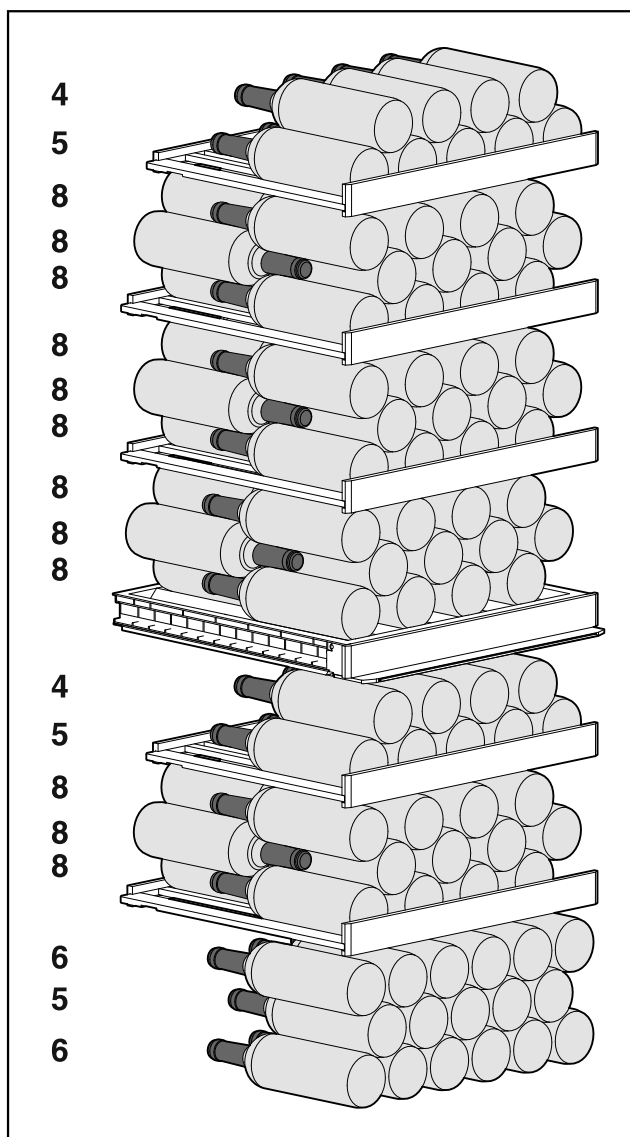


Fig. 62 Totali 131 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

6.2.2 WP.. / WS.. 5252

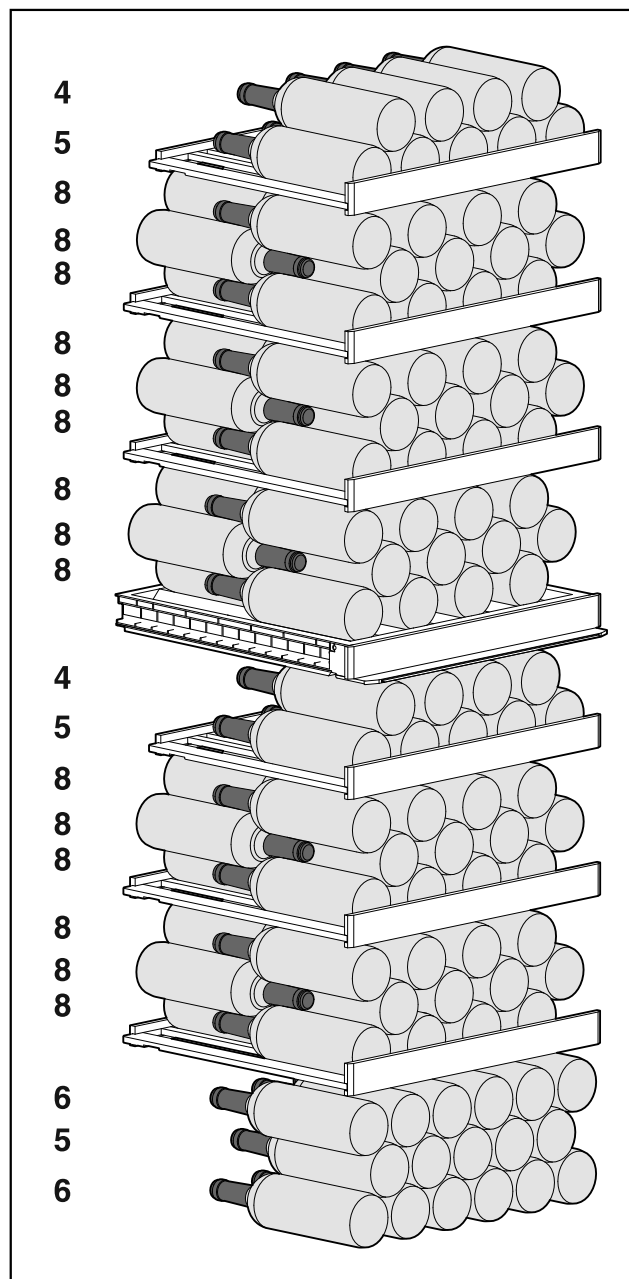


Fig. 63 Totali 155 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

6.2.3 WP.. 5272 / W5270

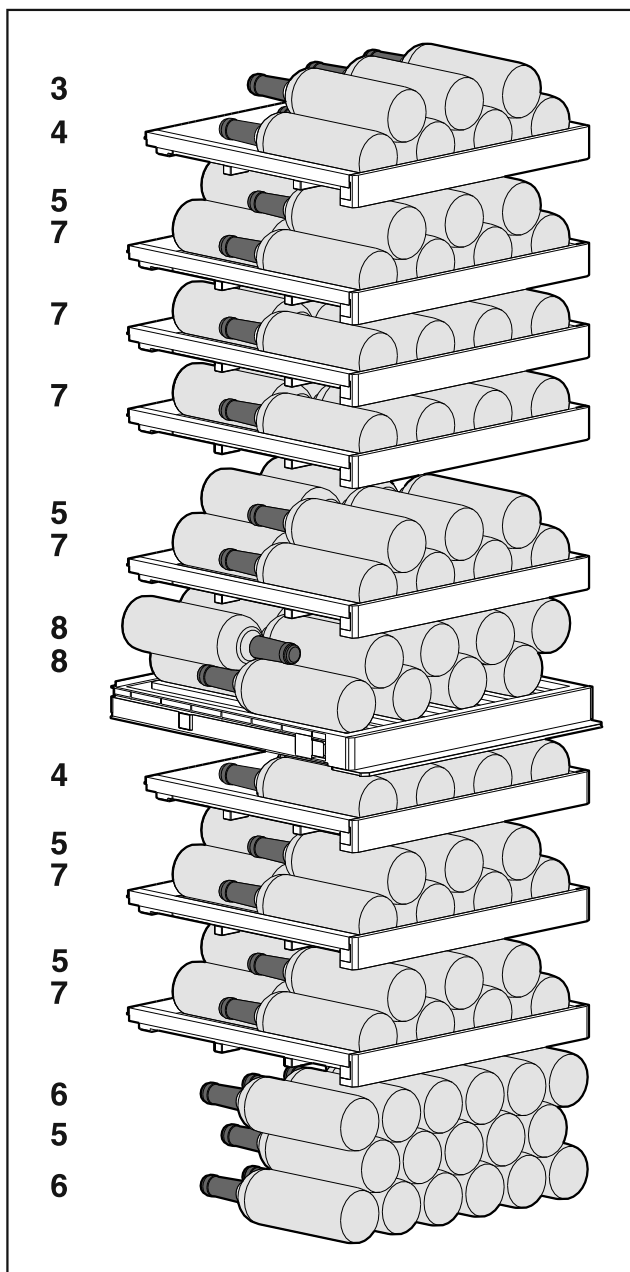


Fig. 64 Totali 106 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

6.2.4 WP.. 5273

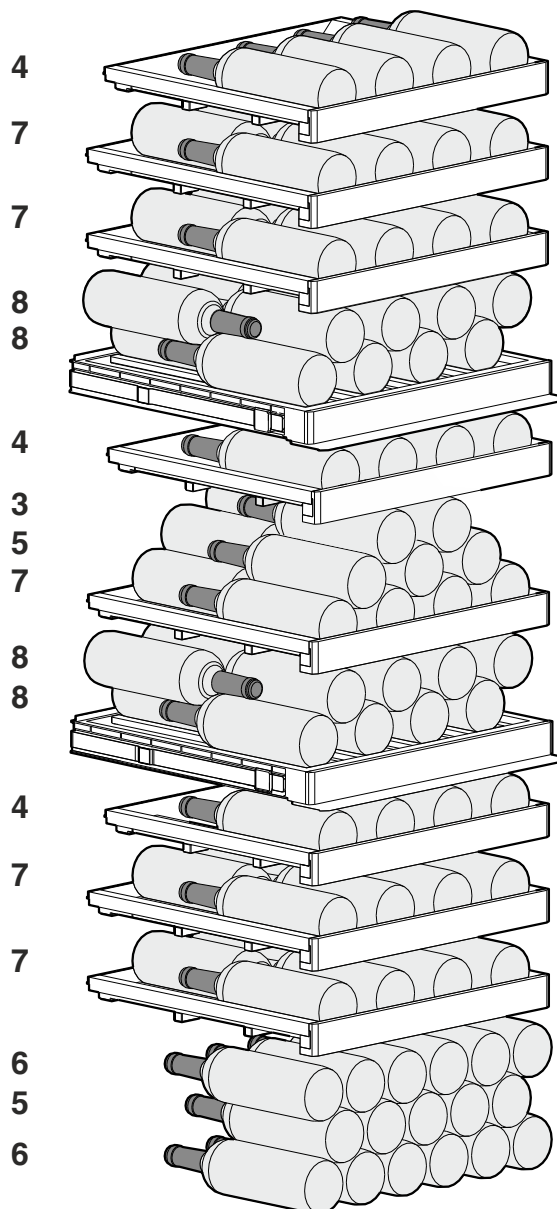


Fig. 65 Totali 104 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

6.2.5 WP.. 5283

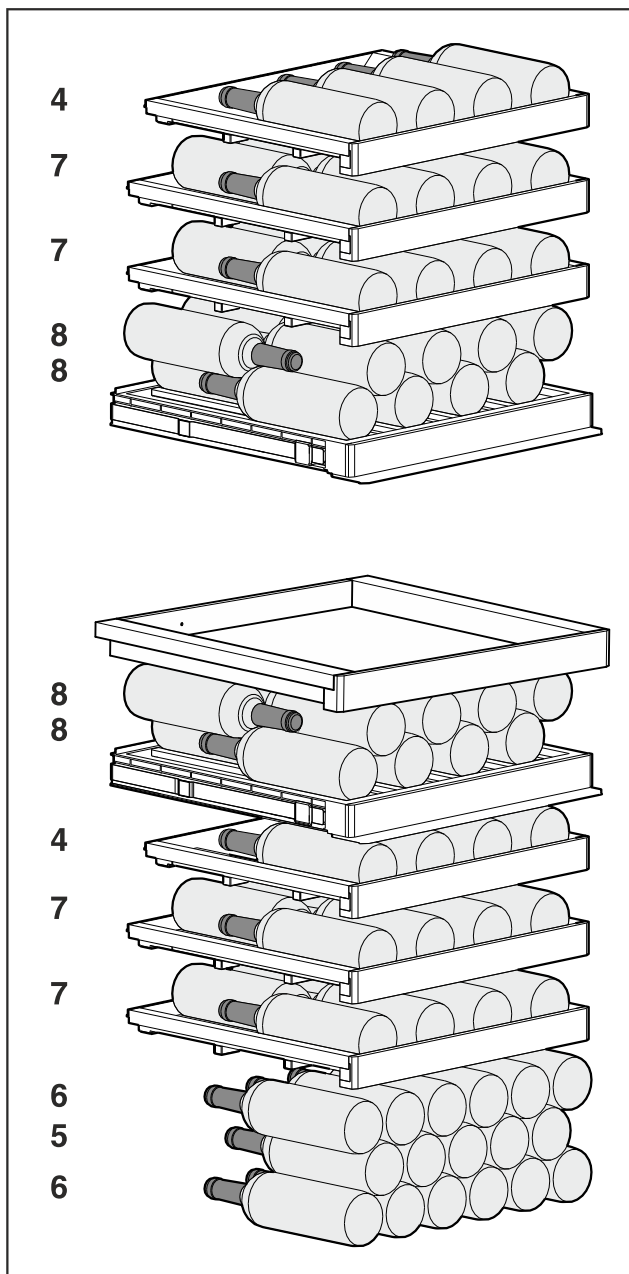


Fig. 66 Totali 85 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

6.2.6 WP.. 7473

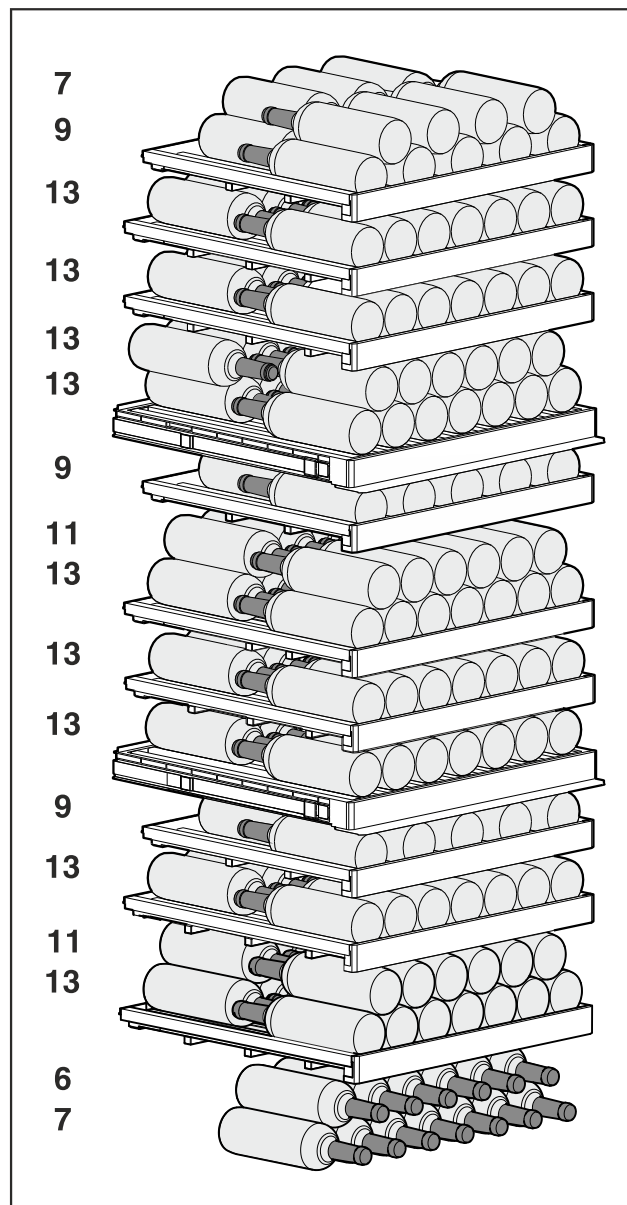


Fig. 67 Totali 182 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

6.2.7 WP.. 7472

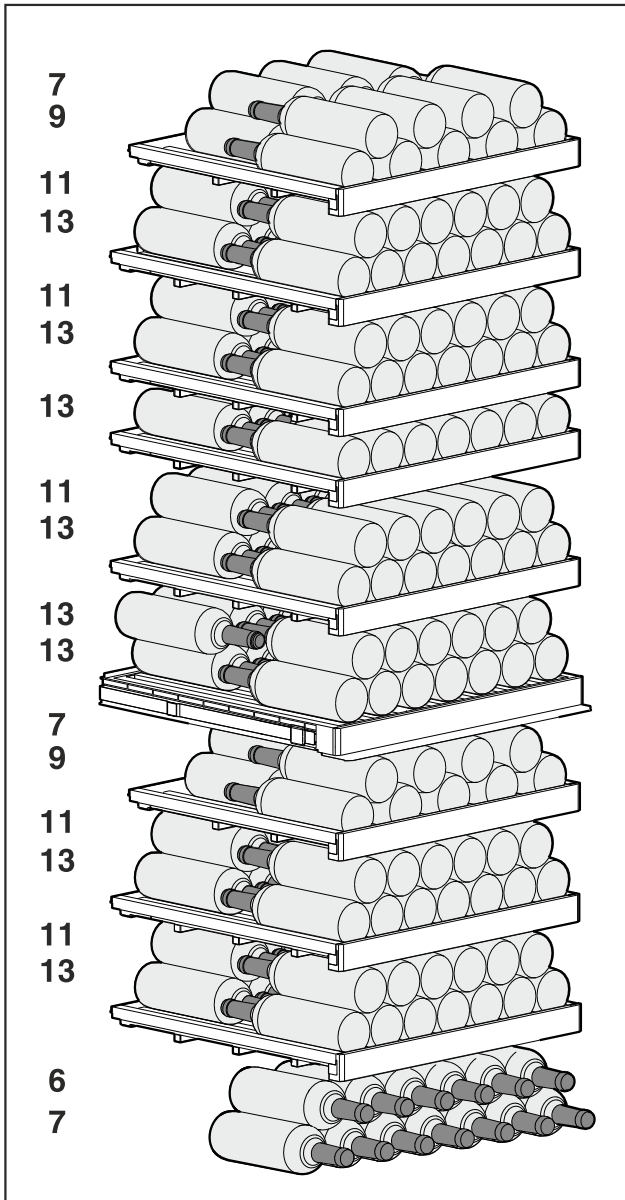


Fig. 68 Totali 204 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

6.2.8 WP.. 7483 / Wgb7470

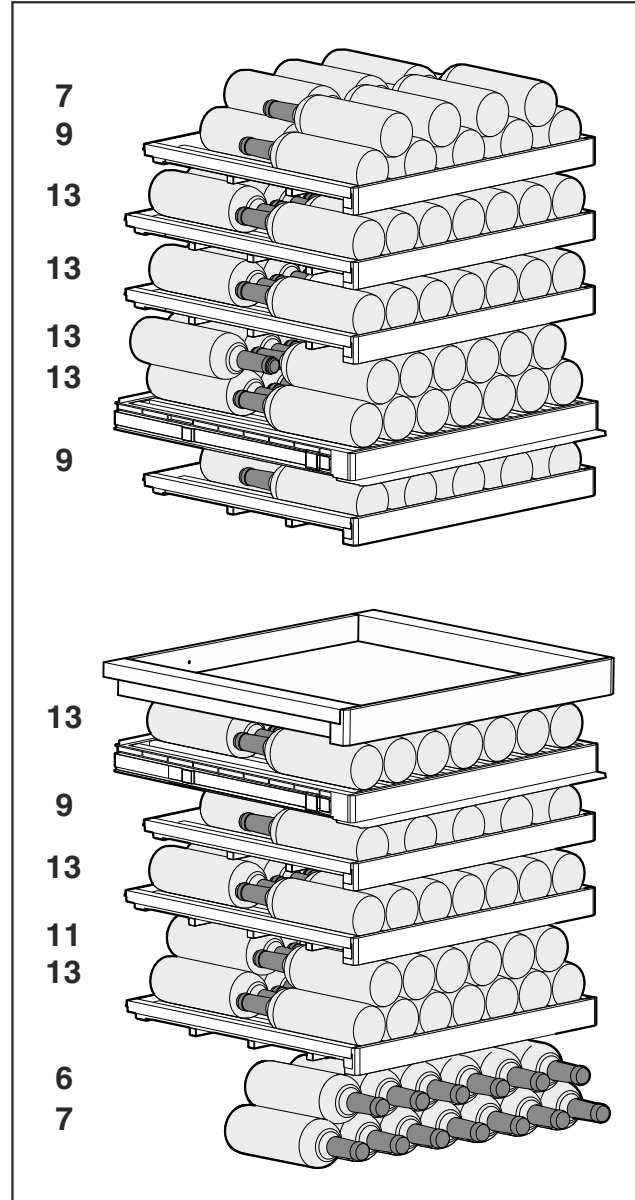


Fig. 69 Totali 149 shishe (për shishe vere Bordeaux 0,75 l)

7 Kursimi i energjisë

- Kujdesuni gjithmonë për qarkullimin e mirë të ajrit dhe për ajrimin. Mos i mbuloni vrimat ose grilat e ajrimit.
- Mos e instaloni pajisjen as në një vend në rrezet direkte të diellit, as pranë sistemit të ngrohjes apo të ngjashme.
- Kur e instaloni pajisjen direkt ngjitur me një furrë, konsumi i energjisë mund të rritet paksa. Kjo varet nga kohëzgjatja e përdorimit dhe nga intensiteti i përdorimit të furrës.
- Konsumi i energjisë varet nga kushtet e instalimit, për shembull nga temperatura e ambientit . Kur temperatura e ambientit është më e ngrohtë, atëherë konsumi i energjisë mund të rritet.
- Hapeni pajisjen mundësisht sa më pak kohë.
- Sa më e ulët të vendoset temperatura, aq më i lartë do të jetë konsumi i energjisë.

8 Përdorimi

8.1 Elementët e komandimit dhe tregues

Ekrani mundëson një shikim të shpejtë të gjendjes aktuale të pajisjes, të temperaturës së vendosur, të gjendjes së funksioneve dhe të cilësimeve, si dhe të mesazheve të alarmit dhe të gabimeve.

Përdorimi bëhet direkt nëpërmjet ekranit Touch & Swipe me rrëshqitje dhe prekje.

Është e mundur që të aktivizohen ose të çaktivizohen funksione dhe të ndryshohen vlerat e cilësimeve.

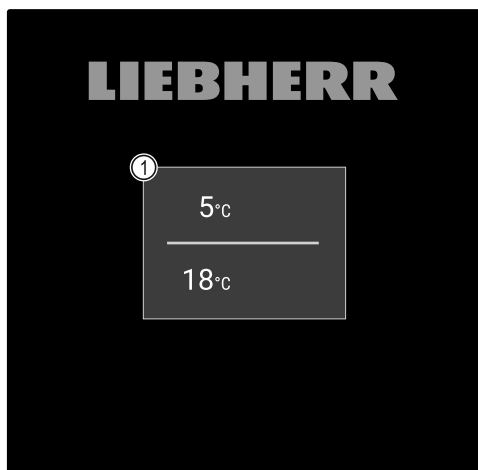


Fig. 70 Ekrani Touch & Swipe*
(1) Treguesi i statusit



Fig. 71 Ekrani Touch & Swipe*
(1) Treguesi i statusit

8.1.1 Treguesi i statusit

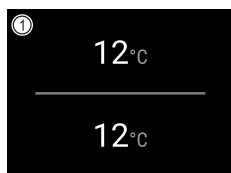


Fig. 72 Treguesi i statusit*
(1) Temperatura

Treguesi i statusit është treguesi i daljes.

Nga treguesi i statusit vijohet me navigimin në funksionet dhe cilësimet e tjera.

8.1.2 Simbolet treguese

Simbolet treguese janë informacion rreth gjendjes aktuale të pajisjes.

Simboli	Gjendja e pajisjes
	Simboli Standby Pajisja është fikur.
	Simboli Standby (pulson) Pajisja është duke punuar.
	Temperatura (pulson) Temperatura e synuar nuk është arritur akoma. Pajisja ftoh në temperaturën e vendosur.
	Treguesi i statusit (rrethuar me të bardhë)* Pajisja është kyçur.*
	D në ekran Pajisja është në modalitet demonstrimi.
	Simboli i gabimit (i kuq) Pajisja është në gjendje defekti.
	Sfondi (blu) Cilësim aktiv ose funksion aktiv
	Vija (që zgjatet) Mbani shtypur për 3 sekonda, për ta aktivizuar cilësimin.
	Vija (që shkurtohet) Mbani shtypur për 3 sekonda, për ta çaktivizuar cilësimin.

Simboli i treguesit të statusit

8.1.3 Sinjalet akustike

Një sinjal akustik tingëllon në rastet e mëposhtme:

- Kur konfirmohet një funksion ose një vlerë.
- Kur një funksion ose një vlerë nuk mund të aktivizohet ose të çaktivizohet.
- Sapo shfaqet një gabim.
- Në rastin e një mesazhi alarmi.

Tingujt e alarmeve mund të aktivizohen dhe të çaktivizohen në menynë Klienti.

8.2 Funksionet e pajisjes

8.2.1 Udhëzime për funksionet e pajisjes

Funksionet e pajisjes janë konfiguruar në mënyrë të tillë nga fabrika që pajisja juaj të jetë plotësisht funksionale.

Përpara se të ndryshoni, të aktivizoni ose të çaktivizoni funksionet e pajisjes, sigurohuni që janë përmbyshur kushtet e mëposhtme:

- ❑ Ju keni lexuar dhe keni kuptuar përshkrimet për mënyrën e funksionimit të ekranit. (shihni 4 Mënyra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe)
- ❑ Ju jeni familiarizuar me elementët e komandimit dhe elementët tregues të pajisjes suaj. (shihni 8.1 Elementët e komandimit dhe tregues)

8.2.2 Ndezja dhe fikja e pajisjes



Ky funksion mundëson ndezjen dhe fikjen e të gjithë pajisjes.

Ndezja e pajisjes

Pa modalitetin e demonstrimit të aktivizuar:



Fig. 73

► Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

Me modalitetin e demonstrimit të aktivizuar:



Fig. 74

► Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

Shënim

Çaktivizoni modalitetin e demonstrimit përpara përfundimit të numërimit zbritës.

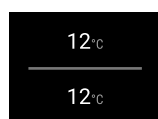


Fig. 77 Treguesi i statusit

► Treguesi i temperaturës shfaqet në ekran.

Fikja e pajisjes

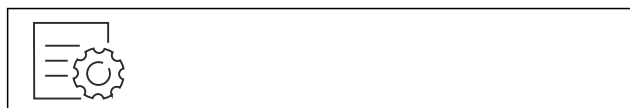


Fig. 78

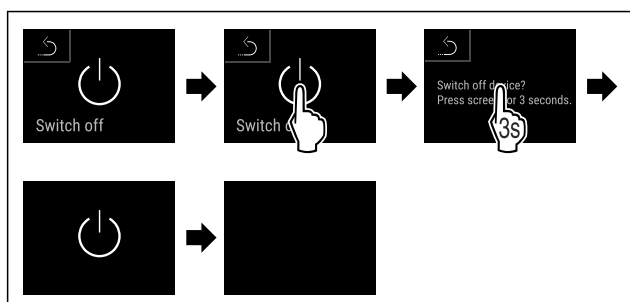


Fig. 79

► Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

► Ekran tregon simbolin Standby.

► Ekran fiket pas rreth 10 minutave.

8.2.3 Temperatura



Temperatura varet nga faktorët e mëposhtëm:

- shpeshtësia e hapjes së derës
- kohëzgjatja e hapjes së derës
- temperatura e dhomës në vendin e instalimit
- lloji, temperatura dhe sasia e ushqimit për ftohje

Shënim

Në disa vende të hapësirës së brendshme, temperatura e ajrit mund të jetë e ndryshme nga treguesi i temperaturës.

Me temperaturën e duhur, ushqimi për ftohje rron më gjatë. Në këtë mënyrë mund të shmangët hedhja e tepruar e ushqimeve.

Vendosja e temperaturës

Hapat e veprimit në vijim përshkruajnë sesi të rritni temperaturën, për shembull nga 5 °C në 10 °C.

► Prekni tek temperatura e zonës që dëshironi.

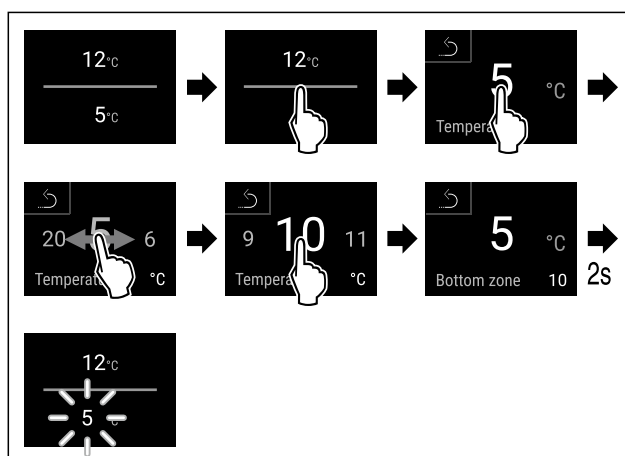


Fig. 80 *

► Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

► Temperatura vendoset.

8.2.4 Drita e reklamës



Me këtë funksion vendosni ndriçimin e brendshëm.

Ju mund të vendosni nivelet e mëposhtme të dritës:

- Fikur
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (Cilësimi i paracaktuar)

Vendosja e ndriçimit

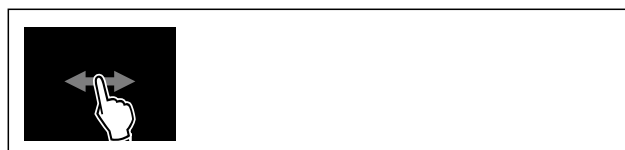


Fig. 81

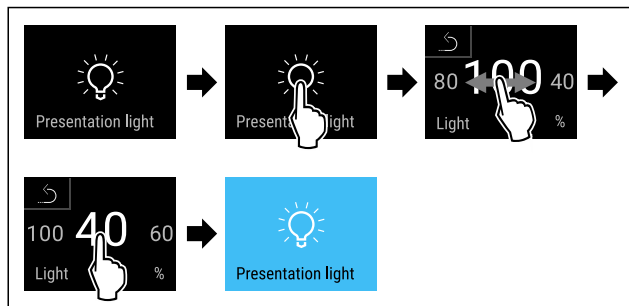
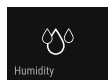


Fig. 82 Shembull ilustrues: Kalimi nga 100% në 40%

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Niveli i dritës do të vendoset.



8.2.5 HumiditySelect

Me këtë funksion ju vendosni lagështinë e ajrit në brendësi të pajisjes. Nëse vendosni lagështinë e duhur të ajrit, kjo gjë ndikon pozitivisht në strukturën e tapës në ruajtjen afatgjatë dhe parandalon tharjen e tyre.

Shënim

Shpeshësia dhe kohëzgjatja e hapjes së derës ndikojnë në lagështinë e ajrit brenda pajisjes.

Ju mund të zgjidhni midis dy rregullimeve të lagështisë së ajrit:

Funksioni HumiditySelect	Rregullimi i temperaturës në pajisje	Përdorimi/Konsumi i energjisë
Standard (cilësimi i paracaktuar)	10-12 °C	Lagështia mesatare e ajrit në mjedis midis 50-80% Konsum i ulët energjie i pajisjes
I lartë	10-12 °C	Lagështia mesatare e ajrit në mjedis midis < 50% Konsumi i energjisë i pajisjes rritet

Rritja e lagështisë së ajrit në pajisje



Fig. 83

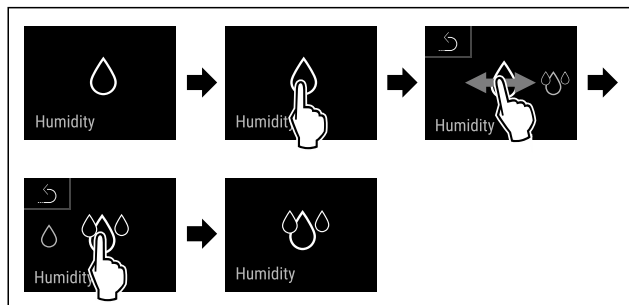


Fig. 84

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lagështia e ajrit në pajisje rritet.

Vendosja e lagështisë së ajrit në pajisje në Standard



Fig. 85

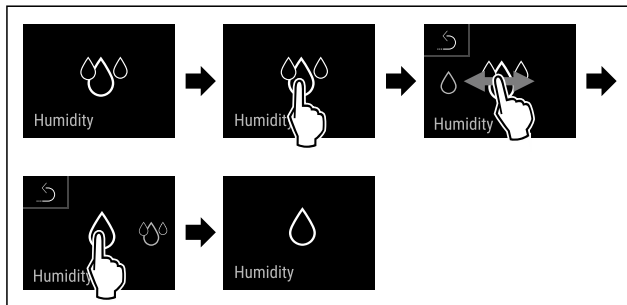


Fig. 86

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lagështia e ajrit në pajisje zvogëlohet.



8.2.6 SabbathMode

Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni SabbathMode. Kur e aktivizoni këtë funksion, disa funksione elektronike do të çaktivizohen. Në këtë mënyrë, pajisja juaj përmbush kërkesat fetare për festat hebraike, si për shembull në Shabat dhe plotëson certifikimin STAR-K Kosher.

Gjendja e pajisjes me SabbathMode aktiv
Treguesi i statusit tregon pa ndërprerje SabbathMode.
Të gjitha funksionet në ekran përveç funksionit Çaktivizimi i SabbathMode janë të bllokuara.
Të gjitha funksionet mbeten aktive.
Ekran i qëndron i ndriçuar kur mbyllni derën.
Ndriçimi i brendshëm është i çaktivizuar.
Kujtesat nuk ekzekutohen. Intervali kohor i vendosur ndalohe.
Kujtesat dhe paralajmërimet nuk shfaqen.
Nuk ka asnjë alarm të derës.
Nuk ka asnjë alarm të temperaturës.
Pas një ndërprerjeje të energjisë elektrike, pajisja rikthehet në SabbathMode.

Gjendja e pajisjes

Shënim

Kjo pajisje mban certifikimin e institutit "Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)
Një listë të pajisjeve të certifikuara nga STAR-K e gjeni në www.star-k.org/appliances.

Aktivizimi i SabbathMode

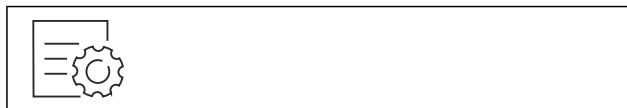


Fig. 87



Fig. 88

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- SabbathMode është aktivizuar.
- Treguesi i statusit tregon pa ndërprerje SabbathMode.

Çaktivizimi i SabbathMode

Modaliteti SabbathMode çaktivizohet automatikisht pas 80 orësh. Megjithatë, ju mund ta çaktivizoni modalitetin SabbathMode edhe manualisht në çdo kohë:

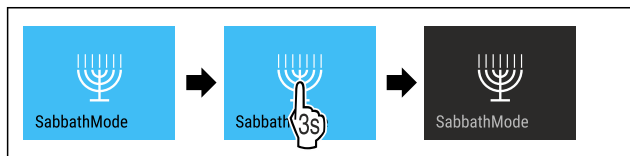


Fig. 89

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- SabbathMode është çaktivizuar.
- Dera kyçet automatikisht.*

8.2.7 Bllokimi i derës



Pajisja është e pajisur me një bllokim dere elektronik. **Në vënien në punë herën e parë dera është e shkyçur** dhe ju mund ta hapni atë.

Ky funksion bën të mundur që ta siguroni pajisjen kundër tërheqjes së paqëllimshme.

Për këtë ju keni mundësitë e mëposhtme të konfigurimit:

- Të kyçni derën me kodin e derës.
- Të shkyçni derën me kodin e derës.
- Të ndryshoni kodin e derës. (shihni 8.2.9 Kodi i hyrjes)
- Të rivendosni kodin e derës. (shihni 8.2.9 Kodi i hyrjes)
- Të çiftoni telekomandën.

Kyçja e derës me kodin e derës

Shënim

- Në shembullin në vijim përdoret kodi PIN: **1 1 1 1** i caktuar nga fabrika.

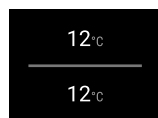


Fig. 90 Treguesi i statusit

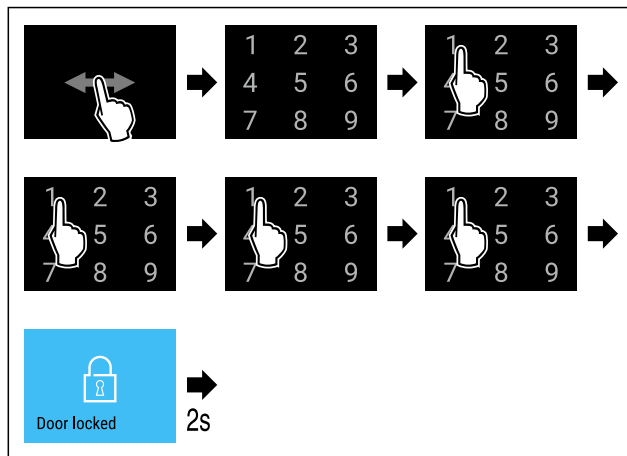


Fig. 91 Kyçni derën me kodin e derës 1 1 1 1.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

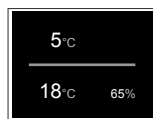


Fig. 92 Treguesi i statusit me kornizën rrethuese të bardhë

- Dera është e kyçur.

Shkyçja e derës me kodin e derës

Shënim

- Në shembullin në vijim përdoret kodi PIN: **1 1 1 1** i caktuar nga fabrika.

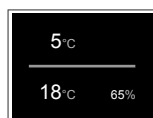


Fig. 93 Treguesi i statusit me kornizën rrethuese të bardhë

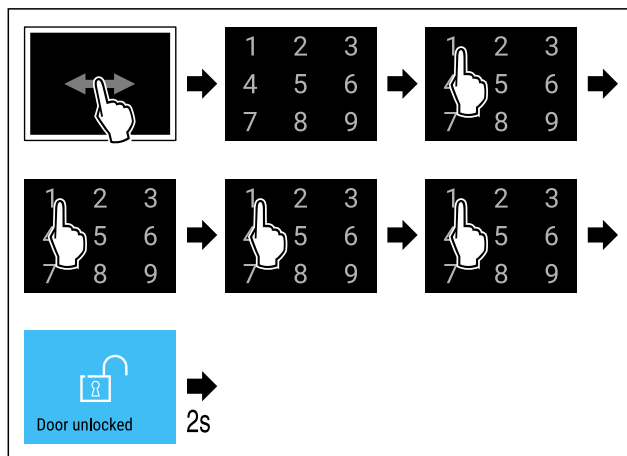


Fig. 94 Shkyçni derën me kodin e derës 1 1 1 1.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

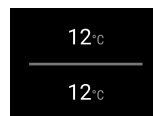


Fig. 95 Treguesi i statusit

- Dera është e shkyçur.

Ndryshimi i kodit të derës

(shihni 8.2.9 Kodi i hyrjes)

Rivendosja e kodit të derës

(shihni 8.2.9 Kodi i hyrjes)

Çiftimi i telekomandës

8.2.8 Bllokimi i ekranit



Ky cilësim shmanë përdorimin pa qëllim të pajisjes.

Përdorimi:

- Shmanëni ndryshimin pa qëllim të cilësimeve dhe të funksioneve.
- Shmanëni fikjen pa qëllim të pajisjes.
- Shmanëni rregullimin pa qëllim të temperaturës.

Shënim

Brava e derës mund të hapet dhe të mbyllet në çdo kohë duke futur kodin PIN (shihni 8.2.9 Kodi i hyrjes) pavarësisht se bllokimi i ekranit është i aktivizuar.*

Aktivizimi i bllokimit të alarmit



Fig. 96

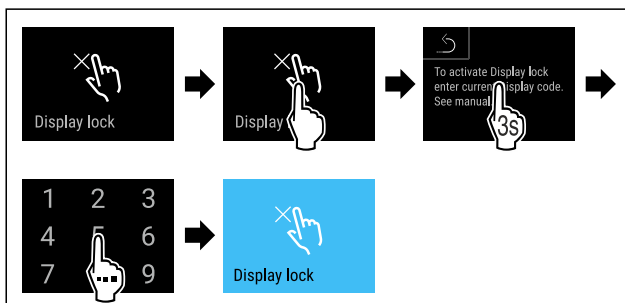


Fig. 97

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Bllokimi i ekranit është aktivizuar.
- Shfaqet treguesi i statusit.

Zhbllokimi afatshkurtër i bllokimit të ekranit

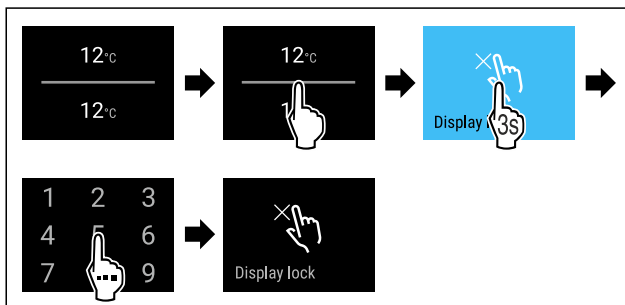


Fig. 98 *

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Bllokimi i ekranit është çaktivizuar.
- Shfaqet treguesi i statusit.

Çaktivizimi i bllokimit të ekranit

- Kryeni hapat e veprimit (shihni Zhbllokimi afatshkurtër i bllokimit të ekranit).



Fig. 99

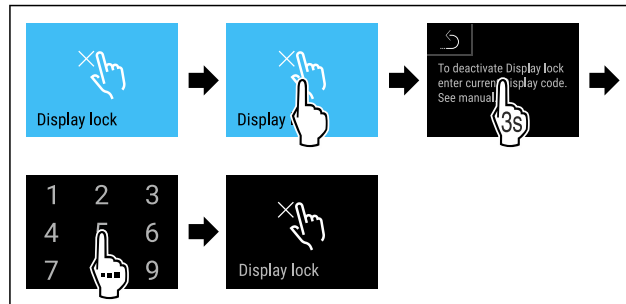


Fig. 100

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Bllokimi i ekranit është çaktivizuar.
- Shfaqet treguesi i statusit.

8.2.9 Kodi i hyrjes

Për disa funksione ka kode hyrjeje. Pas vendosjes së kodeve të hyrjes mund të përdorni funksionet e mëposhtme:

- Kyçja e derës *
- Bllokimi i ekranit



Kodi i derës

Me këtë funksion mund të ndryshoni ose të rivendosni kodin e derës.

Ndryshimi i kodit të derës*

Kodin e derës mund ta ndryshoni me tre hapa:

- Vendosni kodin e vjetër të derës.
- Vendosni kodin e ri të derës.
- Konfirmoni kodin e ri të derës.

Shënim

Në shembullin e mëposhtëm, ndryshoni kodin e derës të vendosur nga fabrika **1 1 1 1** në kodin e ri të derës **2 3 4 5**.

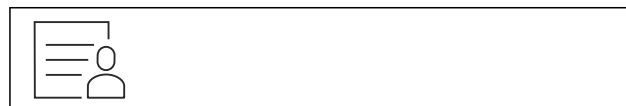


Fig. 101

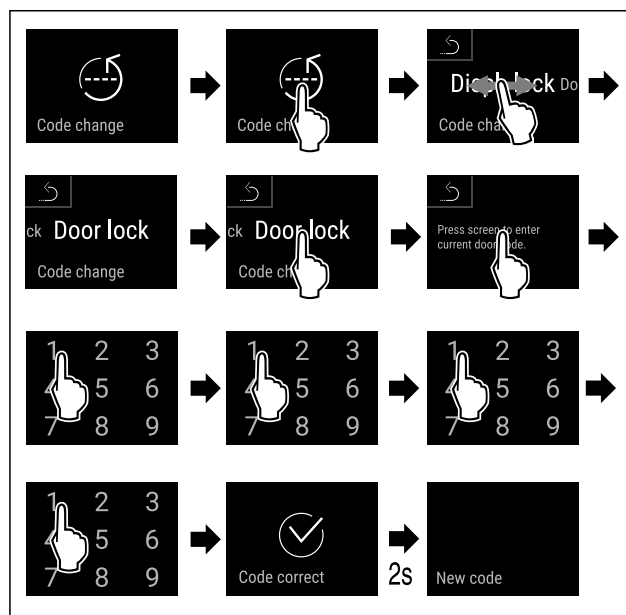


Fig. 102

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Vendosja e kodit të vjetër të derës u krye me sukses.

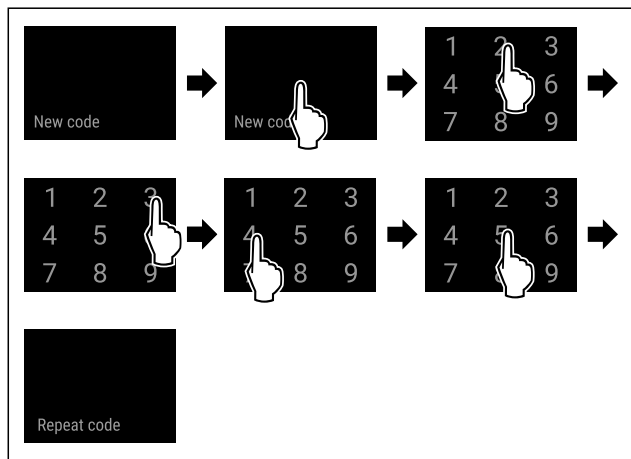


Fig. 103

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Vendosja e kodit të ri të derës u krye me sukses.

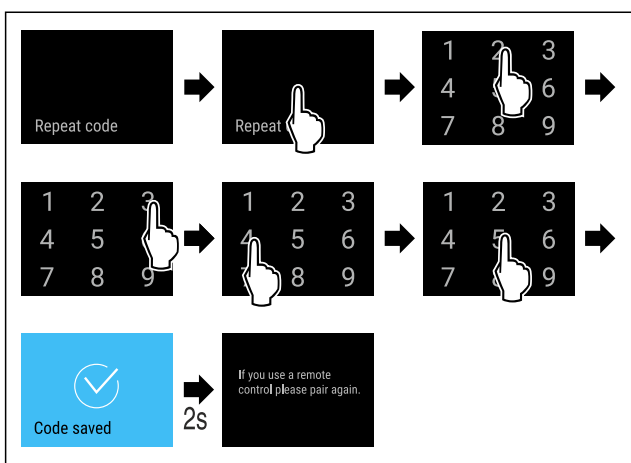


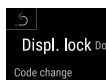
Fig. 104

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Konfirmimi i kodit të ri të derës u krye me sukses.
- Kodi i derës u ndryshua.
- Çiftoni përsëri telekomandën.

Rivendosja e kodit të derës

Nëse nuk e mbani mend kodin e derës, mund ta rivendosni atë.

- Riktheni pajisjen në cilësimet nga fabrika. (shihni 8.2.20 Rikthimi në cilësimet nga fabrika)
- Pajisja rikthehet në cilësimet e saj fillestare.
- Kodi i derës i vendosur nga fabrika është: **1 1 1 1**



Kodi i bllokimit të ekranit

Me këtë funksion mund të ndryshoni ose të rivendosni kodin e bllokimit të ekranit.

Ndryshimi i kodit të bllokimit të ekranit

Kodin mund ta ndryshoni me tre hapa:

- Vendosni kodin e vjetër.
- Vendosni kodin e ri.
- Konfirmoni kodin e ri.

Shënim

Në shembullin e mëposhtëm, ndryshoni kodin e vendosur nga fabrika **1 1 1 1** në kodin e ri **2 3 4 5**.

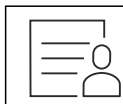


Fig. 105

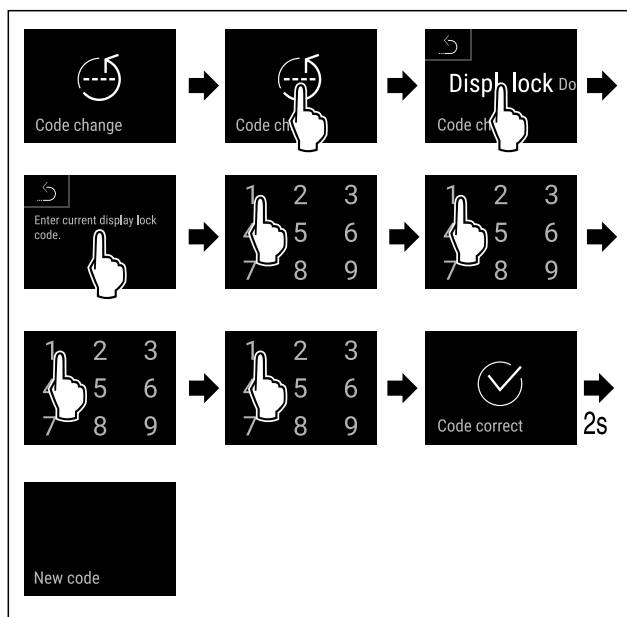


Fig. 106

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Vendosja e kodit të vjetër u krye me sukses.

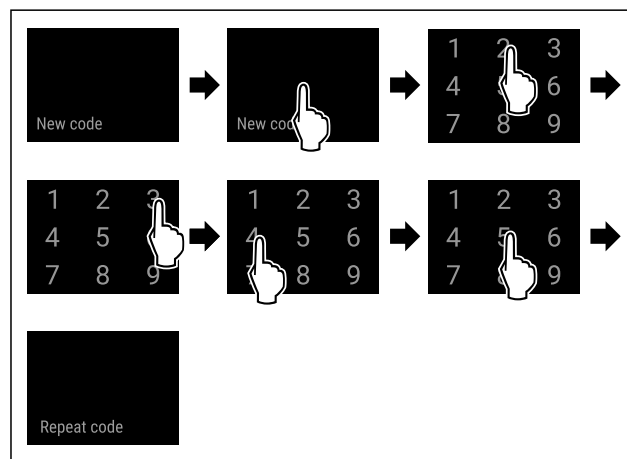


Fig. 107

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Vendosja e kodit të ri u krye me sukses.

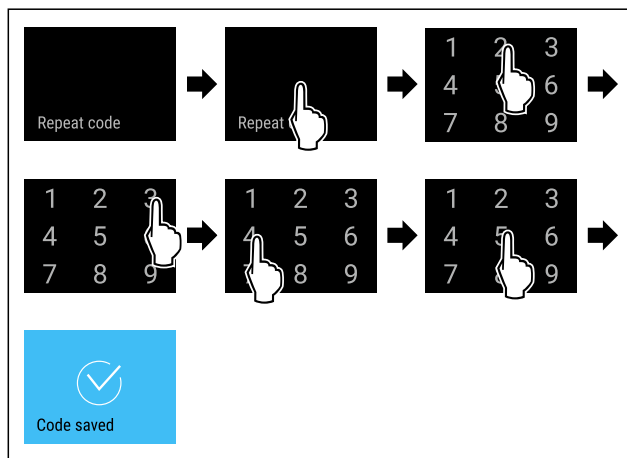


Fig. 108

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Konfirmimi i kodit të ri u krye me sukses.
- Kodi u ndryshua.

Përdorimi

Rivendosja e kodit të bllokimit të ekranit

Nëse nuk e mbani mend kodin mund ta rivendosni atë.

- Riktheni pajisjen në cilësimet nga fabrika.
(shihni 8.2.20 Rikthimi në cilësimet nga fabrika)
- Pajisja rikthehet në cilësimet e saj fillestare.
- Kodi i vendosur nga fabrika është: **1 1 1 1**

8.2.10 Kujtesë



Me këtë funksion aktivizoni ose çaktivizoni kujtesën për ndërrimin e filtrit me karbon aktiv FreshAir.

Çaktivizimi i kujtesës



Fig. 109

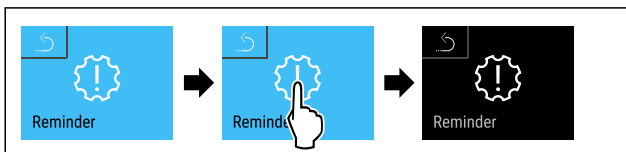


Fig. 110

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Kujtesa çaktivizohet.

Aktivizimi i kujtesës



Fig. 111



Fig. 112

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Kujtesa aktivizohet.

8.2.11 Gjuha



Me këtë cilësim vendoset gjuha e afishimit në ekran.

Vendosja e gjuhës

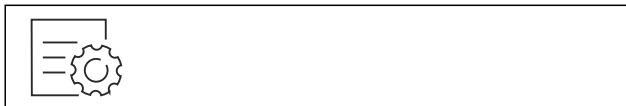


Fig. 113

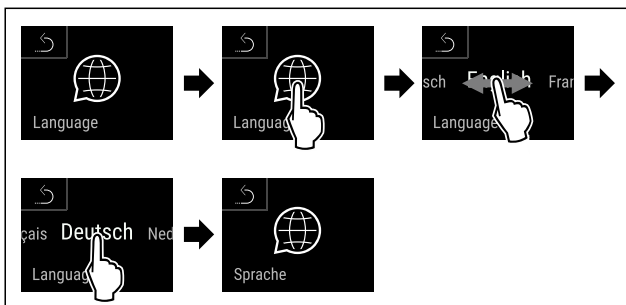


Fig. 114

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Gjuha e zgjedhur do të vendoset.

8.2.12 Njësia e temperaturës



Me këtë funksion ju vendosni njësinë e temperaturës. Ju mund të vendosni gradë Celsius ose gradë Fahrenheit si njësi të temperaturës.

Vendosja e njësive të temperaturës



Fig. 115

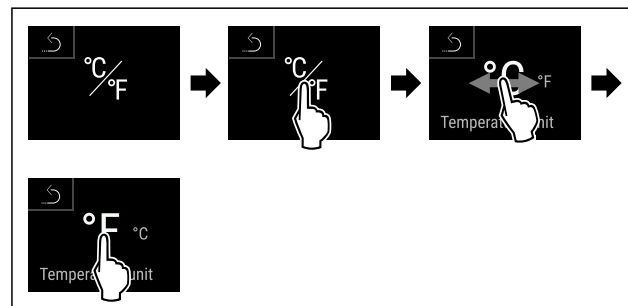


Fig. 117 Shembull ilustrues: Ndërrimi nga gradë Celsius në gradë Fahrenheit.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Njësia e temperaturës do të vendoset.

8.2.13 Niveli i dritës së ekranit



Me këtë funksion ju rregulloni në mënyrë graduale nivelin e dritës së ekranit.

Ju mund të vendosni nivelet e mëposhtme të dritës:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (Cilësimi i paracaktuar)

Vendosja e nivelit të dritës



Fig. 118

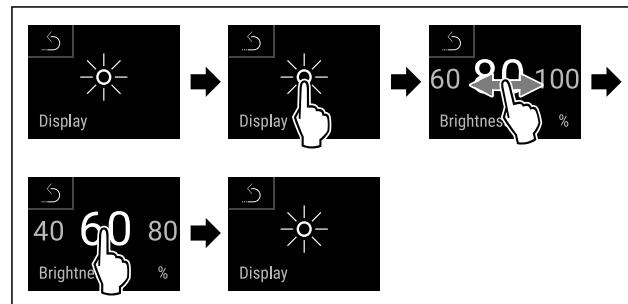


Fig. 119 Shembull ilustrues: Ndërrimi nga 80% në 60%.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Niveli i dritës do të vendoset.

8.2.14 WLAN



Me këtë funksion ju lidhni pajisjen tuaj me rrjetin WLAN. Atë mund ta komandoni më pas përmes aplikacionit SmartDevice nga një pajisje fundore celulare. Me këtë funksion ju mund të ndani përsëri ose të rivendosni lidhjen në rrjetin WLAN.

Informacione të tjera për SmartDevice:
(shihni 2.3 SmartDevice)

Shënim

Funksioni SmartDevice nuk ofrohet në shtetet e mëposhtme:
Rusi, Bjellorusi, Kazakistan.

Realizimi i lidhjes me WLAN herën e parë

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Aplikacioni SmartDevice është instaluar (shihni apps.home.liebherr.com).
- ☐ Regjistrimi në aplikacionin SmartDevice ka përfunduar.



Fig. 120

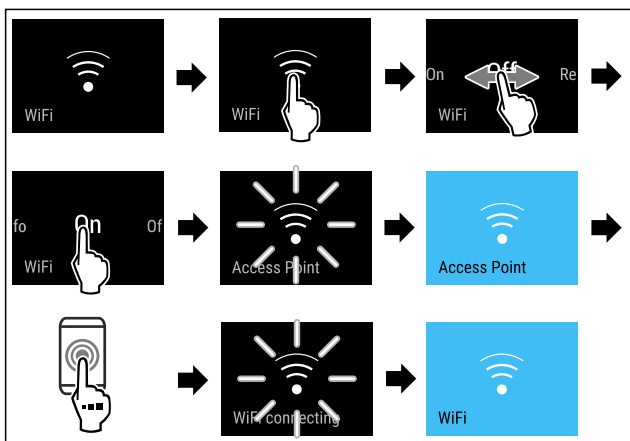


Fig. 121

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lidhja është vendosur.

Shkëputja e lidhjes me WLAN



Fig. 122

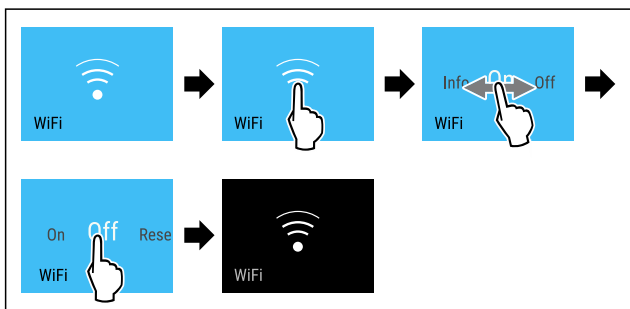


Fig. 123

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lidhja është shkëputur.

Rivendosja e lidhjes me WLAN



Fig. 124

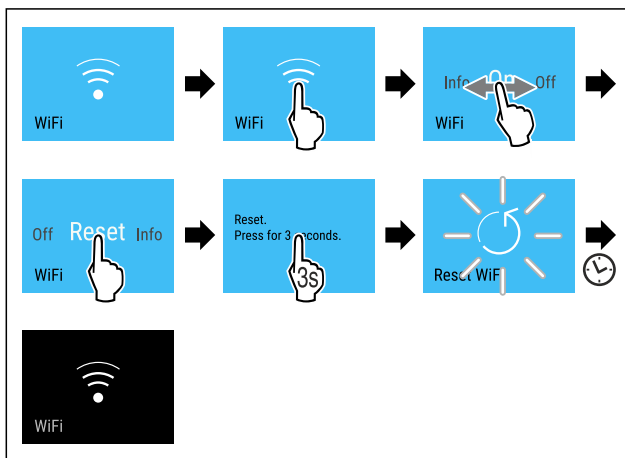


Fig. 125

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Lidhja me WLAN dhe rregullimet e tjera të WLAN rikthehen në cilësimet nga fabrika.

Shfaqja e informacioneve për lidhjen me WLAN



Fig. 126

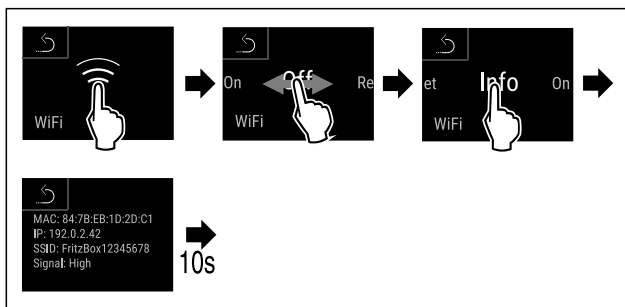


Fig. 127

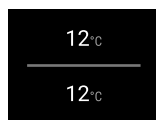


Fig. 128 Treguesi i statusit

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.

8.2.15 Informacioni i pajisjes



Me këtë funksion ju shikoni emrin e modelit, indeksin, numrin e serisë dhe numrin e shërbimit të pajisjes suaj. Informacionet e pajisjes ju nevojiten kur kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)
Me këtë funksion hapni gjithashtu menynë e zgjeruar. (shihni 4 Mënryra e funksionimit të ekranit Touch & Swipe)

Përdorimi

Shikimi i informacioneve të pajisjes



Fig. 129



Fig. 130

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Ekran tregon informacionet e pajisjes.

8.2.16 Software



Me këtë funksion ju shikoni versionin e softuerit të pajisjes suaj.

Shikimi i versionit të softuerit

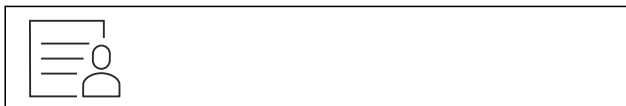


Fig. 131



Fig. 132

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Ekran tregon versionin e softuerit.

8.2.17 Alarmi i derës



Me këtë funksion ju aktivizoni ose çaktivizoni alarmin e derës. Alarmi i derës bie kur dera mbahet hapur shumë gjatë. Në gjendjen e dërgimit, alarmi i derës është i aktivizuar. Ju mund të vendoseni sesa gjatë lejohet të qëndrojë hapur dera, derisa të bjerë alarmi i derës.

Ju mund të vendosni vlerat e mëposhtme:

- 1 minutë
- 2 minuta
- 3 minuta
- Fikur

Vendosja e alarmit të derës

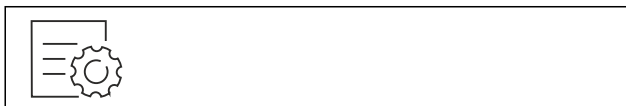


Fig. 133

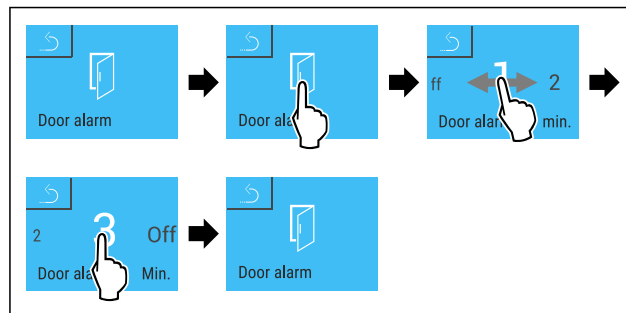


Fig. 134 Shembull ilustrues: Ndërrimi i alarmit të derës nga 1 minutë në 3 minuta.

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Alarmi i derës vendoset.

Çaktivizimi i alarmit të derës



Fig. 136

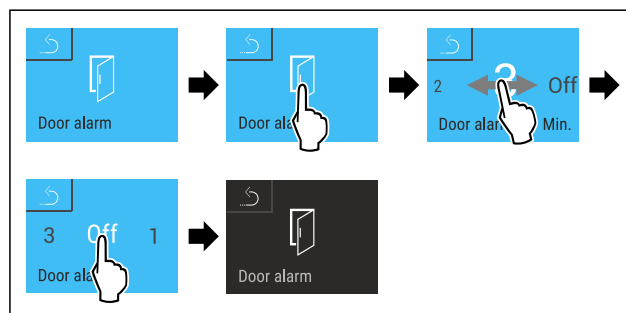


Fig. 137

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Alarmi i derës çaktivizohet.

8.2.18 Alarmi me dritë



Ky cilësim mundëson theksimin e mesazheve vizuale të alarmit në ekran, në shtesë të ndriçimit të pajisjes që pulson.

Aktivizimi i alarmit me dritë



Fig. 138

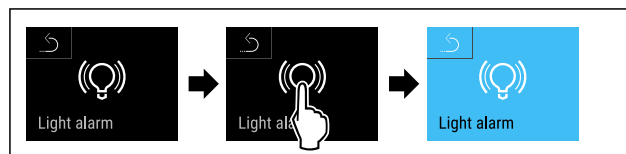


Fig. 139

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Alarmi me dritë aktivizohet.

Çaktivizimi i alarmit me dritë

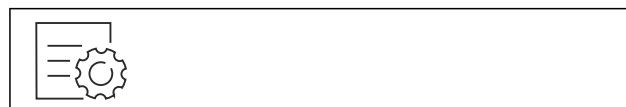


Fig. 140

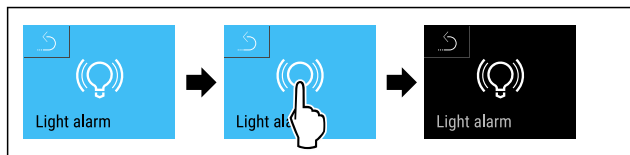
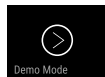


Fig. 141

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Alarmi me dritë çaktivizohet.

8.2.19 Modaliteti i demonstrimit



Modaliteti i demonstrimit është një funksion i veçantë për shitësit, që të mund të prezantojnë funksionet e pajisjes. Nëse e aktivizoni modalitetin e demonstrimit, atëherë të gjitha funksionet teknike të ftohjes çaktivizohen.

Nëse kur ndizni pajisjen shfaqet një "D" tek treguesi i statusit, kjo tregon se modaliteti i demonstrimit është aktivizuar më parë.

Nëse e aktivizoni modalitetin e demonstrimit dhe pastaj e çaktivizoni përsëri, pajisja rikthehet në cilësimet e fabrikës. (shihni 8.2.20 Rikthimi në cilësimet nga fabrika)

Aktivizimi i modalitetit të demonstrimit



Fig. 142

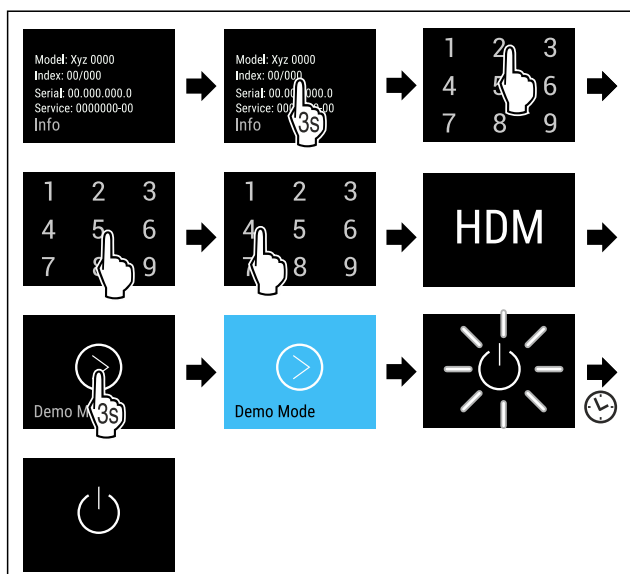


Fig. 143

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Modaliteti i demonstrimit aktivizohet.
- Pajisja është fikur.
- Ndizni pajisjen. (shihni 5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë))
- Tek treguesi i statusit shfaqet "D".

Çaktivizimi i modalitetit të demonstrimit



Fig. 144

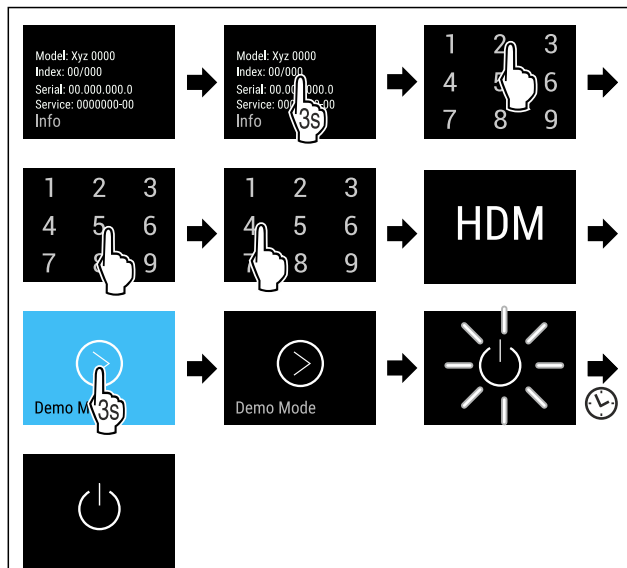


Fig. 145

- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Modaliteti i demonstrimit çaktivizohet.
- Pajisja është fikur.
- Ndizni pajisjen. (shihni 5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë))
- Pajisja rikthehet në cilësimet nga fabrika.

8.2.20 Rikthimi në cilësimet nga fabrika



fabrika

Me këtë funksion ju i ktheni në cilësimet nga fabrika të gjitha rregullimet. Të gjitha rregullimet që keni kryer deri në atë moment, do të rikthehen në cilësimin e tyre fillestar.

Ekzekutimi i rikthimit në gjendjen fillestare

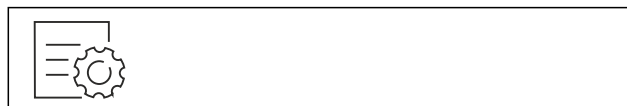


Fig. 146

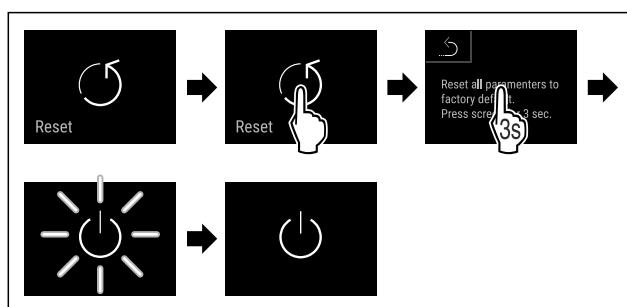


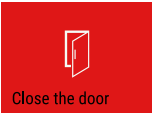
Fig. 147

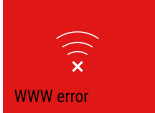
- Kryeni hapat e veprimeve siç tregohet në figurë.
- Pajisja rikthehet në gjendjen fillestare.
- Pajisja fiket.
- Rindizni pajisjen. (shihni 5.1 Ndezja e pajisjes (Vënia në punë herën e parë))

8.3 Mesazhet

8.3.1 Paralajmërimet

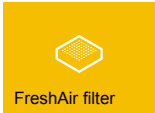
Paralajmërimet shfaqen në mënyrë akustike nëpërmjet një tingulli sinjalizues dhe në mënyrë vizuale nëpërmjet një simboli në ekran. Tingulli sinjalizues forcohet dhe bëhet më i lartë derisa mesazhi të konfirmohet.

Mesazhi (i kuq)	Shkaku	Zgjidhja
 Close the door Dera e hapur	Mesazhi shfaqet kur dera mbahet hapur shumë gjatë.	Mbyllni derën. Prekni shkurt. Alarmi do të përfundojë. Shënim Koha se deri kur do të shfaqet mesazhi mund të konfigurohet. (shihni 8.2.17 Alarmi i derës)
 Temperature alarm Alarmi i temperaturës	Mesazhi shfaqet kur temperatura nuk përputhet me temperaturën e vendosur. Shkaktohet për diferencën e temperaturës mund të jenë: Futja e ushqimit të ngrohtë për ftohje. Gjatë sistemimit dhe marrjes së ushqimeve, brenda ka qarkulluar shumë ajër i ngrohtë nga dhoma. Është ndërprerë energjia elektrike për kohë të gjatë.	Prekni shkurt. Do të shfaqen informacionet për gabimin dhe statusin e pajisjes. Prekni shkurt. Do të shfaqet temperatura më e ngrohtë/më e ftohtë, data dhe ora. Prekni shkurt. Do të shfaqet ekrani i statusit. Temperatura aktuale dhe simboli i alarmit pulsojnë në ngjyrë të kuqe derisa të arrihet temperatura e vendosur. Kontrolloni cilësinë e ushqimit për ftohje.
 Device failure Gabimi	Funksionimi i pajisjes është i kufizuar, një pjesë e pajisjes ka një gabim ose pajisja ka defekt.	Prekni shkurt. Do të shfaqet kodi i gabimit (p.sh. BT021). Prekni shkurt. Nëse ka, shfaqet edhe kodi tjetër i gabimit ose Shfaqet ekrani i statusit me simbolin e gabimit që pulson. Rrëshqitja e gishtit ose prekja në ekran tregon përsëri kodin(et) e gabimit. Mbani shënim kodin(et) e gabimit. Kontrolloni nëse gabimi është i listuar ose nëse mund ta rregulloni atë vetë. (shihni 11.3 Defektet teknike) Gabimi nuk është i listuar ose vazhdon: Kontakttoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin) Kaloni ushqimet për ftohje në pajisje tjetër.  
 Power failure Shkëputje e energjisë elektrike	Mesazhi shfaqet pas ndërprerjes së furnizimit me energji elektrike.	Prekni shkurt. Shfaqet gjendja e karikimit të baterisë, informacionet për gabimin dhe statusin e pajisjes Prekni shkurt. Shfaqet temperatura më e ngrohtë dhe periudha e ndërprerjeve të energjisë elektrike. Prekni shkurt. Do të shfaqet ekrani i statusit. Temperatura aktuale dhe simboli i alarmit pulsojnë në ngjyrë të kuqe derisa të arrihet temperatura e vendosur. Kontrolloni cilësinë e ushqimit për ftohje.
 WiFi error Gabim i WLAN	Lidhja WLAN është shkëputur.	Kontrolloni lidhjen. Prekni shkurt. Alarmi do të përfundojë.

Mesazhi (i kuq)	Shkaku	Zgjidhja
 Gabim WWW i WLAN	Mesazhi shfaqet kur nuk ka asnjë lidhje me internetin nëpërmjet WLAN.	Kontrolloni lidhjen. Prekni shkurt. Alarmi do të përfundojë.

8.3.2 Kujtesat

Kujtesat shfaqen atëherë kur nevojitet që të bëhet diçka. Ato shfaqen në mënyrë akustike nëpërmjet një tingulli sinjalizues dhe në mënyrë vizuale nëpërmjet një simboli në ekran. Eliminimi i mesazhit bëhet nëpërmjet shtypjes së butonit të konfirmimit.

Mesazhi (i verdhë)	Shkaku	Zgjidhja
 Hapur manualisht*	Mesazhi shfaqet kur dera e mbyllur në mënyrë elektronike hapet manualisht.*	Mbyllni derën.* Prekni shkurt.* Futni kodin e derës për mbylljen e re.* Kujtesa do të përfundojë.*
 Ndërrimi i filtrit me karbon aktiv FreshAir	Mesazhi shfaqet çdo 6 muaj.	Ndërroni filtrin me karbon aktiv FreshAir. Prekni shkurt. Kujtesa do të përfundojë.

9 Pajisjet

9.1 Brava e sigurisë*

Brava në derën e pajisjes është e pajisur me një mekanizëm sigurie.

9.1.1 Bllokimi i pajisjes

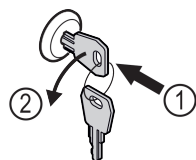


Fig. 148 Shembull ilustrues

- Shtyni çelësin brenda.
- Rrotulloni çelësin me 90° në drejtimin kundërorar.
- Pajisja mbyllet.

9.1.2 Zhblllokimi i pajisjes

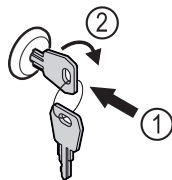


Fig. 149 Shembull ilustrues

- Shtyni çelësin brenda Fig. 149 (1).
- Rrotulloni çelësin me 90° në drejtimin orar Fig. 149 (2).
- Pajisja hapet.

9.2 Brava e sigurisë

Dera e pajisjes është e pajisur me një dryn elektronik.

Përdorimi:

- Kyçni dhe shkyçni derën me kodin e derës. (shihni 8.2.7 Bllokimi i derës)
- Kyçni dhe shkyçni derën me telekomandë.
- Dera kyçet automatikisht kur ikën korrenti (nuk mund të çaktivizohet).

9.2.1 Zhblllokimi i emergjencës

Në rast të ndërprerjes së energjisë, ju mund ta hapni derën me anë të çelësit të zhblllokimit të emergjencës.

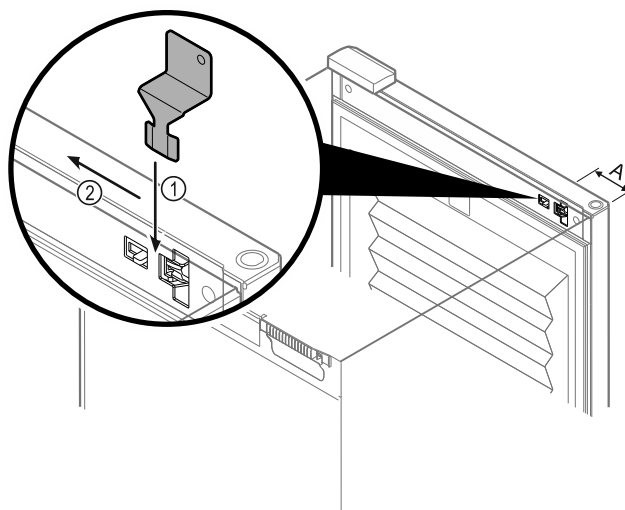


Fig. 150

- Poziciononi çelësin e zhblllokimit të emergjencës në pozicionin e parashikuar Fig. 150 (A) ≈ 100 mm.
- Futni nga lart çelësin e zhblllokimit të emergjencës Fig. 150 (1) midis derës dhe trupit të pajisjes sa të shkojë deri në fund.
- Tërhiqni çelësin e zhblllokimit të emergjencës në drejtimin e menteshës. Fig. 150 (2)
- Brava shkyçet. Ju mund ta hapni derën.

9.3 Skara prej druri

Për ruajtjen e verërave, pajisjet janë të pajisura me skara prej druri.

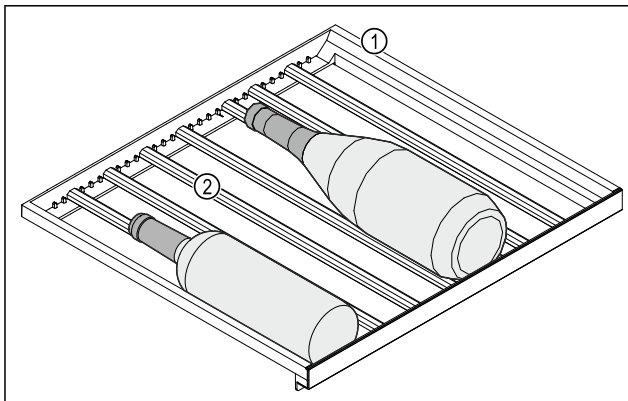


Fig. 151 Shembull ilustrues

(1) Skara prej druri

(2) Shufra

Pozicionet standarde për shufrat janë shënuar me dhëmbëza. Nëse i përdorni ato, mund të vendosni numrin maksimal të shisheve. (shihni 6.2 Skicat e sistemit)

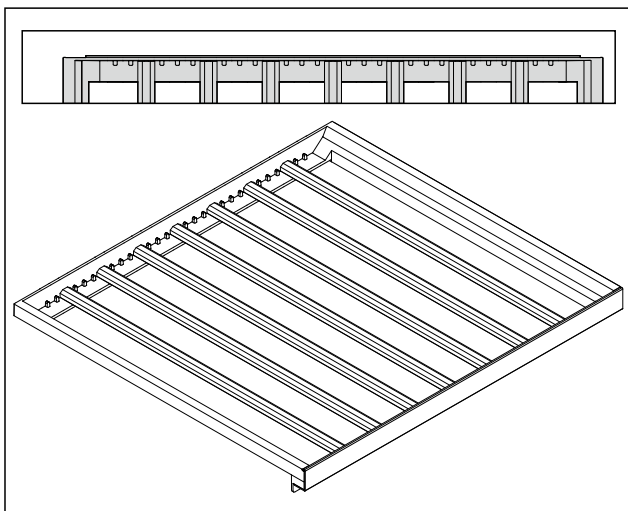


Fig. 152 Vendosja e shufrave për numrin maksimal të shisheve.

9.3.1 Zhvendosja e shufrave

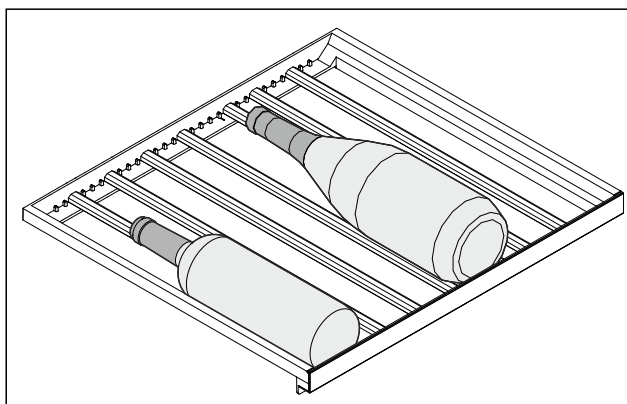


Fig. 153 Shembull ilustrues

Ju mund t'i hiqni shufrat në skarën prej druri, për të vendosur shishe më të mëdha ose më të vogla.

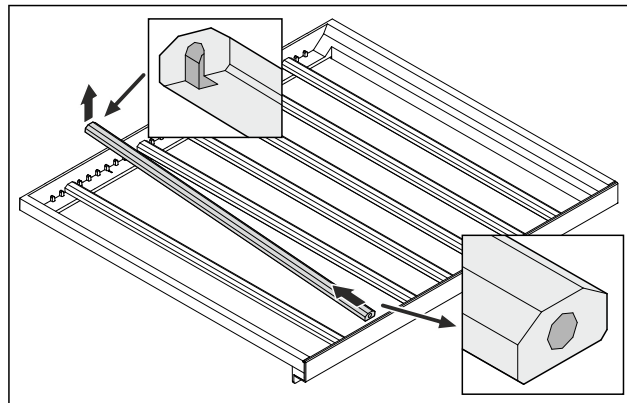


Fig. 154 Shembull ilustrues

► Ngrijini shufrat nga mbrapa dhe nxirrini jashtë.

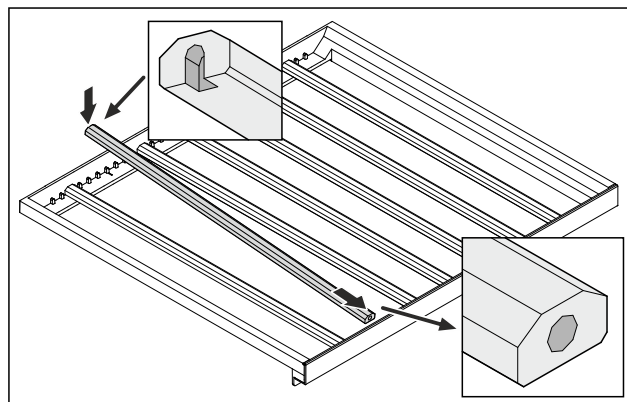


Fig. 155 Shembull ilustrues

► Vendosini shufrat në pozicionin e dëshiruar.

9.4 Etiketatat e përshkrimit

Ju mund të merrni etiketa përshkrimi si aksesore të shitësi juaj i autorizuar. Mbi to mund të shënoni llojet e verërave që keni në ruajtje në ndarjen përkatëse.

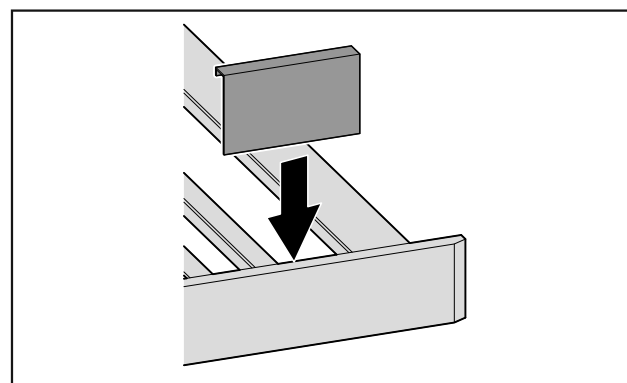


Fig. 156

► Vareni etiketën e përshkrimit përpara nga lart.

9.5 Kutia e ujit*

Ju mund ta rritni lagështinë e ajrit në frigoriferin e verës duke përdorur kutinë e ujit.

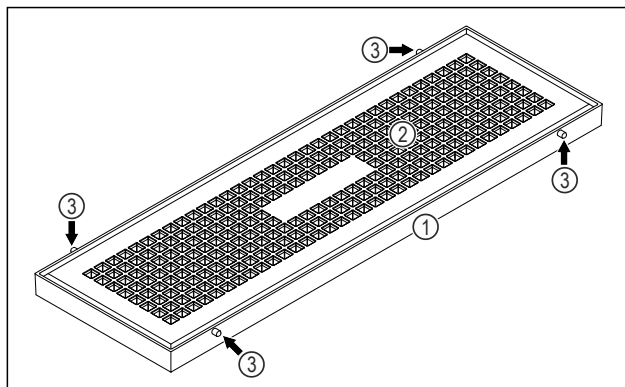


Fig. 157 Shembull ilustrues Kutia e ujit

- (1) Tasi i ujit (2) Kapaku mbulues (3) Kunjat

9.5.1 Mbushja e kutisë së ujit me ujë

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Kutia e ujit është hequr. (shihni 9.5.3 Heqja e kutisë së ujit)
- ☐ Kutia e ujit është drejt.

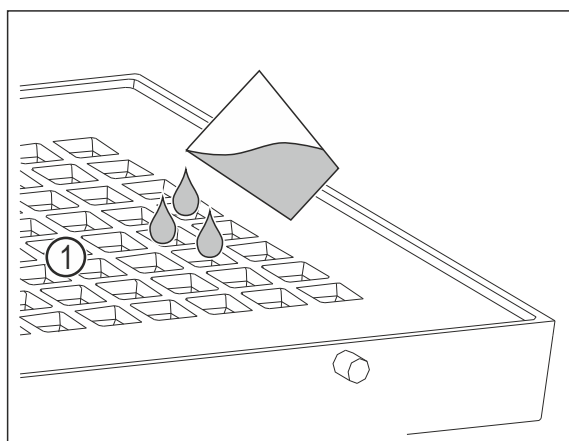


Fig. 158

- Hidhni maksimumi 400 ml ujë përmes vrimës Fig. 158 (1) në kapakun mbulues.

9.5.2 Vendosja e kutisë së ujit

Ju mund ta vendosni kutinë e ujit mbi një raft druri në zonën më të poshtme të varës.

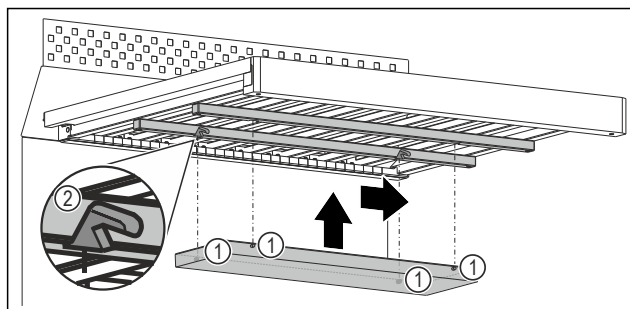


Fig. 159 Shembull ilustrues

- Çdo kunj Fig. 159 (1) futeni në folenë Fig. 159 (2) përkatëse në shiritin poshtë raftit prej druri.
- Shtyni kutinë e ujit nga e djathta.
- Kontrolloni nëse kutia e ujit është drejt dhe që kunjat janë të futura në foletë përkatëse.

9.5.3 Heqja e kutisë së ujit

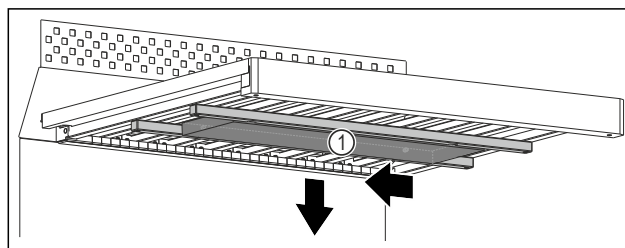


Fig. 160

- Shtyni kutinë e ujit Fig. 160 (1) nga e majta.
- Hiqni kutinë e ujit Fig. 160 (1) nga poshtë.

9.5.4 Zbërthimi i kutisë së ujit

Ju mund ta zbërtheni kutinë e ujit për ta pastruar.

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Kutia e ujit është hequr. (shihni 9.5.3 Heqja e kutisë së ujit)
- ☐ Kutia e ujit është plotësisht e zbrazur.

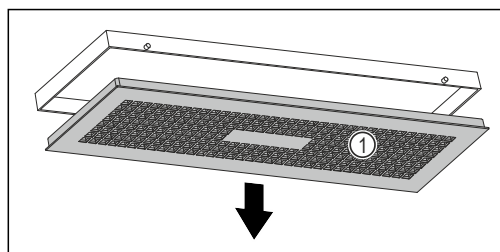


Fig. 161

- Ktheni ngadalë kutinë e ujit nga poshtë dhe për këtë mbani të palëvizur kapakun mbulues Fig. 161 (1).
- Hiqni kapakun mbulues Fig. 161 (1).

10 Mirëmbajtja

10.1 Filtri me karbon aktiv i FreshAir

Verërat vazhdojnë të maturohen rregullisht më tej në varësi të kushteve të ambientit; për këtë arsye cilësia e ajrit është vendimtare për ruajtjen.

Filtri me karbon aktiv FreshAir siguron një cilësi optimale të ajrit.

- ☐ Ndërroni filtrin me karbon aktiv çdo 6 muaj.
- ☐ Hidhni filtrin me karbon aktiv në mbeturinat normale të shtëpisë.

Shënim

Filtrin me karbon aktiv FreshAir mund ta blini në dyqanin Liebherr-Hausgeräte në adresën e internetit home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

10.1.1 Ndërrimi i filtrit me karbon aktiv FreshAir

Në varësi të pajisjes kryejeni disa herë.

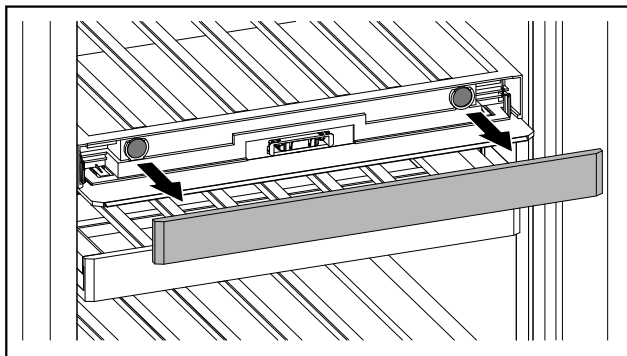


Fig. 162

- Hiqni panelin mbulues.

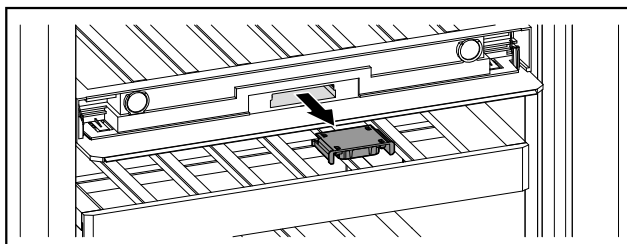


Fig. 163

- Tërhiqni jashtë sirtarin.

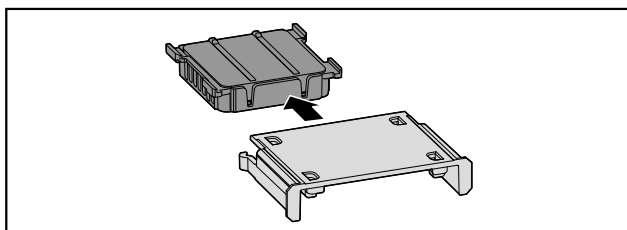


Fig. 164

- Nxirrni jashtë filtrin.

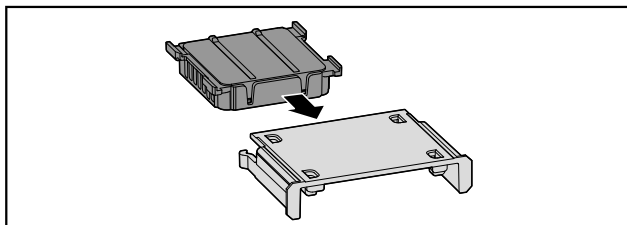


Fig. 165

- Vendosni filtrin e ri.

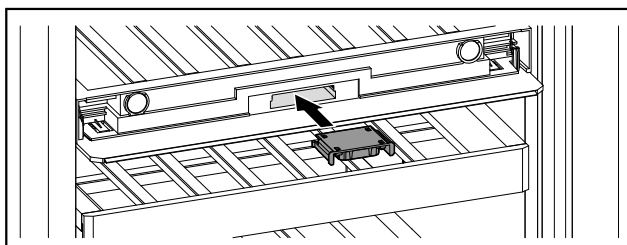


Fig. 166

- Shtyni brenda sirtarin.

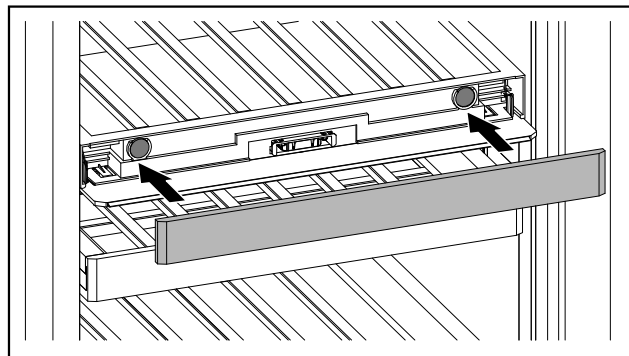


Fig. 167

- Vendosni panelin mbulues.

10.2 Pastrimi i pajisjes

10.2.1 Parapërgatitja



PARALAJMËRIM

Rrezik nga goditja elektrike!

- Hiqni spinën e frigoriferit ose ndërpriti furnizimin me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Rrezik zjarri

- Mos dëmtoni qarkun e ftohjes.

- Zbrazni pajisjen.
- Hiqni spinën elektrike.

10.2.2 Pastrimi i trupit

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.
- Mos përdorni sfungjer gërryes ose gërvishtës ose lesh teli metalik.
- Mos përdorni asnjë mjet pastrimi të mprehtë, gërryes, që përmban rërë, klorur ose acid.



PARALAJMËRIM

Rrezik lëndimi dhe dëmtimi nga avulli i nxehtë!

Avulli i nxehtë mund të shkaktojë djegie dhe të dëmtojë sipërfaqet.

- Mos përdorni asnjë pajisje pastrimi me avull!

- Fshini kasën nga jashtë me një leckë të butë e të pastër. Në rast ndotjeje të fortë, përdorni ujë të vakët me pastrues neutral. Sipërfaqet prej xhami mund të pastrohen gjithashtu me pastrues për xham.

10.2.3 Pastrimi i hapësirës së brendshme

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.
- Mos përdorni sfungjer gërryes ose gërvishtës ose lesh teli metalik.
- Mos përdorni asnjë mjet pastrimi të mprehtë, gërryes, që përmban rërë, klorur ose acid.

- ▶ Sipërfaqet plastike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.
- ▶ Sipërfaqet metalike: pastrojini me dorë me një pecetë të butë e të pastër, me ujë të vakët dhe pak detergjent enësh.

10.2.4 Pastrimi i pjesëve

KUJDES

Pastrimi i gabuar!

Dëmtime në pajisje.

- ▶ Përdorni vetëm peceta pastrimi të buta dhe pastrues të përgjithshëm me vlerë pH neutrale.
- ▶ Mos përdorni sfungjer gërryes ose gërrishtës ose lesh teli metalik.
- ▶ Mos përdorni asnjë mjet pastrimi të mprehtë, gërryes, që përmban rërë, klorur ose acid.

Pastrimi me pecetë të thatë pa push:

- Rafti i shisheve
- ▶ Pastroni pjesët.

10.2.5 Pas pastrimit

- ▶ Thani pajisjen dhe pjesët përshtatëse duke i fërkuar.
- ▶ Lidhni pajisjen dhe ndizeni.
- ▶ Përsëritni pastrimin rregullisht.

11 Ndihma për klientin

11.1 Të dhënat teknike

Diapazoni i temperaturave	
Ftohja	5 °C deri në 20 °C

Pesha maksimale e ngarkimit të raftit të shisheve	
Rafti mbajtës i shisheve	60 kg
Rafti i shisheve me shina teleskopike	25 kg

Ndriçimi	
Klasa e efikasitetit të energjisë ¹	Burimi i dritës
Ky produkt përmban një ose më shumë burime drite të klasës së efikasitetit të energjisë "G".	LED

¹ Pajisja mund të ketë burime drite me klasa të ndryshme të efikasitetit të energjisë. Këtu jepet klasa e efikasitetit të energjisë më të ulët të energjisë.

Për pajisjet me lidhje Wi-Fi:

Të dhënat e frekuencave	
Brezi i frekuencave	2,4 GHz
Fuqia maksimale e rrezatuar	< 100 mW
Qëllimi i përdorimit i pajisjes me radiovalë	Lidhja në rrjetin lokal Wi-Fi për komunikimin e të dhënave

11.2 Zhurmat gjatë punës

Pajisja shkaktën nivele të ndryshme zhurme gjatë funksionimit të saj.

- Në **performancë të ulët ftohjeje** pajisja punon duke kursyer energji, por punon më gjatë. Niveli i zhurmës është më i ulët.
- Në **kapacitet të lartë freskimi** ushqimet ftohen më shpejt. Niveli i zhurmës është më i lartë.

Shembuj:

- funksionet e aktivizuara (shihni 8.2 Funksionet e pajisjes)
- ushqimi i vendosur i freskët
- temperatura e lartë e ambientit
- dera e mbajtur hapur gjatë

Zhurma	Shkaku i mundshëm	Lloji i zhurmës
Zhurmë qarkullimi dhe gurgullime	Agjenti ftohës qarkullon në qarkun e ftohjes.	Zhurmë pune normale
Fërshëllimë dhe shfryrje	Agjenti ftohës injektohet në qarkun e ftohjes.	Zhurmë pune normale
Gumëzhimë	Pajisja është duke ftohur. Niveli i zhurmës varet performanca e ftohjes.	Zhurmë pune normale
Zhurma gëlltitjeje	Dera me amortizator mbylljeje hapet dhe mbyllet.	Zhurmë pune normale
Klikim	Komponentët ndizen dhe fikën.	Zhurmë veprimi normale
Kërcitje ose zukamë	Valvulat ose ventilet janë aktive.	Zhurmë veprimi normale

Zhurma	Shkaku i mundshëm	Lloji i zhurmës	Mënjanimi
Dridhje	Montimi i papërshtatshëm	Zhurmë gabimi	Niveloni horizontalisht pajisjen nëpërmjet këmbëve me rregullim.
Kërcitje	Pajisjet, Objektet në brendësi të pajisjes	Zhurmë gabimi	Fiksoni pjesët e pajisjeve. Lini distancë midis objekteve brenda.

11.3 Defektet teknike

Pajisja juaj është projektuar dhe prodhuar në mënyrë të tillë që të garantohej siguria e funksionimit dhe jetëgjatësia e madhe. Por megjithatë kur gjatë përdorimit shfaqet një problem, verifikoni nëse problemi është shkaktuar si rezultat i një gabimi në përdorim. Në këtë rast, duhet të merrni në konsideratë kostot e riparimit, edhe gjatë periudhës së garancisë.

Problemet që jepen në vijim mund t'i eliminoni vetë.

Ndihma për klientin

11.3.1 Funksioni i pajisjes

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	► Ndizni pajisjen.
	→ Spina nuk është futur saktë në prizën elektrike.	► Kontrolloni spinën.
	→ Siguresa në prizën elektrike nuk është në rregull.	► Kontrolloni siguresën.
	→ Shkëputje e energjisë elektrike	► Mbani të mbyllur pajisjen.
	→ Fisha e frigoriferit nuk është futur mirë në pajisje.	► Kontrolloni fishën e frigoriferit.
Temperatura nuk është mjaftueshëm e ftohtë.	→ Dera e pajisjes nuk është e mbyllur siç duhet.	► Mbyllni derën e pajisjes.
	→ Temperatura e ambientit është shumë e lartë.	► Zgjidhja e problemit:
	→ Pajisja është hapur shumë shpesh ose për kohë të gjatë.	► Pritni për të parë nëse temperatura e kërkuar do të rivendoset vetvetiu. Nëse jo, kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)
	→ Temperatura është vendosur gabim.	► Vendosni temperaturë më të ftohtë dhe kontrolloni pas 24 orësh.
	→ Pajisja ndodhet shumë pranë një burimi nxehtësie (sobë, kalorifer etj.).	► Ndryshoni vendin e pajisjes ose të burimit të nxehtësisë.
Guarnicioni i derës është me defekt ose duhet ndërruar për arsye të tjera.	→ Guarnicioni i derës është i ndërrueshëm. Ai mund të ndërrohet pa vegla pune shtesë.	► Kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)
Pajisja ka zënë akull ose formohet ujë nga kondensimi.	→ Guarnicioni i derës mund të ketë dalë nga kanali.	► Kontrolloni futjen e duhur të guarnicionit të derës në kanal.
Pajisja është e ngrohtë në sipërfaqet e jashtme.*	→ Ngrohtësia e qarkullimit të ftohjes përdoret për mënjanimin e ujit të kondensimit.	► Kjo është normale.

11.3.2 Pajisjet

Gabimi	Shkaku	Zgjidhja
Myk mbi shishet e verës	→ Ashtu si në format e tjera të ruajtjes, në varësi nga lloji i materialit ngjitës të etiketës mund të ndodhë një formim i vogël myku.	► Largoni mbetjet e materialit ngjitës.
Ndriçimi i brendshëm nuk ndizet.	→ Pajisja nuk është e ndezur.	► Ndizni pajisjen.
	→ Dera është mbajtur hapur më gjatë se 15 minuta.	► Ndriçimi i brendshëm fiket automatikisht pas 15 minutash kur dera e pajisjes është e hapur.
	→ Ndriçimi LED ka defekt ose kapaku i tij është dëmtuar.	► Kontaktoni me shërbimin për klientin. (shihni 11.4 Shërbimi për klientin)

11.4 Shërbimi për klientin

Fillimisht provoni nëse mund ta eliminoni vetë defektin (shihni 11 Ndihma për klientin). Nëse nuk ia dilni dot, kontaktoni me shërbimin për klientin.

Adresën e gjeni në broshurën bashkëlidhur „Shërbimi i Liebherr“ ose në faqen e internetit home.liebherr.com/service.



PARALAJMËRIM

Riparim jo profesional!
Lëndime.

- ▶ Riparimet dhe ndërhyrjet në pajisje dhe në kordonin e lidhjes elektrike, të cilat nuk përmenden në mënyrë specifike (shihni 10 Mirëmbajtja), duhen kryer vetëm nga kujdesi për klientin.
- ▶ Ndërroni kordonin e dëmtuar të lidhjes elektrike vetëm te prodhuesi ose nga shërbimi i tij për klientin ose te një person me kualifikim të ngjashëm.
- ▶ Në pajisjet me spinë frigoriferi, ndërrimi lejohet të bëhet nga klienti.

11.4.1 Kontakti me shërbimin për klientin

Sigurohuni që keni gati informacionet e mëposhtme të pajisjes:

- ☐ Emërtimi i pajisjes (modeli dhe indeksi)
- ☐ Nr. i shërbimit (Shërbimi)
- ☐ Numri i serisë (S-Nr.)
- ▶ Hapni informacionet e pajisjes nëpërmjet ekranit.
- ose-
- ▶ Merrni informacionet e pajisjes nga etiketa e parametrave. (shihni 11.5 Etiketa e parametrave)
- ▶ Mbani shënim informacionet e pajisjes.
- ▶ Njoftoni shërbimin për klientin: Komunikojini defektin dhe informacionet e pajisjes.
- ▶ Kjo bën të mundur një shërbim të shpejtë dhe të fokusuar.
- ▶ Ndiqni instruksionet e tjera të shërbimit për klientin.

11.5 Etiketa e parametrave

Etiketa e parametrave ndodhet majtas poshtë në anën e brendshme të pajisjes.

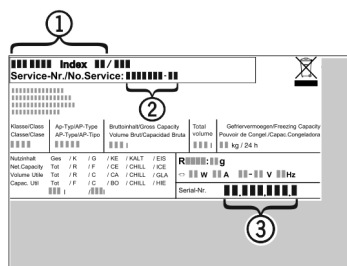


Fig. 168

- (1) Emërtimi i pajisjes (3) Numri i serisë
(2) Nr. i shërbimit

- ▶ Lexoni informacionet e etiketës së parametrave.

12 Nxjerrja jashtë pune

- ▶ Zbrazni pajisjen.
- ▶ Fikni pajisjen. (shihni 8.2.2 Ndezja dhe fikja e pajisjes)
- ▶ Hiqni spinën elektrike nga priza elektrike.
- ▶ Nëse nevojitet, hiqni fishën e frigoriferit: Nxirrni fishën e frigoriferit nga priza në pajisje dhe njëkohësisht lëvizeni majtas dhe djathtas.
- ▶ Pastroni pajisjen. (shihni 10.2 Pastrimi i pajisjes)
- ▶ Lëreni derën hapur që të mos krijohen erëra të këqija.

13 Hedhja

Sigurohuni që janë përmbushur kushtet e mëposhtme:

- ☐ Kuptimi i simboleve në pajisje është i njohur. (shihni 1.14 Simbolet në pajisje)
- ☐ Udhëzimet për mënjanimin janë të njohura. (shihni 1.7 Hedhja)

13.1 Përgatitja e pajisjes për mënjanimin

- ▶ Nxirrni pajisjen jashtë pune. (shihni 12 Nxjerrja jashtë pune)

13.2 Hedhja e pajisjes në mënyrë ekologjike



PARALAJMËRIM

Gaz ftohës dhe vaj që del jashtë!

Zjarr. Gazi ftohës i pajisjes është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Vaji që përmban pajisja është miqësor ndaj mjedisit, por i ndezshëm. Gazi ftohës dhe vaji që rrjedh jashtë mund të marrë flakë në rast përqendrimit të lartë përkatës dhe në kontakt me një burim nxehtësie të jashtëm.

- ▶ Mos dëmtoni tubacionet e qarkut të gazit ftohës dhe kompresorin.
- ▶ Ndiqni udhëzimet për transportin e pajisjes. (shihni 3.4 Transportimi i pajisjes)
- ▶ Transportoni pajisjen pa e dëmtuar atë.
- ▶ Hidheni pajisjen sipas udhëzimeve.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260630

7086779-00

Liebherr-Hausgeräte Marica E00D

Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien